

Madrid, 4. XI. 01

Mi admirado Curcio:

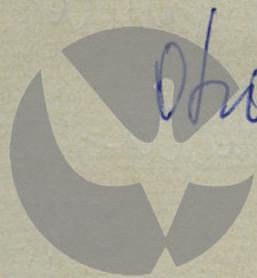
Te envié un libro y unos tests,
pero no supe si los recibiste.

Te adjunto "El Punto" último en
el que van muchas referencias a Eugenio,
que como sabes, murió el 24. X. 01.

En pag. 2, Ajimer, se lo dedico
a él. Pag. 35, también le escribo en
neurología. En pag. final, quería que es-
tuvieran opinando sus amigos. Como todo
me rápido y quería que tu escuras, cogí
una frase de tu artículo en D.L., espero que
exhiberidad no te moleste, al menos, está al-
cha con mucho cariño a ti y a Eugenio
Un fuerte abrazo

Te adjunto otra nota que hice sobre tu libro "Galeria de Espelhos".

Aém nadie me ha mandado el catálogo de tu exposición con Eugénio, en Aveiro, y eso que lo pedí.



Ocho almarcos

UNIVERSIDADE
DE ÉVORA

Temis

DIRECTOR: JOSÉ PÉREZ-GUERRA

Año XVI / Número 623 / Madrid, 7 al 13 de septiembre de 2001 / Precio: 200 pesetas / 1,20 euros

Alemania homenajea al Barón Thyssen-Bornemisza en su 80 cumpleaños

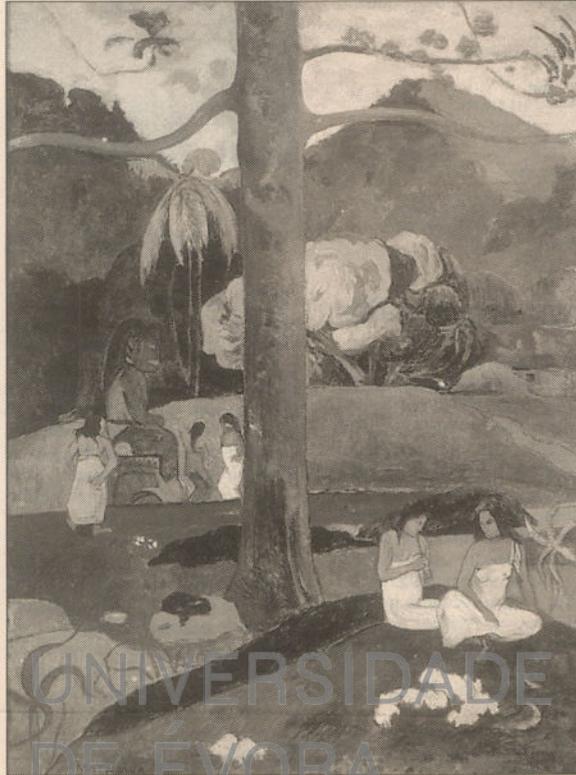
Paisajes de Brueghel a Kandinsky, pinturas de las colecciones Thyssen

Ayer, al cierre de esta edición, se inauguraba en la Kunsthalle de Bonn la exposición "Paisajes de Brueghel a Kandinsky", con 84 obras de artistas de los siglos XVI al XX procedentes del Museo Thyssen-Bornemisza, de Madrid, y de la Colección Carmen Thyssen-Bornemisza, que pasará al mismo museo, como cesión temporal, una vez que éste se amplíe con la incorporación de nuevos espacios colindantes al Palacio Villahermosa, del Paseo del Prado.

Es una exposición organizada con el objeto de rendir homenaje al Barón Hans Heinrich Thyssen-Bornemisza, en su 80º aniversario, mostrando un conjunto de pinturas de la colección reunida a lo largo del siglo XX, vendida al Esta-

do Español con la condición de que permaneciese reunida en museo, y el brote reciente de un coleccionismo cultivado por su mujer, Carmen Cervera, conjunto que enriquecerá una oferta que ya tiene rango superior. Esta tarde estarán en Bonn, con los barones, altos representantes de la cultura germana, con Tomás Llorens, conservador jefe del Museo Thyssen-Bornemisza, de Madrid, Carmen Fontes y Pedro José Sanz Serrano de la embajada española en Berlín, entre otros.

La exposición se estructura en once apartados y cinco variantes: autonomía de la pintura de paisaje, flamenca y holandesa; la inspiración bucólica: el siglo XVIII con los jardines del amor; el ocaso de la ciudad clásica; siglo XIX; la



"Mata Mua", 1892, de Paul Gauguin

mirada impresionista; la radiación del impresionismo; y el color y la libertad. Con Brueghel, Fragonard, Watteau, Guardi, Constable, Courmet, Gauguin o Derain.

Figura central del expresionismo abstracto neoyorkino

Willem de Kooning abre el curso en el IVAM

La muestra recoge unas 80 obras de un periodo que va desde finales de los treinta a los ochenta

Producida por el IVAM y la Fundación "la Caixa", comisariada por Enrique Juncosa, se abrió ayer en el IVAM, Instituto Valenciano de Arte Moderno, la exposición **Willem de Kooning**, con unas 80 obras entre pinturas, esculturas y dibujos, retrospectiva que comprende un periodo que va desde finales de los treinta a los ochenta, con obras significativas como "Seated Woman", 1940; "Two Figures in a Landscape", 1967; "The Visit", 1966-67, o "Two Women", 1950, muestra que tras su clausura en Valencia, el 2 de diciembre, se presentará en la Fundación "la Caixa", de Madrid, del 20 de diciembre al 25 de marzo de 2002.

De Kooning (Rotterdam, 1904-Eas Hampton, 1997), se inició en pintura decorativa y escenografía en su ciudad natal; en 1926 emigró a Estados Unidos donde realizó diversos trabajos antes de dedicarse plenamente a pintar; y cuando lo hizo, experimentó en las técnicas de la abstracción y plasmó su impronta. En 1948, ya maduro, presentó su primera individual, una serie de pinturas negras, obras abstractas en las que parecía licuar las formas cubistas. Consideradas como imagen perfecta de la dinámica neoyorkina, ejercieron una importante influencia en los artistas de su generación, y pronto se convirtió en figura clave del expresionismo abstracto junto a Pollock, Newman, Guston, Motherwell, Franz Kline, Mark Rothko, que formaron la llamada Escuela de Nueva York, clima que alcanzó todos los confines e hizo que el epicentro del arte pasara de Europa a América.



"Two women", 1950, lápiz sobre papel, de Willem de Kooning

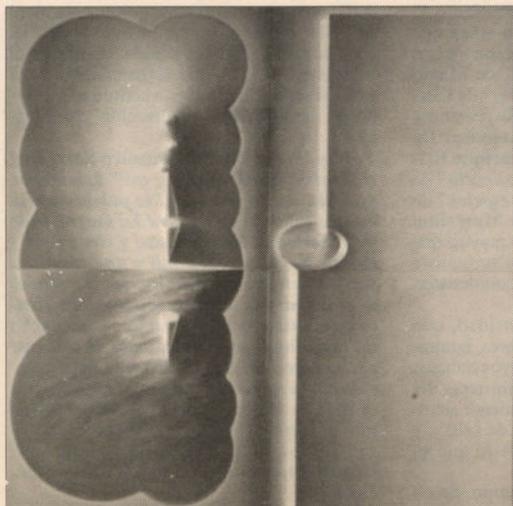
El 5 de septiembre, con asistencia de doña Ana Botella

Valdepeñas inauguró su 62 Exposición Nacional de Artes Plásticas

Este certamen, el más veterano y mejor dotado de cuantos se realizan en España, fue distinguido el año pasado con la Medalla de Oro de las Bellas Artes

La señora Ana Botella, esposa del presidente del Gobierno, Jose M^o Aznar, inauguró el pasado miércoles, 5 de septiembre, la LXII Exposición Nacional de Artes Plásticas de Valdepeñas, que se abre en el Museo Municipal con 75 pinturas y esculturas seleccionadas entre las 613 obras presentadas por autores de toda España, de las que se han premiado cinco con dotaciones que suman 7 millones de pesetas, y adquiriendo 31 por un montante de 19.950.000, que totaliza casi 27 millones de pesetas. Con Ana Botella estaban: el consejero de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Valverde; el alcalde de la ciudad, Rafael Martínez de Carnero, y la concejala de Cultura, M^o Carmen Obregón García.

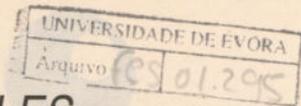
En sitio destacado de la exposición, la pintura "CDJV, II", de Antonio Rojas Peinado, que obtuvo la Pri-



"CDJV, II", de Antonio Rojas

mera Medalla, premio dotado por el Ayuntamiento de la ciudad y la Consejería de Educación y Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, con 4 millones de pesetas; y la escultura "Bismuto", del autor francés Dominique Forest, "Pámpana de Plata", dotada por el Ayuntamiento con 800.000 pesetas, obras ambas que pasarán a la colección del Museo Municipal. Pintura "Palazzo de Gioiello Causale", de Arturo Prins, distinguida con una "Pámpana de Plata", dotada con 800.000 pesetas por Caja Castilla-La Mancha; otra pintura sin título, de José María Guisjarro, "Pámpana de Plata", dotada con 800.000 pesetas por la Diputación Provincial de Ciudad Real; y el cuadro "Tempestad", de Miguel Galano, premiado con "Pámpana de Plata", dotada con 500.000 pesetas por el centro Jiménez Cacho-Su Punto de Vista.

(Pasa a la pág. 25)



EL PUNTO

DE LAS ARTES

Director:
JOSÉ PÉREZ-GUERRA SÁNCHEZ
Subdirector: TOMÁS PAREDES
Adjuntos a la Dirección:
JAIME PÉREZ-GUERRA SALGADO
CARLOS SÁNCHEZ

Colaboradores:

Concha López-Mosteiro, Jorge Juan Pérez-Guerra, Javier Rubio Nombrot, Amalia García Rubi, Juan Antonio Tinte, M^o Dolores Arroyo Fdez., Carlota de Alfonso

Maquetación y diseño: Almudena Carrasco Escribano, Charo Sánchez López y Teresa Saiz Ocaña

Fotografía: Ele y Cuadrado

Gerente: Alfredo Múgica López

Directora Comercial: Teresa Casas

Administración: Javier Múgica López y María Jesús Doncel

Administración y Redacción:

Serrano, 7 - 3^a planta. 28001 Madrid

Teléfono: 914 318 609 / Teléfono suscripciones: 914 319 862

Fax: 914 313 878

Edita: Arte y Patrimonio, S.A.

Fotomecánica:

Alarcón-Romo, S.A. / Tel.: 91 796 66 52

Distribuye: IBERMAIL Tel.: 91 413 72 40

Imprime: Lagar, S.A. Julián Camarillo, 46 - Tel.: 91 304 64 40 - 28037 Madrid

Depósito Legal: M. 12.274-1986

e-mail: elpunto@el-punto.com

ESPAÑA Y LOS ESPAÑOLES / JOSÉ PÉREZ-GUERRA



Jordi Pujol



Mohamed VI



Emilio Lledó

Estamos construyendo Babelia

Los "Goyas" de Esther Koplowitz

Todo parece indicar que el robo de obras de arte perpetrado, a principio de agosto, en la residencia de Esther Koplowitz, de Madrid, fue una operación planeada por alguien que conocía la colección y su ubicación, en especial los dos "Goyas" que estaban asegurados; sabía que la propietaria estaba de vacaciones en Florida; y el inicio, oportuno, de obras en la vivienda. Debíó tener conocimiento de los sistemas de seguridad, incluida la vigilancia a reducir para hacerse con el botín. Un botín muy mermado en valoración por su difícil salida a los mercados de arte al carecer de documentación acreditativa por ser fruto de robo, que impide legitimar la posesión y obliga a clandestinidad permanente, por lo que la única salida rentable, y de menor riesgo, es pedir un sustancioso rescate. En cualquier caso, se habrá puesto el conjunto a buen recaudo, posiblemente fuera de España, y se esperará a que el asunto se "enfrie" para proceder a la segunda parte, exigir un sustancioso rescate. Será preciso una intermediación España/extranjero para, desde fuera, borrar huellas y cortar los hilos de un zurcido que empezó en Madrid, donde posiblemente está el cerebro de organización.

La colección contaba con un sistema de seguridad adecuado; pero los que planearon el robo sabían lo suficiente, el valor y la circunstancia de cada pieza; y que los cuadros asegurados eran "El columpio", propiedad del ex marido de Esther, Alberto Alcocer, y "La caída del burro", ambos óleos sobre lienzo de Francisco Goya. Y fueron por ellos, a la sala donde estaban y, para no equivocarse, arrebataron con lo que estaba en ella. No interesó nada más, a pesar de que había obras de gran valor en otros ámbitos de la residencia. En total fueron sustraídos 19 lienzos y una decena de antigüedades, cantidad que habrá dificultado la operación "guardar y enfriar". Pero ya con el conjunto, el paso siguiente se orientará a mover hilos en la lejanía para no "columpiarse" ni "caerse del burro". Una llamada telefónica a la empresaria española, durante su verano de Miami, le habrá indicado que hay canales para recuperar el patrimonio mediante rescate, y hasta se ha podido apuntar el posible intermediario. El caso sigue abierto.

El Presidente de la Generalitat de Cataluña, **Jordi Pujol**, ha declarado que el multiculturalismo es "demoleedor" para Cataluña, que propugna la integración, que se basa en una adaptación y en el entendimiento. El político catalán ha puesto el dedo en la llaga del mundo occidental, porque de seguir el barullo actual, con los movimientos incontrolados de poblaciones, el mundo no llegará a ninguna parte, y la llamada globalización acabará construyendo Babelia, donde cada cual tratará de imponer su ley, su credo y sus tradiciones llevadas como único equipaje. Y poco va a quedar de Cataluña, de España y de Europa si no se ordena un mundo que, siendo plural, es uno sólo aunque sus partes no marchen al mismo tiempo. Porque mientras en un grupo de naciones se vive ya en el siglo XXI, en el que deberán hacerse realidad bienestar y convivencia con la "carta magna" de los Derechos Humanos, garante de las libertades, entre ellas la de creencias (porque las llamadas leyes divinas son asuntos personales, fuera de todo alcance político), en otros territorios marca la hora decimonónica, como en Marruecos, donde al joven rey **Mohamed VI** no se le

cae la cara de vergüenza al conocer el drama "de sus súbditos", obligados a echarse a la mar -tras pagar a traficantes de carne humana y sus compinches- para lograr una orilla de esperanza, mientras esta *trata de personas* se convierte en la primera industria de su reino, colosal negocio cuyas ganancias salpican a la burocracia y aledaños del Poder. O el mundo medieval, de los señores de la guerra, que mutilan a las personas para "que los respeten".

Lo plural es enriquecimiento cuando hay una articulación y un ritmo. España tiene sus raíces en la pluralidad ibérica, desde los lavaderos de los cimientos barceloneses a los tartesios, arévacos o vascones. Roma trajo un primer surco (la próxima semana se abre en Tarragona la exposición "Tarraco") que fue un factor hispánico en la romanización; cuando surge una entidad administrativa, Hispania Citerior/Hispania Ulterior. Y esa pluralidad, que ya contaba con la levadura fenicia y griega, creó el cuerpo hispano, con sus diferencias regionales y con su unidad cultural, desde el tarracense **Prudencio**, de Calahorra, al obispo **Osio**, bético de Córdoba. Unidad hecha con agregados bárbaros, islámicos, judíos o carolin-

gios que han enriquecido el carácter de una cultura que, además, es parte de otra cultura mayor, la europea, con sus señas de identidad y sus diferencias. Pero dos mil años de historia ha tejido un mapa que marca iguales meridianos y hasta ha logrado, en parte, una moneda única.

Pero si lo plural aglutina unidades, lo multicultural es un magma incapaz de consolidar cuerpo; serán muchos diversos en un territorio; cada cual a su aire, con sus lenguas, costumbres y situaciones personales o de grupos, como islas de difícil comunicación, que exigirán escuelas y maestros especiales, lugares de culto a tenor las creencias, centros culturales apropiados, etc. Se piensa lo que sería España dentro de medio siglo si su población fuera un sumando de dos millones de marroquíes, uno de argelinos, ocho de subsaharianos, cuatro de asiáticos...? Nosotros nos tememos que no sólo se quebrará una cultura sino que se acabará con un nivel económico y social que ha costado medio siglo de esfuerzos tras una penosa postguerra. Y cerramos con una frase del profesor **Emilio Lledó**: "A ver si con tanta avalancha de información se nos olvida pensar".

AJIMEZ / FELIPE DE GUEVARA

"Un día quemamos el fondo del mar..."

En "Galería de Espelhos", un conjunto de poemas, desaforismos y un relato brevísimo, hay destellos suficientes del misterio, de **Arturo do Cruzeiro Seixas**, como para sentir la presencia de un inmenso poeta, que, además, ha dibujado las metamorfosis imaginables del caballo, desde su condición de deidad, de pegaso, de deseo, de sol o de rocío.

En "Poema", escribe, **Cruzeiro**, en traducción de P. F. Cuadrado: "... Nuestra sangre circulaba por las montañas, / por el mar, / y nuestros músculos levantaban árboles / que nos cubrían con su ilimitada confianza. / Todos nosotros éramos los dos. / Un día quemamos el fondo del mar / y el incendio se extendió a las olas absurdas, / Llegó hasta la sangre misteriosa".

El libro forma parte de una colección, **La estirpe de los argonautas**, que el Gabinete de Iniciativas Transfronterizas de la Junta de Extremadura, en colaboración con Unión Europea, acaba de editar; proyecto cultural de incalculable valor y latido, en recuerdo de un encuentro, en el Museo Vostell de Malpartida de Cáceres, donde un grupo de entusiastas habló de surrealismo, poesía, libertad, deseo, amor y otras necesidades

del hombre.

Hasta la fecha, **La estirpe de los argonautas** está integrada por siete volúmenes, formato 19'5 x 13'5 cm, en torno a 55 págs, introducción y traducción de **Perfecto F. Cuadrado**, edición bilingüe, con viñetas de los poetas, cuyos títulos y autores son los que siguen: "De *Profundis Amamus*" de **Mario Cesariny**, "La ciudad de Palagüin" de **Carlos Eurico da Costa**, "El silencio pertenece a los pájaros" de **Fernando Lemos**, "Un gato partió a la aventura" de **Henrique Risques Pereira**, "La búsqueda del silencio" de **Ernesto Sampaio**, "Galería de espejos" de **Cruzeiro Seixas** y "Simumis" de **Marcelino Vespiera**. ¡Una estirpe de rango mayor, que nos muestra parte del panorama surrealista portugués, con un tiempo, unas coordenadas y un resplandor propios!

Una iniciativa, de alta intensidad, que debiera continuar con otros nombres, ignorados aquí y casi olvidados allá, cuyos trabajos están tocados por la gracia del misterio del arte, una iluminación tan conveniente siempre, pero mucho más en épocas de saldos y sucedáneos, como ahora, donde lo que se publicita vale, aunque no valga.

La riqueza cultural de un tiempo, de un

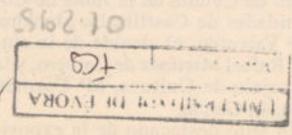
país, es directamente proporcional a la calidad de su edición. Ni el arte contemporáneo, ni la música, ni la arquitectura, pueden competir con el influjo de la edición. Cuando Francia era un referente cultural, su nivel editorial era de primera, cuando E.E.U.U. comienza a tomar las riendas, polariza el interés editorial. ¡Que Extremadura haga este esfuerzo y adopte esta actitud es un signo de inequívoca normalización y orientación!

Hay en el libro de **Cruzeiro Seixas** un bellísimo poema, que dice así: "Las manos escriben en los párpados / la palabra astro / en este solitario atardecer. / La muerte es la más lábrica de las criaturas / y viene y va / y cuelga de las paredes / mil y una fórmulas secretas / en que son idénticas las cantidades de realidad / y de lo que se le opone. / El viento está visiblemente cansado / se ha hecho un rasguño en un espinol / y por su ardiente pecho corre / un hilo de sangre. / Algo parecido a una música / surge de su silencio / y la mirada es un puente extraordinariamente nítido / entre dos realidades inexistentes".

¡Que la estirpe de los argonautas nos guíe, en este viaje, lejos de la rutina y lo convencional!



Viñeta de Cruzeiro Seixas, que ilustra su poemario. Galería de Espelhos



EL PUNTO

DE LAS ARTES

DIRECTOR: JOSÉ PÉREZ-GUERRA

Año XVI / Número 631 / Madrid, 2 al 8 de noviembre de 2001 / Precio: 200 pesetas / 1,20 euros

En el Museo del Prado,
hasta el 9 de febrero de 2002

Goya, la imagen de la mujer

La Reina doña Sofía, inauguró oficialmente el pasado lunes, 29 de octubre, la exposición "Goya. La imagen de la mujer", organizada por la Fundación Amigos del Museo del Prado, que cumple su vigésimo aniversario, patrocinada por la Fundación Caja Madrid con la colaboración de Iberia y Aón Gil Carvajal, muestra preparada en estrecha colaboración con el Museo y con la Galería Nacional de Washington que ha prestado cinco obras, y presentará la exposición en su sede, del 10 de marzo al 2 de junio de 2002, una vez se clausure el próximo 9 de febrero en Madrid. Con la Reina estuvieron la ministra de Educación, Cultura y Deporte, **Pilar del Castillo**; el presidente del Real Patronato del Museo, **Eduardo Serra**; el direc-

tor **Fernando Checa** y el director gerente de la Fundación Caja Madrid, **Alfredo Pérez de Armiñán**, con otras personalidades.

La exposición presenta el mundo de la mujer desde la obra de **Francisco de Goya**, a través de 85 pinturas y 34 obras sobre papel cedidas para la ocasión por siete entidades y museos estadounidenses, seis europeos y doce españoles además del Prado, titular del grueso de la muestra, comisariada, por **Francisco Calvo Serrallier**, que la articula en cinco capítulos, cada uno de ellos con obras de temática afín, siempre con la mujer como eje: **Sucesos, Lances, Labores y Costumbres; Intimidación; Alegorías Sacras y Profanas; Retratos; y Conjuros**, con obras como "Las majas", vestida y desnuda; "El pelele";



"Hércules y Ónfala", 1784, Goya (Colección Particular)

"La duquesa de Alba y La Beata", "La condesa de Chinchón"; "Hércules y Ónfala",

"La condesa de Haro", "Vuelo de Brujas" o "El conjuro". (pág. 3)

Estampa 2001, el mundo del grabado en Madrid

Participan galerías españolas y de Europa, África e Iberoamérica

La próxima semana se abre en Madrid el Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo, organizado por la Fundación Actilibre y dirigida por **Víctor del Campo**, en la que participarán galerías españolas y extranjeras de Europa, África e Iberoamérica, con una oferta representativa de lo que se ha creado en los cien años últimos, con antecedentes históricos que museos y centros presentarán en esta ocasión ante millares de artistas y editores, intermediarios comerciales, museólogos, profesores de arte, críticos y público en general. Porque Madrid se constituye por unos días en un lugar de encuentro donde se establecen contactos, se hacen negocios, se conocen novedades y se amplían colecciones.

Entre los espacios monográficos debemos destacar los dedicados a **Joseph Beuys** donde se exhibirán con su obra varias ediciones, que acompañan obras de **Warhol, Christo, Rainer o Sherman**; exposición de **Rafael Canogar** y también de **Amadeo Gabino**, con un Espacio de Jóvenes Artistas Marroquíes, otro, innovador, algo así como "la raya" o última frontera, "Las Tentaciones de Estampa", y una presencia de museos, fundaciones y centros especializados, desde el Museo de América de Madrid, con una selección de estampas que informaron sobre descubrimientos científicos; el Museo Español del Grabado de Marbella; los talleres de la Fundación Pilar i Joan Miró, de Palma de Mallorca, con otras presencias extranjeras, de Argentina el Museo Nacional del Grabado de Buenos Aires, el Centro Cultural Borges y el Centro Cultural de la Recoleta; con otras instituciones mexicanas y francesas, de las que informaremos en el próximo número.

Presentaciones de libros y certámenes de grabado; ciclos de conferencias como el III Encuentro Juana Mordó sobre la Gestión Profesional de la Mujer en la Cultura y una oferta considerable de obra seriada en los stands de galerías, desde **Pablo Picasso, Matisse, Miró, Sonia Delaunay y Calder**, a **Mimmo Paladino, Jorge Oteiza, Clavé, Tàpies, Evelyn Hellenschmidt, Eduardo Arroyo, Álvaro Delgado, Ciria, Alcántara, Cristina Santander, Alberto Reguera o Rodríguez Guy**.

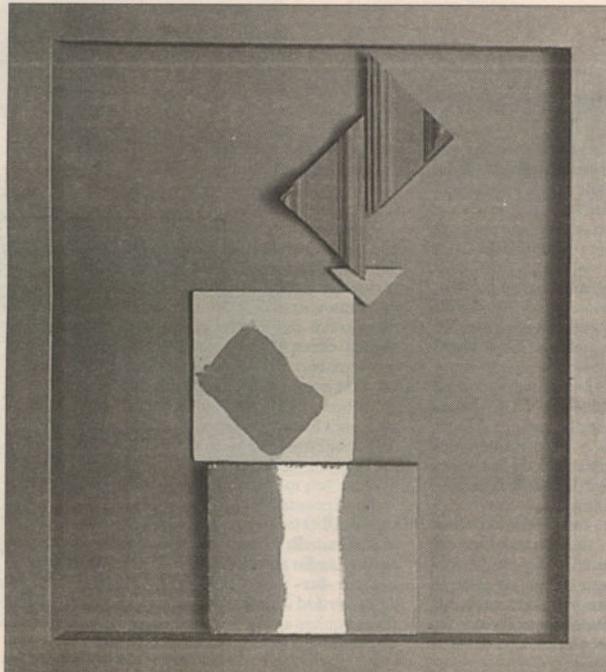
En el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía

Gerardo Rueda, el legado de medio siglo

El legado de **Gerardo Rueda** (Madrid, 1926-1996) se presenta en el Museo Reina Sofía de Madrid en una retrospectiva que abarca más de medio siglo de labor, desde las primeras realizaciones cuando tras licenciarse en Derecho quiso ahondar en el mundo de las artes, a su obra postrera que pudo verse en su exposición del IVAM (Instituto Valenciano de Arte Moderno), en Valencia, donde sintió el aviso de la muerte, que no tardó en cumplirse.

Son 180 obras, pinturas, dibujos, esculturas y algunos collages procedentes de colecciones públicas y privadas, seleccionadas por los comisarios **Tomás Llorens** y **Alfonso de la Torre**, con la coordinación de **Marta González Obergozo**, que mostrarán hasta el próximo 14 de enero de 2002, para seguir el itinerario de Praga, Museo Kampa, y Budapest, Museo de Bellas Artes.

En el acto de inauguración, la tarde del martes 30



de octubre, estaban la mujer del presidente del Gobierno, **Ana Botella**, y los secretarios de Estado de Cultura, **Luis Alberto de Cuenca**, y de Cooperación Internacional y para Iberoamérica, **Miguel Ángel Cortés**, con el presidente del Patronato del Museo, **Juan Manuel Urgoiti**, el director, **Juan Manuel Bonet** y los directores de los museos Kampa de Praga y de Bellas Artes de Budapest. También **José Guirao, Gustavo Torner, José Duarte, Salvador Clotas, Carmen Priego y Leandro Navarro**, entre otros.

Gerardo Rueda siempre se sintió artista. En 1941 copia cuadros clásicos, entre ellos "Souvenir de Montfontaine", de Corot, que abre la exposición. Después seguirán dibujos y paisajes con un sentido arquitectónico que perdurará en todo su discurso. Y construyó una obra armónica, integradora, plena de acordes intelectuales.

"El regreso de Klee", 1979, pintura sobre madera de Rueda

EL PUNTO

DE LAS ARTES

Director:

JOSÉ PÉREZ-GUERRA SÁNCHEZ

Subdirector: TOMÁS PAREDES

Adjuntos a la Dirección:

JAIME PÉREZ-GUERRA SALGADO

CARLOS SÁNCHEZ

Colaboradores:

Concha López-Mosteiro, Jorge Juan Pérez-Guerra, Javier Rubio Nombrot,

Amalia García Rubi, Juan Antonio Tinte, M^o Dolores Arroyo Fdez., Carlota de Allonso

Maquetación y diseño: Almudena Carrasco Escorbano, Charo Sánchez López y Teresa Saiz Ocaña

Fotografía: Efe y Cuadrado

Gerente: Allredo Múgica López

Directora Comercial: Teresa Casas

Administración: Javier Múgica López y María Jesús Doncel

Administración y Redacción:

Serrano, 7 - 3^o planta. 28001 Madrid

Teléfono: 914 318 609 / Teléfono suscripciones: 914 319 862

Fax: 914 313 878

Edita: Arte y Patrimonio, S.A.

Fotomecánica:

Alarcón-Romo, S.A. / Tel.: 91 796 66 52

Distribuye: IBERMAIL Tel.: 91 413 72 40

Imprime: Lagar, S.A. Julián Camarillo, 46 - Tel.: 91 304 64 40 - 28037 Madrid

Depósito Legal: M. 12.274-1986

e-mail: elpunto@el-punto.com / www.el-punto.com

ESPAÑA Y LOS ESPAÑOLES / JOSÉ PÉREZ-GUERRA



Eduardo Serra



Alfonso E. Pérez Sánchez



Gustavo Torner

La cultura es la humanidad

ABC Economía señalaba entre sus temas de actualidad que "el sector cultural y de ocio factura en España 9 billones de pesetas al año y proporciona empleo a 758.000 pesetas", y agrega que "la cultura no sólo es fuente de enriquecimiento espiritual, sino que también lo es material". Y sitúa "el sector" en cuarto lugar, por delante de sectores tan significativos como el eléctrico y el petrolífero. La información nos parece altamente estimulante por lo que significa como indicador de bienestar social; pero encerrar la Cultura en el marco estrecho de un sector económico es como querer poner puertas al viento porque cultura es conocimiento aplicado, el resultado de una dinámica en la que el Hombre aporta y recibe. Aporta productos, ideas o servicios y recibe el fruto de otros a través de unos intercambios comerciales que se multiplican; de un mercado que empezó con el trueque y, al diversificarse y ampliarse, necesitó equivalencias que fueron monedas de cambio. Cultura como cultivo de las facultades que llamamos del alma, conocer, valorar, querer y hacer en un trayecto que se inicia en el remoto cuando el homínido se levanta y hace de sus patas delanteras herramientas para manipular con los elementos de la naturaleza, homo hábil y homo sapiente, con las edades que suponen su desarrollo intelectual y el nacimiento de una organización (economía) que empieza en el hábitat, y se aplica a los conciertos, y de las familias, de las empresas a las administraciones públicas.

Hablar de industria cultural es plantear la cultura como una pequeña parte del todo humano. Porque cultura no son solo las artes y la literatura, ni el cine o el teatro que pueden cuantificarse en cifras sectoriales, ¿acaso las Ciencias, como la Investigación+Desarrollo, o las industrias farmacéuticas, metalúrgicas o aeroespaciales? El labrador cultiva, y eso es cultura; como lo es el cultivo del conocimiento que nos lleva al desarrollo tecnológico que abre el mundo insólito de la informática, cuando los horizontes se han roto, y las dimensiones, reales o virtuales, caben en la pantalla de un ordenador que mide distancias en la cosmología.

No a los préstamos de obras de arte de la exposición permanente del Prado

Nuestra opinión contra los préstamos de obras de las exposiciones permanentes de museos públicos, no es de ahora. Antes del 11-S, desde hace años, nosotros, que nos hemos tomado en serio eso de que los patrimonios históricos son "riqueza colectiva", por tanto también nuestra, consideramos que ciertos préstamos de obras estelares suponen riesgos muy difícil de asumir, porque son bienes irremplazables, además de constituir una falta de respeto al visitante que espera encontrar tal o cual obra en una sala, según las informaciones, y falta porque fue prestada para una muestra temporal en Tokio, Washington o Roma. Por eso nos parece fuera de contexto que el presidente del Real Patronato del Museo del Prado, Eduardo Serra, repita una frase que parece ha hecho fortuna: que se debe seguir la política de préstamos para "no ceder al chantaje de los terroristas", como si los terroristas, en sus acciones contra la Humanidad entera, tuviesen entre sus objetivos intervenir específicamente en los préstamos artísticos, aunque hayan agregado mayores riesgos al sistema de transporte.

En la exposición "Goya. La imagen de la mujer", hay cinco obras cedidas para la ocasión por la Galería Nacional de las Artes de Washington; como contrapartida el Museo del Prado ofrece tres por una, hasta quince, entre ellas obras tan singulares como "La maja desnuda" y "La maja vestida", con "El pelele" o "Los duques de Osuna y sus hijos". A nosotros nos parece una temeridad; tanto, que en caso de infortunio debería pedirse responsabilidades a la Comisión Permanente del Real Patronato. Porque las obras esenciales del Prado deben mostrarse en su exposición permanente, en el

caso de Goya de manera exhaustiva. Las pinturas de los grandes maestros españoles que figuran en las exposiciones permanentes de museos extranjeros son como escaparates de nuestra cultura que, por universal, tiene, como todas, al mundo por patria. De ahí que también nos mostremos contrarios a quienes creen que "hay que repatriar" hasta el último papel o tela de tal o cual autor, desde Dalí a Zurbarán, en un repliegue cultural que se mueve a la inversa de las agujas del reloj de la historia, tendente a universalizar la acción del hombre, dejando para cada país el primer círculo del argumento, el que más arrojará luz a la investigación y proyectará su beneficio como activo cultural.

En nuestro rechazo a una política tan abierta para los préstamos no estamos solos. Alfonso E. Pérez Sánchez cree que "El Prado debe redactar una lista de obras que no se pueden prestar bajo ningún concepto"; Gustavo Torner señala que "es conveniente que algunos cuadros no viajen porque dejan de verse en el museo y a la vez pueden tener riesgos", y Juan Genovés señala que las obras más importantes "no deben trasladarse de un lado a otro".

Otra cuestión a destacar, por lo que tiene de irresponsabilidad con difícil solución, es el acuerdo del Ayuntamiento de Sagunto que pide a la Generalidad que "ponga fin a las trabas" que impiden la puesta en uso estable del teatro romano; un Teatro, monumento altamente representativo de un tiempo que, en vez de ser rehabilitado, se reconstruyó durante el mandato de Joan Lerma con materiales nuevos, vulnerándose la legislación vigente según las distintas sentencias condenatorias que llegaron hasta el Supremo.

AJIMEZ / FELIPE DE GUEVARA

"Tendido bajo un palio de canela y escarcha"

La lucidez no espera a que nos preparemos, se manifiesta, ajena a la distancia, a la precariedad y la coyuntura. El pensamiento muestra su luz, con independencia de quien le mire y que lo vean. Los faros cumplen su misión, en un ejercicio de exactitud, al margen de quien los descubra o los ignore, porque, por muchas impurezas que se arrojen a la corriente, en el fondo del río siempre está el río.

"En el fondo del río el río", es el último verso del poema "Estela de presagios", que da título al libro homónimo de Eugenio Granell, con ilustraciones de Ludwig Zeller, Endymión, Madrid 1992, cuya primera edición es de Toronto, 1981. En este volumen que recoge poemas de diversas fechas, está la contemplación del guerrero, "Gloria en el espejo", en el que escribió Granell: "Allí estaba el guerrero de luto/tendido bajo un palio de canela y escarcha/su puño un volcán/ en los dientes las brizas barnizadas del coraje".

Como un pajarico de nieve contenida, en una suerte de aljaba, en su puño el rescoldo de haber sido y la ceniza de todas sus pasiones,

envuelto en la bandera republicana, en una huesa del cementerio de La Olmeda de las Fuentes, "bajo un palio de canela y escarcha", yace ya el príncipe del surrealismo, que se había ido apagando como una pavesa, cuyo cupo de aceite se había consumido, el 24 de octubre de 2001.

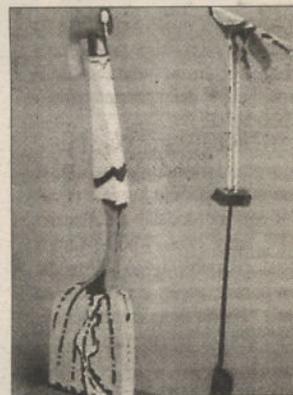
En otro de los cantos de ese libro, "Una lección más", nos alertó el poeta: "Deberías saber/ que el sutil jaspeado/ jardín de la retina/ es la lanzadera/ que hilvana los olvidos". Lo sabemos y estaremos alerta, que la mayoría de los desastres que nos ocurren, torpezas y desaciertos que cometemos, es porque no estamos atentos. Nos despistamos y fallamos; olvidamos y erramos, y aunque queramos rectificar, ya hemos manchado la luz y, por bien que se limpie, siempre queda memoria, de nuestra atrabiliaria dejadez.

Trostkista, inocente, comprometido, abnegado, natural, limpio, sin fisuras, generoso, sobrio, ético, trascendente, transparente, consecuente, Granell era su actitud, un ejemplo de libertad y de sabiduría y de constante lucha por ellas, sin desorientarse un momento; era la voz y el germen necesarios, que decía lo

que los demás no veían, o no se atrevían o no podían decir. Porque para decir la palabra fundamental en el tiempo hay que estar legitimado "por una amplia sonrisa de las aguas".

Su poeta preferido fue Benjamín Péret, con quien mantuvo una importante correspondencia, parte de la cual se publicó en la revista *Ellebore*, París 1984, también, como de Breton, se podría decir de Granell, que "las gacelas acariciaron su memoria", como escribió Péret. Pero, su gustador más fino, su devoto más claro, más profundo, más universal, más oceánico, ¡lo he podido comprobar en distintas ocasiones!, es el poeta y pintor portugués Cruzeiro Seixas, una leyenda viva del surrealismo, que ve en Granell, una cima del hombre, de la creación estética y de la libertad: una luz en expansión inextinguible.

En su poema "Discurso del método", dedicado a Alberto Baeza Flores, escribe el poeta E. Granell: "Tiene la Victoria entre las cejas el anillo esmaltado/ con la palabra liantigua-ber- y moderna-tad- del discurso de la verdad durmiente en los volcanes". ¡Quien quiera aprender lecciones para la vida, no desdeñe su lectura, saldrá fortalecido!



"A volta da pomba", 1983.
Eugenio Granell, ¡En el objeto surrealista Granell fija su dimensión alta y brillante!

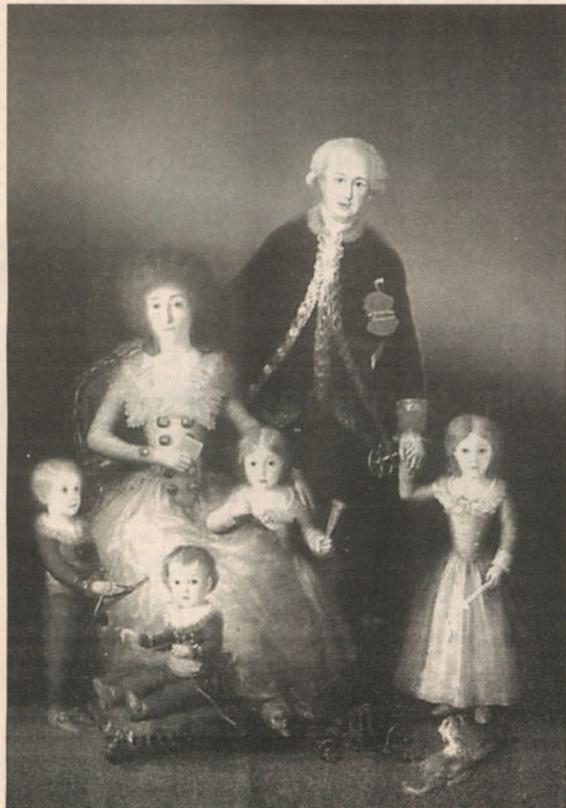
Goya. La imagen de la mujer

En la vida y en la obra de Francisco de Goya la mujer ejerció un influjo especial y esa realidad quedó marcada en su producción artística, como le sucediera a otra cumbre de la pintura, Pablo Ruiz Picasso. Y esa referencia argumenta la exposición que, para celebrar su vigésimo aniversario, presenta la Fundación Amigos del Museo de Prado comisariada por el profesor Calvo Serraller, que ha distribuido las 119 obras, 85 pinturas y 34 sobre papel, en cinco capítulos, el primero 'sucesos, lances, labores y costumbres', cuyo eje central gira en torno a tareas cotidianas y entretenimientos, con escenas de una descarada violencia contra la mujer; en el conjunto, "Joven adolescente" (Colección Luis Mc-Crohon), "El pelele", del Prado, y "Serie de los crímenes del castillo", de la Colección Marqués de la Romana; hay un

segundo ámbito dedicado a 'intimidades' donde están las mujeres que formaron parte de su círculo íntimo o cercano, mujeres que admiró y hasta amó, como "María Teresa de Borbón y Vallagrima", cuadro cedido por la National Gallery of Art, de Washington, que ha colaborado en la exposición que presentará en su sede entre marzo y junio próximos; y otros retratos, "La duquesa de Alba y la Beata", "La condesa de Chinchón" y "La marquesa de Santa Cruz", los tres cuadros del Museo del Prado, igual que "La maja desnuda".

En el grupo 'alegorías sacras y profanas' el pintor alterna lo religioso con el siglo; pueden verse obras como "Hércules y Ónfala", de colección particular; "Santa Isabel asistiendo a una enferma", del Patrimonio Nacional, y "Judith y Holofernes", del Prado. Y vienen los retratos, uno de los conjuntos más

significativos del arte universal en éste género; por un lado Goya supo plasmar con gran facilidad los rasgos físicos de sus modelos, pero así mismo fue capaz de penetrar en el interior y en la psicología de la personalidad retratada: "La marquesa de Ponteijos", de la National gallery de Washington; "La condesa de Haro", colección particular, o "La duquesa de Abrantes" o "La duquesa de Osuna y sus hijas" ambos del Prado. Y, por último, el ámbito 'embruos y conjuros' formado por obras que recogen las prácticas oscurantistas celebradas por parte del pueblo: aquelarres, conjuros, elaboración de extraños pócmimas, etc. Bajo este sugerente epígrafe encontramos composiciones con la mujer, y el lado oscuro de la vida encarnando el mal, como protagonista: "Vuelo de brujas" (Prado) o "El Conjuero", del Museo Lázaro Galdiano.



Arriba: "El pelele", óleo, 1791-92. Abajo: "La duquesa de Osuna y sus hijos"



Exposición PROYECTO LAM "EVOCACION ESTETICA": Homenaje a Iberoamérica
PALACIO DEL INFANTADO - GUADALAJARA

DEL 6 AL 26 DE NOVIEMBRE DE 2001
(Inauguración 6 de noviembre a las 19.30)

UNIVERSIDADE DE EVORA

Artistas participantes

Carmen Belenguér
Lidia Buente
Caroline Cary
Luz D'arriba
Ángeles Fraile
Damián Gironés
Flores Guerrero
Guerra Calle
Óscar A. Giammateo
Ana Haya Cepparotti
Evelin Hellenschmidt
Tomás Lorente
Eduardo Mazariegos
Luis Fernando Martín
Javier Medina
Félix Muyo

Simeón Peña "Malatesta"
Antonio Rojas
Enaín Saldaña
Paloma Soler Espiauba
Gloria Solas
Leandro Seixas
Juan Solrao
Juan A. Tinte
Antonio Villatoro
Carmen Villá
Consuelo Vinchira
D. Sebastián del Solar
Pablo Sovich
Alberto Medina Mendieta
Antonio Mir
Andrés Puig

Marnia Briones
Pablo Siebel
Nicolás Herrera
Voroshilov Bazante
Sue Caroline
Mireille Fombrun
Carlos Vidal
Alfredo Castañeda
Byron Gómez "Bygocha"
Sila Estigarribia
Manuel Méndez
Silvano Lora
Ignacio Ferrari
Alejandro Stock
Miguel Sant'Ana
Yameris Salas

Entidades participantes



ASOCIACION DE AMIGOS MUSEO DE AMERICA

Con la colaboración de las Embajadas de:

Argentina
Bolivia
Brasil
Cuba
Chile

Ecuador
Guatemala
Haití
México
Nicaragua

Paraguay
Perú
República Dominicana
Uruguay
Venezuela



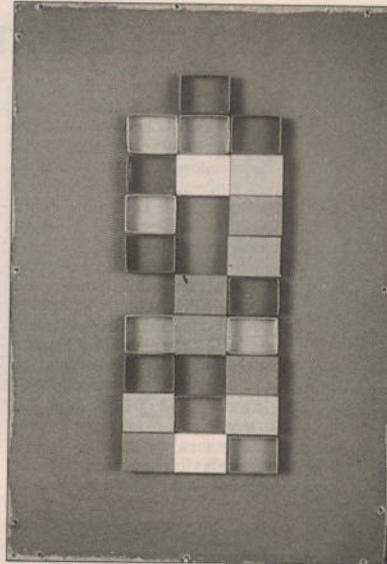
"Paisaje vasco al atardecer", óleo de Hernando Viñes

Hernando Viñes, más de medio siglo de pintura

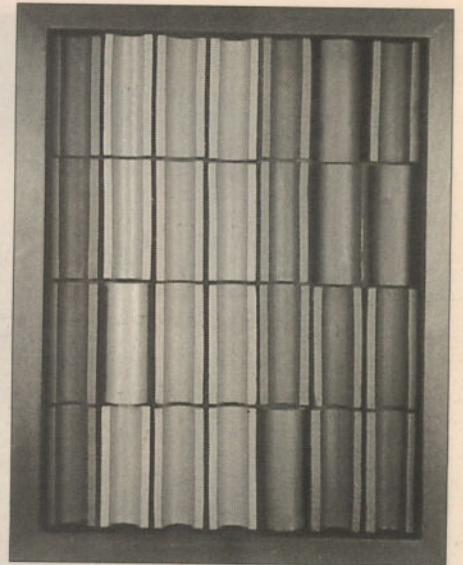
Fue Hernando Viñes (1904-1993) un artista de la llamada Escuela de París, nacido en Francia de familia española; vivió en Madrid entre 1915 y 1918, tiempo de la "Guerra del 14", y ya en París, aconsejado por Pablo Picasso, se inicia en los estudios de arte. Desde entonces Hernando Viñes hizo de su vida un empeño en el ambiente español de la capital de Francia donde a lo largo del siglo estuvieron María Blanchard, Juan Gris, Julio González, Joaquín Peinado, Bores, Clavé, Parra, Lagar... En 1923 diseña decorados y vestuarios para el estreno en París de "El Retablo de Maese Pedro" de Manuel de Falla, junto a Lanz y Manuel Ángele Ortiz; a partir de 1926 desarrolla una fuerte atracción por el "surrealismo poético" y su obra va adquiriendo peso específico. La retrospectiva que presenta la galería Daniel Cardani, ofrece un recorrido muy completo a través de 63 obras,

óleos realizados entre 1930 y 1987, muchas de ellas inéditas, lo que acrecienta el interés de esta exposición, sin duda excepcional.

Fue un pintor consecuente con su tiempo. De la temprana influencia de Denis pasa a la esfera del cubismo; mediado los veinte respira el ambiente surrealista sin dejar por eso de utilizar elementos de filiación cubista, y pinta tonalidades frías y oscuras; se interesa por las posibilidades de sugestión de las calidades matéricas y utiliza arena, ceniza o serrín. Desde el 28 aparece una preocupación por la representación del movimiento futurista y ya en los treinta, libre de influencias, vuelve a las naturalezas muertas, caracterizadas por la sintezación de formas y las suaves armonías cromáticas. En el 45 inicia una etapa geometrizable, de firmes contornos, que suaviza a partir de 1950 fecha en que comienza a pintar paisajes vascos, centrados en los contrastes lumínicos y cromáticos.



"In Memoriam a M. S.", 1965, collage de Rueda



"Tejadillas de Ribatejada", 1978, pintura de Rueda

En el Museo Reina Sofía

Retrospectiva de Gerardo Rueda

Más de 180 obras de Gerardo Rueda (Madrid, 1926-1996) componen la antológica que el Museo Nacional de Arte Reina Sofía dedica al artista que, junto con Zóbel y Gustavo Torner formaron el núcleo del grupo de Cuenca, promotor del Museo de Arte Abstracto, hoy en propiedad por herencia, de la Fundación Juan March, un artista con obra reconocida que se inicia en los cuarenta y, desde un realismo del primer estadio, entra en el ambiente cubista, siente el influjo metafísico para buscar el espacio con una pintura monocroma de colores rotundos que Gerardo señalaba como "al límite". Y viene, mediado los sesenta, el periodo de "bastidores" en el que utiliza el lienzo por las dos caras e incorpora el marco como parte de un todo; e insiste en las pinturas monocromas, incorpora materia-

les de la vida cotidiana, analiza la luz en los relieves y la presencia del color por una sutil ambigüedad va marcando un ritmo constructivo, que trata de encontrar la clave del arco en las formas geométricas con la articulación de objetos encontrados y maderas de desecho, proceso que culminará en su importante trabajo "El Gran Relieve", 1995-1996, que incorpora chapas mediáticas y elementos procedentes del desecho industrial.

Fue un artista con fundamento intelectual que construía desde la razón atendiendo al factor representativo de la idea, de ahí sus retablos de serena formación tanto en formas como en tonalidades. Había estudiado Derecho en la Universidad Complutense de Madrid; y de las leyes salta al dibujo y a la pintura de la mano de su primer maestro, el pintor de historias Ángel Míguez, del que aprende proporción y perspecti-

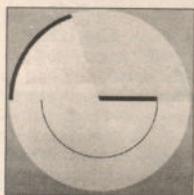
va con los procedimientos pictóricos, pero pronto trató la experimentación como parte sustancial de un oficio que ofició con elegancia. En 1960 su obra fue seleccionada para la exposición "Before Picasso, after Miró" celebrada en el Guggenheim de Nueva York; en la primavera del 96 protagonizó una exposición en el IVAM, y fue en Valencia donde sintió el primer aviso serio de la muerte. Como homenaje póstumo el Museo Reina Sofía le dedicó entre abril y julio del 97 una muestra, con sus "Collages", comisariada por José Ramón Danvila cuando al crítico le rondaba la muerte. Ahora, al cumplirse los 75 años del nacimiento de Gerardo Rueda, el Reina presenta un panorama muy completo de su gran aportación al arte contemporáneo.

(Museo Reina Sofía, Santa Isabel, 51. Hasta el 11 de enero de 2002)



GALERÍA DE ARTE
KREIDLER

Hermosilla, 8 • 28001 MADRID
Tfís.: 91 576 16 62 / 4



CARLOS
EVANGELISTA

Del 5 de noviembre
al 10 de diciembre de 2001



ANGELES PENCHE

Galería de Arte

Monte Esquinza, 11
28010 Madrid
Tel. 91 308 56 57
Fax 91 308 21 46



PEPE CARAZO

Hasta el 27 de noviembre

PRELUDIOS VISUALES

artistas de la Fundación C. Márquez



Del 9 al 26 de noviembre
Inauguración: 9 de noviembre
a las 20:00 horas

Sala de Exposiciones del
Ayuntamiento de Tres Cantos.
Casa de la Cultura



CARTEL

• La galería Detursa, calle Jorge Juan, 9, muestra durante otoño una importante exposición del escultor Miguel Ángel Sánchez (Villa del Prado, Madrid, 1946), una crónica humana fundida en bronce.

• Y en StandArte, calle Padilla, 1, pintura de Flavia Munarriz en la que el sentido de la escenificación hace de sus bodegones y naturalezas encuadres humanos en los que geometría y naturaleza articulan conjuntos abiertos a los sentidos, con un dibujo descriptivo, y colores de impulsos que consolidan una armonía, muestra que puede verse hasta el 8 de noviembre.

• La Sala Juana Mordó del Círculo de Bellas Artes, Marqués de Casa Riera, 2, ha presentado durante una semana una retrospectiva de 20 años de creación pictórica, de José M^o Ruiz Miguel, autor de 95 años.

• El Taller Galería Madrid 2000, Padilla, 45, presenta hasta el 14 de noviembre una exposición del pintor Pedro Parramón. Y en la galería Castelló 120, calle Castelló, 120, pinturas de Félix Mas hasta el 4 de noviembre.

• La Casa de la Entrevista, de Alcalá de Henares, calle San Juan, exhibe la exposición "Humor Habano" con obras de René de la Nuez.

• La pintora Patricia Tavera inaugura la nueva sala de arte Albert Gallery, en la calle Zorrilla, 27.

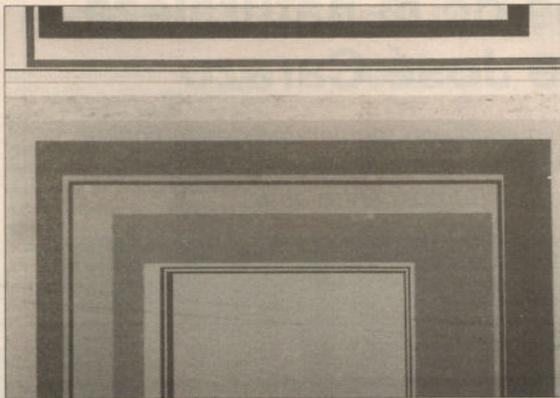
Reivindicaciones espaciales de Alfonso Sicilia Sobrino

CARLOTA DE ALFONSO

La relación espacial de la pintura con su entorno suele terminar en una situación de franca desventaja para este último debido a su evidente subordinación a la práctica pictórica. Pues el espacio se pliega generalmente a la pintura prestándose perimetral y bidimensionalmente a aquélla. De esta forma la relación se vuelve evidentemente desigual, al plantearse una dependencia que actúa en detrimento de la libertad espacial del entorno expositivo. Una falta de libertad que rompe, de manera inevitable, cualquier acercamiento a un diálogo en sí mismo mínimamente consonante. Sin

embargo, hay obras en las que esta relación se estabiliza e incluso llega a invertirse, reivindicando, de este modo, la absoluta relevancia del espacio en el hecho pictórico.

Una importancia que Alfonso Sicilia Sobrino sabe traspasar a su obra pictórica, desarrollando unas piezas que se ciñen al entorno del que disponen, plegándose, así, literalmente al espacio preexistente, un espacio galerístico que marca las dimensiones de las obras, su construcción, su propia estructuración espacial. Pues son las de Sicilia Sobrino unas obras esencialmente estructurales al estar compuestas por tres de los elementos fundamentales para la constitución de todo cuadro, la línea, el color y la textura. Unas



Obra de Sicilia Sobrino

obras de colores vivos y encendidos, de líneas horizontales y verticales, de texturas lisas y rugosas, acolchadas y espumosas que se explicitan en un espacio galerístico siempre límpido, blanco, impoluto, para crear unas obras que

interaccionan perfectamente con su locus demostrando, en definitiva, la trascendencia categórica del concepto espacial en la contemplación de toda obra.

(Galería 57. Monte Esquinza 11. Hasta el 24 de noviembre)

Víctor Mira: en el lado oscuro

JAVIER RUBIO NOMBLOT

Asistimos fascinados a la glosa de la monumental carpeta de grabados titulada *Cien imágenes de África*, que el artista tardó casi dieciséis años en completar y que posiblemente explique mejor que ningún otro trabajo suyo cuáles son las raíces de su arte y sus propósitos últimos; tenemos, además, ante nosotros algunos de los libros publicados por este autor polifacético, *Caperucita roja, viaje de una generación* (Electra/ Mondadori, 2001), *Un cop un altre cop, Good bye series* y *El poeta muerto* (Ediciones Libertarias, 1995). Y sin embargo, poco podemos saber de este *enfant terrible* de la pintura —y padre a su vez de un neo expresionismo de raíz teutona que a principios de los 80 revolucionó a los jóvenes pintores españoles—, pese a que se ha retratado en multitud de libros, artículos, proclamas ("1986: comienza oficialmente su protesta contra la política cultural española..."), leemos



"Cráneos" obra de Víctor Mira

en el currículum), ensayos, poemarios, recopilaciones y hasta en una autobiografía, *El insomnio de la adolescencia*, redactada en alemán y que no ha sido traducida al español: el universo de Víctor Mira (Zaragoza, 1949) es eminentemente hermético, es el de los rituales secretos y los símbolos que aluden al origen y al más allá. Y todos estos poderes ocultos, estas realidades paralelas, invaden tanto sus crónicas de lo cotidiano —y posiblemente, su biografía y autobiografía— como sus paseos por lo imaginario,

entre los cuales hay que contar la serie de grabados que ahora se presenta en Madrid, *Axiomas* (iniciada en 1994 y publicada en el 2000) compuesta por nueve grabados a color de gran formato. *Axiomas* es "un libro concebido como compendio", dice David Cortés, en el que Víctor Mira "recoge algunos de los principales motivos que ocuparon su trayectoria creativa durante la década de 1980": ahí están sus espectros crucificados, sus calaveras blandas, las llamas, la negrura, los diálogos con filósofos, artistas y místicos... Junto a estas

obras, se expone una selección de trabajos anteriores: xilografías y aguafuertes fechados entre 1983 y el 2000, además de la carpeta *Beethoven 5ª*. El trabajo de Víctor Mira es un tributo a la calidad, la sensibilidad y el sentido o, como dice el autor, "un arte de grabar como si fuera en la tierra misma, imperfecto, remendón, realizado por un artista hociquido, que surge de las profundidades como un topo, se orienta en la oscuridad y adivina..."

(Galería La Caja Negra. Fernando VI, 17. Hasta el 26 de noviembre)

CARTEL

• El Espacio de Arte Maraya Meseguer, Santo Tomé, 4, presenta hasta del 30 de octubre al 30 de enero de 2002 la exposición "Cuba", con pinturas y dibujos de Félix Muyo (Madrid, 1948). En Sanzpace, calle Conde Duque, 13, se presenta una colectiva que es un alegato contra la guerra, guerra por otra parte declarada a los hombres libres —desde la referencia neoyorkina—, por el terrorismo islámico conducido por un capitalista del petróleo, que no ha invertido ni un solo dólar en crear puestos de trabajo en los países árabes, cuyos habitantes se ven abocados a morir por "la causa" y a emigrar al Occidente infiel, muestra con obras de Javier Rubio, Sean Lackaoui, Santalla, Sasa Yagüe, Eva Garrido, Paola Ardizzoni, La Calva, Teresa del Arco, Emily Puetter, Jorge Balboa, entre otros.

• La galería Almirante, calle Almirante, 5, 1ª, muestra obra reciente de Nacho Angulo. En la galería Fernando Pradilla, calle Claudio Coello, 20, se presenta una muestra de pintura colombiana, con obras de María Fernanda Cardoso, Nadin Ospina, Catalina Mejía, Natalia Granada, Rodrigo Facundo y Juan Carlos Delgado, entre otros. En la galería Ra del Rey, calle Moratín, 52, obras de Ivo Stoyanov hasta el 23 de noviembre. Y en el Club Zayas, Príncipe de Vergara, 40, exposición "Virgenes y Ángeles" con obras de María Angustia Nolasco de Nortés.

• La Asociación Internacional de Mujeres, AINA, calle Padilla, 76, presenta una colectiva de pintura con obras de Alejandra Bernárdez, María López, Juana Victoria Delgado y Celia Naranjo, hasta el 7 de noviembre.

INVERSIONES EN ARTE Y NATURALEZA

ARTE DE CALIDAD AL ALCANCE DE TODOS

OBRA GRÁFICA ORIGINAL

- Serigrafías sobre lienzo, grabados, litografías.
- Ediciones limitadas.
- Certificado de autenticidad.

Una colección compuesta por grandes artistas

Christo
Manolo Valdés
Dennis Oppenheim
Eduardo Arroyo

Luis Gordillo
Amadeo Gabino
Guillermo Pérez Villalta
Ratael Canogar

MADRID (OFICINA CENTRAL)

C/ Rodríguez San Pedro, 13, 6ª Planta 28015 MADRID
t. 91 594 03 00 f. 91 591 25 29

www.arteynaturaleza.com

GRUPO
AyN



Los silencios de la naturaleza en la obra de José Carazo

Este artista burgalés ha expuesto con regularidad desde finales de los años ochenta en ciudades como Madrid, Bilbao, Vitoria, Barcelona, Valladolid, Oviedo y Burgos, entre otras

JULIÁN H. MIRANDA

No veía obras de José Carazo desde hace cinco años y me ha sorprendido su depuración estilística de su actual muestra en la galería Ángeles Penche de Madrid, en la que presenta treinta pinturas, de diferentes formatos, y dos esculturas en madera de abeto, *Acuñados* y *Tensión*, que están en clara armonía con el proceso de búsqueda que desprende su última aventura pictórica. Este artista burgalés ha expuesto con regularidad desde finales de los años ochenta en ciudades como Madrid, Barcelona, Bilbao, Vitoria, Valladolid, Oviedo y Burgos, entre otras, y su singular estilo le ha llevado a obtener el Primer Premio Nacional de Acuarela Caja Madrid y dos medallas de honor en el BMW de Pintura en 1998 y 2000.

Se observa en la pintura de Carazo un proceso meticuloso en la forma de ir superponiendo capas de pigmento pictórico, que descubren o cubren esas superficies misteriosas hasta dejar ante la mirada del espectador unas delicadas texturas y una hondura poética en ese friso de la naturaleza, que oscila entre la figuración y la abstracción. En la original perspectiva plástica de Carazo hay una indagación constante, a través de una alternancia de trazos difusos y concretos en esas ricas tonalidades ocres y marfiles o en esa finísima gradación de negros y grises, ya que en esos lienzos se va fijando una iconografía primigenia, sobria y depurada, con esas vetas profundas y dinámicas que Carazo extrae de su pincelada precisa



"Guigma Camino", de José Carazo

en ese viaje interior y exterior en el que ha convertido su pintura.

Como escribe en el catálogo Diego Valverde: "El sentido va surgiendo, en esta colección de Carazo, de dentro a afuera. El tronco rezuma su savia, su quintaesencia, su sangre interna, y nos entrega la resina. Estas gotas de gris (de luz y de sombra) que exudan los lienzos son como el látex del árbol caucho", porque eso es una buena descripción de la serena belleza que desprende su obra de gran formato (nº 30), con esa sutil gama de grises, negros, huesos y esa escritura caligráfica dedicada a la mar ajedrezada. En la serie de pequeños cuadros se nota esa preocupación por la luz y los pequeños secre-

tos que la rodean, mediante esos toques que crean remolinos de forma evanescente y que quizás constituyan una reflexión entre el todo y las partes, en ese diálogo silencioso del hombre con el mundo.

(Galería Angeles Penche. Monte Esquinza, 11. Hasta el 27.11.01)

• En los espacios de Eurobuilding, calle Orense 69, pinturas de Nila Mollá.

• Y en el Centro Cultural Puerta de Toledo, calle Gran Vía de San Francisco, 2, se ha organizado un "mercado benéfico para niños de la calle de Venezuela, Diócesis de la Guaira", mercadillo que cuenta con una importante oferta de pintura.



"El hombre solitario", óleo de Casacuberta

Hasta el 7 de diciembre

Montserrat Casacuberta: Orígenes y caminos

JUAN ANTONIO TINTE

A veces uno piensa que el pintor somete a su discurso a una férrea disciplina en lo que parece una sistemática articulación de las distintas variables que maneja. Pocas son las ocasiones en las que se tiene en cuenta el verdadero proceso creativo; la facultad de la que está dotado para hacer de un algo sin principio de diferencia, un elemento distinto y generador de nuevas sensaciones, y que esto nos remita a un verdadero entendimiento de lo que ha de ser pintura por encima de púrvulas acepciones sustentadas para salvar un mal entendido sentido de modernidad. Sentido, que no hace sino enquistarse en el aburrimiento suscitando salidas del todo incomprensibles y dudosas honestidad.

La obra que ofrece durante este mes la galería BAT, es el re-

flejo contrario a esto. Es el de la puesta en práctica del sentido común, que no es otra cosa que el conciliarse consigo mismo, al margen de dimes y diretes, proponiendo lo que la experiencia aporta al gusto.

En esta dirección, no es poco decir que la pintura que ahora presenta Montserrat Casacuberta, huye de tópicos. Y lo hace porque conoce donde habitan. Se escapa de la acidez, lo anodino y escabroso (que para algunos es garantía de compromiso y por lo tanto objeto de culto). Sus pinturas, se nutren de argumentos simples, tanto, como lo son los paisajes y bodegones; pero que en el caso de la autora son adaptados como elemento para desarrollar su particular proyecto plástico.

Estamos hablando de un conjunto de imágenes que parecen hallarse en pleno período de cambio; de alejamiento en cuanto a estructura compositiva para abrirse y arrojarse con menos cosas. Así la pintura que sabe imponer la supremacía del boceto sobre la obra, trabaja sus obras amplias y generosas de color, testigo del ánimo parejo, plana y locuaz en su aparente silencio.

Así, tenemos que el dominio de los objetos como elementos moduladores, está dando paso a una mayor interés por el estudio de los diferentes comportamientos que el medio natural pudiera agregar. su pintura, en este sentido, se mueve hacia una mayor movilidad. Se parcela y rutila, cada vez más, fuera del elemento estático de orden artificial; camina con unas referencias más insospechadas en el momento de incidir sobre ella. De ahí que auguren un panorama de apertura con felices resultados, pues lo orgánico comienza a crear sus propios espacios sustituyendo cuantitativamente al objeto constructivo.

(Galería BAT. Rios Rosas, 54. Hasta el 7 de diciembre)

II CERTAMEN DE PINTURA «EL PINCEL VERDE»

Para artistas españoles y extranjeros
Sobre la Naturaleza y el Medio ambiente
Libre interpretación

PREMIOS

835.000 ptas en premios

Entrega hasta el 29 de noviembre de 2001

Información y petición de bases:

telef.: 91 2489636 y 91 2489561

E-mail: rmartin@leganes.org



Ayuntamiento de Leganes
Delegación de Cultura y Festejos
Área Artística y Exposiciones

helechos

ORFILA

GALERIA DE ARTE

Orfila, 3 - Tel. 91 319 88 64
28010 MADRID

CARLOTA ÁLVAREZ



BOMUS AUREA

HASTA EL 17 DE NOVIEMBRE

galería de arte

Don Ramón de la Cruz, 25
(semiesquina a C/Velázquez)
28001 Madrid
Tel. y Fax: 91 577 61 58
www. alteas.es



M. BENET

Hasta el 14 de noviembre

Ulpiano Carrasco enciende los campos

JUAN ANTONIO TINTE

Las sensaciones a veces nos juegan malas pasadas, y algo que ante un primer encuentro nos parece de determinada manera, resulta que una vez detenidos ante aquello descubrimos con cierto sonrojo la precipitación con la cual lo habíamos estimado, pues son muchas las ocasiones en que esa sensación inicial se dilata en el tiempo haciendo estéril cualquier otra apreciación. Algo parecido ocurre al hablar de **Ulpiano Carrasco** (Casas de Santa Cruz, Cuenca, 1961), un pintor cuya obra, siendo casi de dominio público, no ha logrado sacudirse la eterna sombra que sobre él planea con nombre propio.

No sabemos a ciencia cierta quién fue el autor de esa especie de frase con matices de *slogan*, que aquí no repetiremos; pero la verdad es que a estas alturas nos parece poco certera. Y es así porque si bien, y nadie lo duda, la pintura de Ulpiano es en

gran parte heredera de un particular modo de entender el impresionismo, su paleta ha manejado desde sus inicios más las calidades visuales procedentes de la materialidad de los colores, que del puro dibujo suscitado con la premeditada condición de elemento sujeto al color. Las distan-



"Pareja observando", obra de Ulpiano Carrasco

cias son del todo grandes. La sensación, y cierta tendencia a la ley del mínimo esfuerzo por parte de algunos de los sectores que han de significar la obra de Ulpiano,

le sitúan influenciado por el pintor holandés, en lo que supone un punto y final al hablar de su obra. Es probable incluso que así sea, pero eso no ha de mermar la atención, ni la disposición, en el momento de observar cada una de estas pinturas que ahora se presentan en la galería Sokoia de Madrid.

Los motivos son suyos, el lenguaje articulado para dar sentido al contenido, la entidad de cada obra un paso más dentro de un camino que, con el éxito como compañero, se halla en un presente donde la materia parece haber dejado de crepitar para comenzar a empujar sinuosa hacia terrenos más sólidos, más compactos y homogéneos, donde la candidez y cierto sentido de la ingenuidad han cobrado valor hasta ahora pocas veces revelado, aunque igualmente encendidos y desmesurados de color. Un color al que cada vez más se adaptan las formas en vez de ser éste quien se adapte a ellas.

(Galería Sokoia. Claudio Coello, 25)

Polibio Díaz. "Una isla, un paisaje"

La experiencia de vivir en una isla, aislado literalmente del exterior por una barrera que trasciende la fisicidad para adentrarse en el resbaladizo ámbito de lo psicológico, puede ser entendida en gran cantidad de ocasiones como un hándicap al dificultar sobremanera la asunción de influencias externas, pero también, en muchas otras, como una absoluta ventaja a la hora de impulsar e incrementar el auténtico sentimiento de lo autóctono, de lo vernáculo, una ventaja asumida como propia por los artistas que más importancia otorgan a la autenticidad de la imagen tomada, aquéllos que cultivan de una u otra manera la fotografía documental. Una práctica que artistas como **Polibio Díaz**, oriundo de la República Dominicana han sabido con-



Obra de Polibio Díaz

vertir en franca expresión de su pueblo a través de la articulación de imágenes de marcado fondo documental, una articulación que gira en torno a lo más importante que posee un pueblo, su propio sentimiento de identidad.

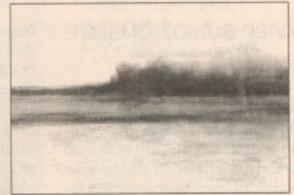
Pues este fotógrafo brinda al espectador la oportunidad de acercarse de manera honesta a un pueblo como el dominicano a partir de un despliegue visual de imágenes

llenas de fuerza cromática. Unas imágenes que plantean la cotidianidad a través del retrato social, de la plasmación visual del personaje anónimo pero en absoluto insignificante. Unos personajes que son retratados en tanto que referentes visuales de la fuerza intrínseca de este colectivo valiéndose de una colección de imágenes honestas, coloristas y sin pretensiones, sinceras y directas que se sirven de la energía cromática y personal del pueblo dominicano para explicitarse ante el espectador, abordando, así, el personal concepto de arraigo de un colectivo tan energético como lo es su entorno, un colectivo, en definitiva, que asume su identidad en tanto que principal tesoro de su propia autoconciencia.

(Casa de América. P^o de Recoletos, 2) □ C. de A.

Las tierras perdidas de Juan Carlos Busutil

Es pintura leve, que sólo alcanza a teñir el lienzo; apenas una grisalla sobre la que se extienden escasas e imperceptibles veladuras... Un paisaje de pardos, tierras y sienas con algún reflejo azulado; sombras, unas líneas en la neblina. "Orillas", la última exposición del pintor **Juan Carlos Busutil** (Sevilla, 1962), habla de la luz sobre las aguas quietas, del amanecer silencioso, de la soledad y de esos momentos y lugares en los que cielo y mar se confunden en una bruma incolora que filtra el resplandor de un sol lejano. No se trata, sin duda, de *marinas* al uso; Juan Carlos Busutil recoge en su pintura el misterio del paisaje -por varias razones nos traen estos cuadros ecos del romanticismo-, pero está esta cuajada también de elementos literarios, de sutiles sugerencias. Pronto reparamos en que todas sus orillas se ven desde el mar, como si el espectador/viajero se acercara a esta costa difusa tras un largo viaje y divisara por primera vez esas pardas manchas horizontales que evocan una tierra llana, esa vegetación indefinida cuyo halo se mezcla con el aire turbio. El cuadro se convierte en ventana abierta a un lugar imaginario (o, lo que es lo mismo, en generador de ensañamiento), a un paisaje en el fin del



Pintura de Juan Carlos Busutil

mundo hecho de soledades e inquietantes silencios, en una alegoría de la *isla desierta*. El mar en calma -una mancha blanquecina- es el espacio simbólico que nos separa de los arcanos misterios, ocultos a su vez en el corazón de ese *continente perdido* al que el pintor alude creando un lugar sin cielo ni tierra, sin colores ni materia, en el que la luz está en todas partes y no viene de ninguna... Juan Carlos Busutil, que hasta el año 99 apenas había realizado exposiciones en galerías (ese mismo año obtuvo además una Medalla de Honor en el Premio BMW, al que le siguieron tres Primeros Premios en certámenes nacionales), ha cuajado una excepcional serie de pinturas que son un canto a la sensibilidad de la delicadeza y la capacidad de evocación.

(Estudio Peironcely. Don Ramón de la Cruz. 17. Hasta el 3 de noviembre)

□ J.R.N

exposiciones

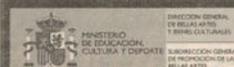
MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN DE LAS BELLAS ARTES

octubre
enero
LA SUBVERSIÓN DE LA REALIDAD
FOTOGRAFÍA ESPAÑOLA CONTEMPORÁNEA
Salas MECD, Sala Millares
Avda. Juan de Herrera, 2
Ciudad Universitaria, Madrid



octubre
25 noviembre
RAFAEL BAIXERAS, 1947-1989
Salas MECD,
Sala Julio González
Avda. Juan de Herrera, 2
Ciudad Universitaria, Madrid



DIRECCIÓN GENERAL DE BELLAS ARTES Y Bienes Culturales
SUBDIRECCIÓN GENERAL DE PROMOCIÓN DE LAS BELLAS ARTES



C/ Alonso Astúlez, 5
Tlf.: 942 890 516 - 696 561 085
Fax: 942 804 303
39300 TORRELAVERGA (CANTABRIA)



M. LOURDES CASTRO

LA ACTITUD VOCACIONAL

Del 6 al 24 de noviembre

dionis bennassar
Galería de Arte

San Lorenzo, 15 - 28004 Madrid • Tel.: 91 319 69 72 - Fax: 91 308 46 35
http://www.artemadrid.net E-mail: bennassar@artemadrid.net



ADELAIDA MURILLO

Hasta el 24 de noviembre de 2001

Acuarelas analíticas de Gabriel Ozaeta

JAVIER RUBIO NOMBLOT

Tal vez no resulte del todo apropiado el calificativo de *acuarelista* referido a este pintor, por más que sea esta técnica la única que desarrolla, con creciente acierto, en todas sus obras. Si nos resistimos a considerar a **Gabriel Ozaeta** (Logroño, 1959) un acuarelista en sentido estricto, es porque en su caso parece primar la vocación por el estu-



Acuarela de Gabriel Ozaeta

dio y el análisis exhaustivo de ciertos lugares y temas, estudios que dan pie a amplias series de trabajos, siendo entonces la acuarela un medio y no un fin en sí mismo; y en cierto modo, la excelencia de su técnica es consecuencia de este *modus operandi*: en la obra de Ozaeta se recupera la acuarela del explorador, del geógrafo, del investigador y, en esta su última serie dedicada a las imponentes

formaciones rocosas del Valle del Leza, alcanza acaso esta cualidad de su trabajo su máxima expresión, puesto que todas las obras expuestas muestran diversos detalles de estos farallones, sin espacio apenas para el espacio circundante, ni para el firmamento ni el lecho del río. Lo cierto es que Ozaeta siempre ha sido un pintor de detalles, de fragmentos de naturaleza: a finales de los 80 se centró en el estudio de pequeños trozos de tierra; las acuare-

las que expuso en el Museo de La Rioja en el 91 versaban sobre líquenes y manchas sobre las rocas; luego buscó los riachuelos de montaña, pintando el agua discurriendo entre las piedras; en el 94 expuso sus "paseos por la nieve", una de sus mejores series y, hace un par de años, otra titulada "cielos líquidos" en la que analizaba formaciones nubosas... "Naturaleza", que ahora se presenta en Madrid, data del año 99 (una parte pudo verse en la sala Tuset de Barcelona) y precede a sus aproximaciones al agua, que hace poco le valieron un *accésit* en el Premio Aito Urdangarín de acuarela. En todas estas series demuestra Gabriel Ozaeta

lo que es: un maestro de la acuarela que, fiel a un propósito, despliega un dibujo grácil, capta y rinde el color con asombrosa facilidad, busca nuevos esquemas compositivos y, sobre todo, dialoga con la luz con una fluidez que no es fácil hallar en ningún otro acuarelista.

(Galería Maes. Doctor Vallejo, 5. Hasta el día 3 de noviembre)

Sánchez García: Entre el fondo y la forma

JUAN ANTONIO TINTE

Quede dicho por anticipado, que la muestra en la que la galería Altea propone al visitante un acercamiento a la obra de José Luis Sánchez García, nos parece una acertada apuesta en lo que supone una salida dentro de la dinámica habitual de la sala.

Efectivamente, la concepción plástica que ahora y revela Sánchez, predispone al espectador a un sacudirse vicios, reconociendo en ello los valores estéticos que pueden hallarse amparados en un modo de componer de particulares características.

En su obra, juega un papel fundamental el aspecto que toman los elementos representados y su soporte de estilo que, imbricados en una suerte de estructuras cercanas a un singular sentido de lo analítico y superada recuperación de los espacios, someten al espectador una doble interpretación que va desde la localización de lo testimonial hasta su relación con



Obra de Sánchez García

el entorno espacial que le acoge. De ahí que sea en este último aspecto donde el pintor agudice sus fórmulas para conjugar otra forma de adentrarse por el camino de las representaciones.

Los asuntos (figura, objetos e incluso paisajes) se apuntan sobre el peso de los fondos con rango de ensoñada y por momentos desubicada aparición. Los planos entran en conflicto aparente para

después llegar formar un todo coherente; en un principio se expresan de forma autónoma modulando sobrios aunque ricos espacios indefinidos y elegantes, sobre los que el autor trabaja e investiga calidades, ofreciendo sobre ellos el impacto de una imagen con distinta procedencia formando una misma unidad y dominante carga poética en su complejidad.

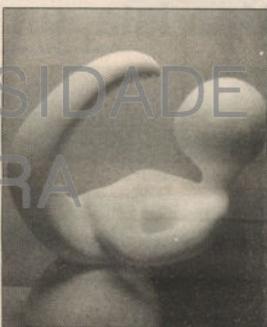
Es una obra, que aborda su contenido buscando las virtudes que se encuentran en el coche de estructuras; en la abstracción situada en el mismo plano de lo es representación sugerida, y que a la postre queda rescatada del ámbito convencional reservado; pues son estos componente pugnando, los que sin desvanecerse ofrecen una mayor tensión emocional a la obra y en ese juego de actitudes reconocer las cosas de siempre desde una perspectiva que nos sale al paso con enorme sentido de la sensibilidad.

(Galería Altea. Don Ramón de la Cruz, 25. Hasta el 14 de noviembre)

Esculturas de Doris Valerio

Así como en la pintura cabe en ocasiones la posibilidad de que el pintor haya sido beneficiado por el azar, e incluso que parcelas de lo pintado pudieran no corresponderse con el compás de sus manos, cuando hablamos de escultura, esta posibilidad se reduce hasta rozar la inexistencia. El modelado necesita haber sido tocado para ser, al margen de la posible arbitrariedad de las formas creadas; no es posible un resquicio, una arquitectura anatómica, un pliegue o una curva de la cual el autor no sea consciente y que sus manos no hayan tocado o manipulado.

De esto mucho conoce **Doris Valerio** (Lorraine, 1957), escultor que desde el pasado día 24 se presenta en el Museo Tifológico de la ONCE, con una selección de piezas que pone de relieve el compromiso de este autor con el universo que le rodea y sus propias inquietudes.



Obra de Doris Valerio

Cuando decimos que de manipulación y capacidad táctil como valor indispensable en la escultura, Doris es gran conocedor, no lo hacemos de forma gratuita, pues estamos hablando de un autor que a la edad de treinta años sufrió la pérdida de la vista. La necesidad

de desarrollo y realización personal, le llevaron a interesarse por la escultura, disciplina para la que desde un principio parecía estar particularmente dotado y en la que profundizó hasta hacer de ello su profesión.

La muestra nos ofrece un conjunto de piezas, trabajadas en bronce unas y en resina con diferentes cargas otras, en las que el autor investiga sobre las capacidades de las formas y su valor simbólico. De tal forma, Doris Valerio se vale tanto de lo referencial como de ciertos esquemas de principio geométrico, que alterna de modo exento e imbricado, resultando de esto un sugerente conjunto de motivos en los que la presencia de lo humano, bien como objeto bien como concepto que planea, marca definitivamente el carácter intimista y declamatorio de su obra.

(Museo Tifológico de la ONCE. Coruña, 18. Hasta el 8 de diciembre) □ J. A. T.

Sokoa

GALERIA DE ARTE

Claudio Coello, 25 • 28001 Madrid
Tlf.: 91 575 72 39 - FAX 91 575 88 19
www.galeriasokoa.com - e-mail: info@galeriasokoa.com



JUSTO
REVILLA
RUBIO

DEL 6 AL 30
DE NOVIEMBRE DE 2001

AA
1845

ANSORENA

GALERIA DE ARTE



Manuel de Gracia

Del 6 al 30 de noviembre 2001

Alcalá, 54
28014 Madrid

Tels.: 91 521 52 78 - 91 523 14 51

Fax: 91 522 01 58

E-mail: galeria@ansorena.com

DURÁN
Exposiciones de Arte



Carmen Batidor

Hasta el 17 de noviembre
de 2001

VILLANUEVA, 19 - 28001 MADRID
Telf. y Fax: 91 431 66 05
HORARIO: de 10,30 a 14 h.
y de 17 a 20,30 h., de lunes a sábado



TRAJES,
30.900 € 185,71



AMERICANAS,
20.900 € 125,61



CAMISAS,
una, **4.750** € 28,55
dos, **8.500** € 51,09



CORBATAS,
3.950 € 23,74



JERSÉIS,
6.900 € 41,47



PANTALONES,
6.950 € 41,77



UNIVERSIDADE
DE ÉVORA

Dustin

ÚNICO EN SU PRECIO

Si a una buena calidad, le suma un buen precio, el resultado es Dustin.

SÓLO EN

El Corte Inglés

y Tiendas *El Corte Inglés*

ESTE DOMINGO ABRIMOS EN MADRID DE 10 A 22 H

www.elcorteingles.es EL SITIO DE LAS COMPRAS EN INTERNET

Empresa Promotora de:

MEMBRO 700
DE MAFED

Marta Escrivá: Paisajes inspirados

JUAN ANTONIO TINTE

Redundar en la calidad de lo pictórico, en el hecho en sí de reconocer el soporte y la intervención sobre éste con espíritu puesto en la "necesidad" de hacer pintura, no es tarea cuando en ello se reconocen argumentos.

En este camino, se sitúa la obra de **Marta Escrivá**, que por tercera vez se presenta en la galería Victoria Hidalgo de Madrid. Licenciada en Bellas Artes y profesora de pintura, la autora, que pese a su juventud ofrece con sus imágenes la seguridad de ser estimada como una "clásica" dentro del circuito, amasa una vez más los colores de forma impulsiva, que no compulsiva, dejándose ser a sí misma inicio y brote por donde los paisajes adoptan un particular aspecto con rango de estilo.

El color, así, permite ser acariciado con impronta gestual, llevado por la intuición que los

lugares suscitan en ella, y por los que pasea el eco de su bagaje personal como una íntima puesta en común, mediante la que se relacionan asunto y pintora, unidos por el proceso y la disciplina artística.

Al hilo, su pintura, lejos de abandonar su expresiva naturaleza, la mantiene como una constante que marca el ritmo de estas y anteriores composiciones; Pero lo hace con la facultad de quien sabe postrarse ante el espectador

sin interrumpir, sin sobresaltar en lo que es una trocha ya diseñada de serena aunque dinámica ubicación de los modelados telúricos y su tratamiento cromático.

La muestra que ahora presenta, ha crecido restando objetualizaciones; de alguna manera ha consolidado en mayor grado los rasgos que definen el paisaje a través de la abstracción. Es una muestra que, en su conjunto, nos parece más insinuante. Y es que Marta Escrivá, sugiere y localiza acertadamente el qué, con lo tiempos del cómo, dejando sobre la escena la existencia de una marcada interrelación entre la movilidad de la materia y el reposo que contrariamente dimanan cada una de ellas, acentuadas por unos cromatismos que ahora tocan más los crudos que, con y sin contrastes, se perciben inspirando henchidos el ánimo ante una nueva composición.

(Galería Victoria Hidalgo, Ruiz de Alarcón, 27. Hasta el 10 de noviembre)



Obra de Marta Escrivá

Pinturas de Manuel Benet

En la galería Altea desde el pasado día 29, tiene lugar la muestra que recoge una significativa representación de la obra que rubrica **Manuel Benet**. Licenciado en Bellas Artes y premiado en diversas convocatorias, en esta primera individual madrileña del autor, deja notar su herencia mediterránea que, como no puede ser de otro modo, adquiere toda su dimensión en el tratamiento de la luz.

En sentido contrario, este pintor de paisajes salpicados de matices y horizontes ofreciendo réplicas entre lo sensitivo y lo emocional, distribuye sus pasiones perfilando cada recodo sin lugar al vacío, catalizando así una estructura más espesa y como consecuencia acentuándose cercana.

Paisajes y lugares de campo atravesado con vértices sin dirección segura ni acomodo al lucimiento; interiores de bodegones

que, en lo cotidiano, hablan de la condición variopinta e incierta como atributos de un devenir lejano que se posa para reparar la vida y el presente.

Bodegones, en los que el pintor oscurece su impronta restando sol y blancura, como quien pretende distinguir entre lo común y la intimidad. En esto, la trama de sus pinceles se tornan más severa, el gesto y los colores agudizan el dibujo y se nutren de efectos para amarrar un sentido más concreto en cada caso, alejándose así del proceso que incide en sugerencias.

De esta forma, se establece una diferencia evidente entre los dos capítulos de asunto en que su obra se bifurca. La resolución de pinceladas y concepción de los paisajes, definen la intención última, que bien podríamos situar dentro de un júbilo apaciguado; los interiores, por el contrario, dejan traslucir un universo del



"Transparencias y brillos".
Obra de Manuel Benet

que se desprende una mayor carga temporal, acaso más ancestral y costumbrista en el más estricto sentido de la palabra. Pues desde su natural postura, en la que cabe en menor grado la insinuación, cada elemento condiciona la dirección del resto, haciendo de ello un vehículo con la capacidad de convocar al recuerdo.

(Galería Altea, Don Ramón de la Cruz, 25. Hasta el 14 de noviembre)

□ J.A.T.

Xeito presenta su exposición de otoño

Es una concordancia de enfoques a través de pintura, dibujos y grabados hechos con diversidad de técnicas y elementos

La galería Xeito, que dirige Emilia González Vilarío, presenta su exposición de otoño como un encuentro entre autores de sus programas y otros que figuran en su fondo artístico, alternando obras de grandes maestros, de todo el ámbito hispánico, con profesionales más jóvenes que ya han demostrado proyectos propios, reconocidos en los ámbitos culturales, como pueden ser **Guayasamín** y **Eduardo Vicente**, autores que están en la en la Historia y sus trabajos presente en colecciones de museos principales, o **Juan Antonio Tinte** con premios de adquisición recientes en certámenes, Nacional de Valdepeñas y Fundación Universidad Complutense.

Es una concordancia de enfoques a través de pintura, dibujos y grabados hechos con diversidad de técnicas y elementos, obras de maestros de la más alta cualificación, por las singularidades de sus discurs-

sos, como **Rafael Canogar** y **Martín Chirino**, ambos cofundadores del Grupo El Paso, de la segunda mitad de la cincuenta. Y también **Eduardo Naranjo**, pintor virtuoso con alto dominio del oficio y sensibilidades a flor de piel para llevar la obra a parámetros de excelencia, por el dibujo referencial, por la manipulación de materiales y articulación de factores hechos cuestión. El recorrido es sugerente; **Alcorno** nos regala la visión desenfada de la vida desde el aliento humano; **Roberto Chichorro**, nacido en Mozambique, residente en Portugal, plasma imágenes de su imaginaciones que brotan del esquema primitivo y se funden con el calor/color de un temperamento; trabajos de **Monteagudo**, celtibérico impregnado del aire de su París natal, que plasma la vida como la percibe; **Evencio Cortina**, con acuarelas elevadas a categoría; y la impresión hecha concepto desde la orilla de **Carmen del Berro**.

Es una muestra con muchos aliados; desde las acuarelas de uno de los profesionales más prestigiosos en las técnicas del agua, **Julio Quesada**, a los trabajos solventes de **San Salvador**; con los asomos intelectuales que procura **Masiá**, y el trabajo bien hecho de **M. A. Oyarvide** y **J. Solé Jové**.

(Galería Xeito, General Pardiñas, 108. Hasta final de noviembre)



Obra de Carmen del Berro



General Pardiñas, 48 • 28001 MADRID
Tel/fax: 91 402 94 38
e-mail: g_azteca@eresmas.com



DEL 7 AL 26 DE NOVIEMBRE

Inauguración:

7 de noviembre a las 19:30

EXPOSICIÓN DE PINTURA:

E. DONOSO

"ATLÁNTIDA"

Con la colaboración de los insignes poetas:

Luis López Anglada

Pilara Aroca

Julián Creis Córdoba

Luis Hernández del Pozo

José Félix Olalla

José Javier Alexandre

Emilio Ruiz Parra

iris
sala de arte

Calle del Prado, 12 • 28014 Madrid
Tfn.: (34) 91 429 56 67
(Parking: Pza. de Santa Ana o Pza. de las Cortes)



Renedo

Del 3 al 30 de noviembre

DETURSA
GALERIA DE ARTE

JORGE JUAN, 9 • 28001 MADRID
TEL: 91 577 17 35 • FAX: 91 431 15 50



MIGUEL ÁNGEL SÁNCHEZ

Noviembre-Diciembre



Galería de Arte
María de Oliver

Quintana, 26 (Argüelles)- 28008 Madrid
Tel.: 91 542 32 75
Horario de 11:00 a 13:00 y de 17:30 a 20:30
(Sábados mañanas de 11:00 a 13:30)
(Domingos y festivos de 12:30 a 14:00)



María Amparo Díaz Rastrojo

Del 2 de noviembre
al 8 de diciembre de 2001

La piel en la mirada. Juan José Gómez Molina

LETICIA MARTÍN RUIZ

Juan José Gómez Molina es un hombre polifacético, pintor, fotógrafo, doctor en Bellas Artes y profesor en diferentes universidades de España, a esto tendríamos que unir el diseño, el comisariado de exposiciones y otras muchas facetas que este hombre ha tanteado. En otras ocasiones había realizado series fotográficas -por ejemplo Plaza del dos de Mayo; Las mesas de la casa de Campo- pero en ninguna ocasión había necesitado tanto la colaboración de amigos y compañeros como en ésta.

"La piel en la mirada" o ¿la mirada en la piel? Esta podría

ser una de las muchas preguntas que la muestra nos haga plantearnos. No se trata simplemente de una muestra de retratos de rostros y de cuerpos de personas del mundo de las artes, más o menos conocidas, o anónimas que dejan de serlo en el momento en que se sitúan frente a la cámara.

Entusiasmo, esa creo que es la palabra que caracteriza a la muestra, tanto por parte del que realiza el trabajo como de todos y cada uno de los participantes. Aunque todos ellos aparecen igualmente desnudos frente a la cámara, no puedo negar que es inevitable no prestar más atención a algunos rostros que nos resultan más familiares, Aménabar, Jose L. Cuerda, M. Armendáriz, José Hierro, A. Pérez Sán-

chez, Bonet Correa, entre otros. Pero esto ocurre sólo en la primera mirada ya que, segundos después, todo el conjunto nos ha hipnotizado.

Retratos que nos miran directamente, que se muestran o se ocultan tras su desnudez. Rostros que identifican a las personas, pero también cuerpos, cicatrices, que nos muestran una historia, nos hablan de la vida.

Todos y cada uno de los retratados se ha entregado a la mirada de Juan José Gómez Molina con la seguridad de que el resultado sería el óptimo. Casi seis años de trabajo y más de trescientas personas frente a la cámara -no me parece apropiado hablar de modelos- para llegar hasta la sala y nuestros ojos.

Junto a las fotos aparecen unas tarjetas en las que los fotografiados dan su particular visión del trabajo, sus sensaciones, sus motivaciones. Una mirada paralela y que completa el trabajo fotográfico. Ahí aparecen la timidez, la sorpresa, la satisfacción final del resultado, palabras que nos acercan un poco más a las personas que hay en esos cuerpos.

El resultado de todo esto es una exposición sincera, sencilla -que no fácil-, de verdad. (Centro Cultural Conde Duque, Conde Duque, 9 y 11. Hasta el 6 de enero)



Obras de Juan José Gómez Molina

Pinturas y esculturas de Antonio Maya

Cuando nos acercamos a ver una exposición, o simplemente un cuadro, de arte contemporáneo solemos enfrentarnos a obras en las que lo principal, en la mayoría de los casos, es la forma, el cómo se ha realizado no el qué. Esa es una de las primeras cosas que nos saltan a la vista cuando vemos las obras de Antonio Maya, no podemos limitarnos a ver, nos preguntamos quién es quién o por qué ha pintado ese rincón y no otro, se transmite que ese es el universo privado del artista, su vida que se muestra en todas y cada una de las pinceladas.

Descubrimos a un hombre que es padre. Hijo, amigo. Una gran persona que es amada y que plasma lo que ama. Sus principales modelos son sus propios hijos a los que vemos crecer según pasan los años y casi se vuelven conocidos para nosotros, niños que juegan, leen o duermen en su espacio, en su casa.

Aprendió a amar la pintura desde niño y a pintar como algo natural, como los demás aprendemos a hablar o

a caminar, según el propio artista "Mi inicio en las disciplinas del arte fue por casualidad. Un elemento no definido despertó en mí la curiosidad, al descubrir que mi mano tenía una extraña alianza con los deseos que se formaban en mi cabeza [...]"

Su propia mano fue su primer modelo, pero no se detuvo ahí. De su Jaén natal llegó hasta

Madrid donde empezó a vivir por y para la pintura. Estudió primero en la Escuela de Artes y Oficios y después fue becado por la Academia de Bellas Artes de San Fernando. Allí su técnica fue puliéndose pero sin perder lo que para él era lo principal, él quería fijar en el lienzo o el papel las cosas que para él eran importantes.

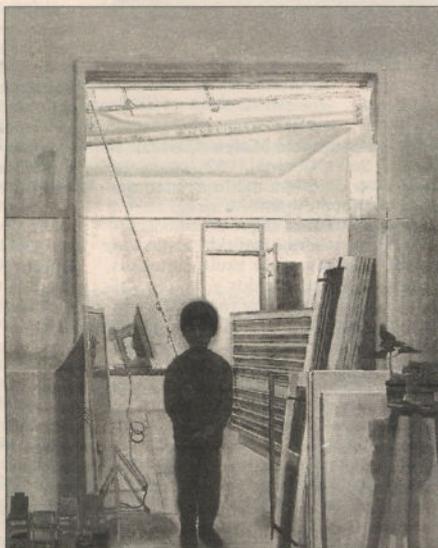
En sus retratos no sólo aparece la figura del retratado, aparece su alma. Pero eso no pasa sólo con las personas, también plasma el alma de la ciudad, su otro gran protagonista al que identifica con lugares tranquilos y sobre todo con su río.

Las pocas esculturas que nos ofrece la muestra no necesitan una explicación diferente de la de sus pinturas, son igual esas personas que significan algo para él, ese mismo momento detenido en un instante para su recuerdo y pervivencia.

Arte sincero y bien realizado, que pone el corazón en todas y cada una de sus obras.

(Centro Cultural Conde Duque, Conde Duque, 9 y 11. Hasta el 6 de enero)

□ L.M.R.



"Debla en el estudio", 1997, obra de Antonio Maya

CONDE DUQUE

RE-CREACIÓN

21 arquitecturas en Francia
al alba del siglo XXI

Hasta el 11 de Noviembre

FELICIANO

Tensiones

Hasta el 18 de Noviembre

LA PIEL EN LA MIRADA

Fotografías de
Juan José Gómez Molina

ANTONIO MAYA

Imágenes de un tiempo
detenido

CENTRO CULTURAL

Conde Duque, 11 • Tl.: 91 588 58 33



Ayuntamiento de Madrid
Concejalía de Cultura, Educación,
Juventud y Deportes

ÁMBITO CATALÁN

● BARCELONA

• Intelecte, galería abierta en Pedragar, 10, de Sabadell, oferta un conjunto de paisajes, de realización reciente, de **Josep Pomés** (Tarragona, 1940).

• En la galería Canals, de Sant Cugat del Vallés, Creu, 16, obras del artista danés **Frank Jensen** en la sala 1; en la sala 2, un conjunto de obras de **José Moreno** (Orce, Granada, 1961), artista amplio, pintor y escultor formado en la "Llotja" y en la Facultad de Bellas Artes de Barcelona, ambas muestras hasta el 29 de noviembre.

• Sin salir de Sant Cugat, la Sala Rusiñol, calle Santiago Rusiñol, 52, presenta la exposición "Del Mediterráneo al Caribe", con obras recientes de **Vives Fierro**, hasta el 6 de noviembre.

• En el Centro Cívico Selves i Carner, calle Bernat Oller, 14-16, de Manresa, colectiva con obras de los artistas: **Lluís Puiggrós, Josep M. Jubells, Joan Centellas** y **Josep Vila Closas**.

• Y en la galería ab-Antoni Botey, de Granollers, pinturas y esculturas de **Josep Mª Riera i Aragó** en el ámbito a); en el b), Multiespacio, obras de **Montserrat Massagué, Manel Mosquera, Rosa Permanyer, Miquel Ibarz, Ignasi Araño, Josep Mª Meján** y **Yolanda Molina**, mes de noviembre.

• En el Centro del Comercio, de Tortosa, se presenta del 26 de octubre al 4 de noviembre, la exposición "Ovnis en Familia", con obras cerámicas, esculturas y objetos, de **Joan Panisello** (Tortosa, 1944), maestro en el arte de la cerámica que construye sus obras desde una consideración animista de la vida, integrando factores causales que determinan una armonía.

• En la galería Antoni Pinyol, de Reus, Dr. Vilaseca, 12, pinturas de **Daniel Leiva**, durante el otoño.

• Y en Lérida, galería Art 72, calle Mayor, 72, se muestra un conjunto de pinturas de **Javier Olmedo** (Morón de la Frontera, Sevilla, 1956), licenciado en Derecho, diplomado por la Escuela de Artes Aplicadas de Sevilla, hasta el 28 de noviembre.

• En la Fontana d'Or, de Gerona, selección de obras de **Antoni Tàpies**, materias, signos, evocaciones y poemas, exposición organizada por la Caja de Gerona.

• En el Centro Cultural La Mercè, Pujada de La Mercè, 12, exposición "Dones" de **Eudald Roca**, hasta el 16 de noviembre.



"Natura", 2001, pintura de Assumpció Mateu



"Salón Comedor", óleo de Grau Santos

De la erótica de Picasso a la ironía de Eduardo Arroyo

La obra inmensa e intensa de **Pablo Ruiz Picasso** marca su personalidad. Pablo Ruiz nace en Málaga, dibuja "toros y toreros" y crece mirando al mundo desde su ombligo. Y en un largo recorrido, Málaga, La Coruña y Barcelona con un periodo en Madrid, de Ruiz a Picasso en Francia, hay figuras que aparecen como barruntos de sus inquietudes: mujeres, juegos, toreo, divertimentos y obsesiones. La exposición "Picasso Erótico" abierta hasta el 20 de enero de 2002 en el Museo Picasso, muestra uno de los temas recurrente que trasciende a toda su obra, porque se manifestaba en su primera juventud y siguió hasta su tiempo postrero.

Otra manera de considerar la vida desde su acera irónica, es la de **Eduardo Arroyo**, ahora en la exposición "Ulises y otras anécdotas", obra sobre papel en el Centro de la Fundación Círculo de Lectores, la percepción de último cuarto de siglo desde su propio posicionamiento. Y el MACBA, Pl. de los Angeles, 1, presenta hasta el 6 de enero de 2002 la exposición "Edición Agotada", con una selección del "Archive for Small Press & Communication", ASPC, del Nuevo Museo Wesserburg, de Bremen, fundado por Guy Schraenen en 1974 con un fondo de unas 35.000 piezas entre las que se cuenta obra gráfica y sonora, múltiples, publicaciones, revistas, postales, carteles, música, vídeo, etc., relacionadas con las obras de arte y exposiciones que pasaron por la galería Kontakt, fundada por el mismo Schraenen en los 60, en Amberes, ahora en Barcelona con una selección de 700 obras y documentos entre ellos testimonios de **Daniel Buren, José Antonio Sarmiento, Sol LeWitt, Andy Warhol, Antoni Miralda, Bru-**



"Pensador", bronce de Alfonso

ce Nauman, Francisco Abad, Eugenia Barcells, Juan Hidalgo, Concha Jerez, Muntadas, Palazuelo, Tàpies o Zaj. Y sigue en el CCCB, hasta el 27 de enero próximo, la exposición "Réquiem por la Escalera", comisariada por el arquitecto Oscar Tusquets. También en la Fundación "la Caixa", Montcada 14, la instalación "Unodiezcientomilinfinito", de la vallisoletana **Dora García** (1965) hasta el 9 de diciembre.

En galerías destacamos la exposición "Atmósferas" de **Manuel Rey Fueyo** (1950) en los espacios de Miguel Marcos, calle Jonqueres, 10, territorio pleno donde se respira ambiente lírico. En la galería Trama, Petritxol, 8, hasta el 17 de noviembre, obra reciente de

Assumpció Mateu (Cassa de la Selva, Gerona, 1952), una pintura de clima mediterráneo que evoca un ámbito geográfico y cultural en el que los colores grises y tierras han sido sustituidos por gamas de azules intensos, marrones óxidos y, en los últimos meses, los verdes. Los signos intemporales que la artista adopta, evocan el mar, la tierra, el aire, el fuego, la vegetación... Entre ellos destaca el grafismo que simboliza un puente, el puente que se establecería entre las culturas. Y en la Sala Parés, Petritxol, 5, en sus distintos ámbitos, exposiciones de **Julián Grau Santos, Antoni Mas**, ambas hasta el 14 de noviembre, y **Josep Moscardó** en la Galería 18, de la misma sala, hasta el 19 de noviembre. Y

la galería Esther Monturiol, Diagonal, 339, abre en los espacios 1 y 2 la muestra "Des Ahogo", con imágenes de la fotógrafa chilena, afincada en Estados Unidos, **Mariana Mattews**; en el espacio 3, paisajes de **Sandra Krusbrink** (Holanda, 1961), y el el "zulo", instalación "La caída del imperio americano", de **Dani Freixes** (Barcelona, 1946).

En la galería Kreisler, Valencia, 262, exposición de esculturas de **Alfonso** (Catarroja, Valencia), doctor en Bellas Artes por la Politècnica de Valencia, profesor de la Facultad de Bellas Artes de dicha universidad, donde enseña desde 1990. Alfonso presenta obras de realización reciente, esculturas fundidas en bronce en las que el ser humano es, en su forma, todo intimidad; cuerpos que concentran la fuerza de sus caracteres, alma que se revela. Se trata de una obra con múltiples créditos desde sus primeras exposiciones y concurrencias a certámenes, que figura en colecciones principales. En Atelier, Pl. Rovira i Trías, 9, exposición "Reflejos de ciudad", con obras de **Francisco Masedo** (Madrid, 1967), hasta el 10 de noviembre. La Sala Projectos, Dels Angels, 12, presenta "a primera vista" con obras de siete autores daneses. **Ole Krabbe-Poulsen, Jette Gejl Christensen, Mads Ljungdahl, Peter Ravn Callesen** y **Artillery**, muestra comisariada por Anne Nygaard, hasta el 15 de noviembre. La galería Toronto, Pasaje Forasté, 4 bis, presenta pinturas y esculturas de **Celedoni Soler** y **Mercedes Rodrigo**, hasta el 7 de noviembre. En la galería Topaz, Av. Roma, 43-247, hasta el 12 de noviembre, óleos de **Neus Brunet** (Manresa, 1960). Y en la galería Mayte Muñoz, calle Valencia, 263, óleos de **A. Clota Gras**, y en otro ámbito, óleos de **Ramón Soy**, hasta el 3 de noviembre.

● BILBAO

Hans Arp en las Salas del BBK

La Fundación BBK ha organizado en su sede de la capital bilbaína esta importante exposición sobre una de las figuras más influyentes de la vanguardia europea de entreguerras. **Hans Arp**, *Esculturas, Relieves y Recortables* reúne alrededor de medio centenar de obras, dibujos, collages, relieves y esculturas, del artista alsaciano en una interesante muestra que recorre la variada producción de este protagonista clave del dadaísmo (conoció a su principal líder teórico, Tristán Tzara en Zurich), y anteriormente fundador junto a Kandinsky del grupo expresionista *Blue Rider*. Nacido en Estrasburgo en 1887 y formado en la Escuela de Artes Decorativas de su ciudad natal y más tarde en la Escuela de Artes de Weimar, Hans Arp se dedicó tanto a las artes plásticas como a la poesía, siendo uno de los precursores del movimiento Dada primero y del surrealismo después. Aunque su concepto abstracto de la pintura le llevaría en los años veinte a asociarse al colectivo francés "Cercle et Carré", vinculado al constructivismo y fundado entre otros por el uruguayo Joaquín Torres García en 1929. Unos años antes Arp había conocido a Apollinaire, Deaulunay, Marc Jacobo y Picasso en París, por lo que su evolución creativa estuvo igualmente marcada por el

espíritu surrealista como por la abstracción pura, llegándose a integrar en la corriente Abstracción Creation fundada por el neoplasticista holandés Van Doesburg. Este carácter múltiple y conciliador de tendencias dentro de una vanguardia que durante la primera mitad del siglo pasado fue proclive a las escisiones, hicieron de Arp un artista singular y ampliamente comprometido con el arte de su tiempo. En su evolución personal destacan varios momentos. Una etapa inicial que se remonta al año 1917 cuando comienza a experimentar con madera encontrada y recortada para fabricar relieves donde formas y colores evocan fenómenos naturales reinterpretados desde



Escultura de Hans Arp

su peculiar sentido y pensamiento. Le sigue el período de París, en los años veinte, momento de euforia surrealista que desemboca en 1930 con su adhesión incondicional a la forma abstracta flexible y severa, en cuya monolítica concreción Arp encuentra la verdadera universalidad casi cósmica de su estilo. Investiga entonces la tercera dimensión realizando sus primeras esculturas en escayola, así como sus famosos papeles desgarrados. En 1940, desatado el conflicto mundial, huye a Suiza junto a su mujer la bailarina Sophie Taeuber. Instalado en Zurich un trágico accidente acaba con la vida de su esposa, duro golpe que le lleva una temporal inactividad creativa. Tras la guerra, viaja a los Estados Unidos, donde su obra conoce un éxito inesperado. En este país Hans Arp realizó algunos de sus proyectos más relevantes como el gran relieve para la Universidad de Harvard, etc. Durante los 50 hará también obras monumentales para la UNESCO en París, etc, obteniendo dos años antes de su muerte en Gran Premio de Escultura del Estado Federal de Renania así como el Premio en la Bienal de Sao Paulo, que se sumaron al Gran Premio Internacional de Escultura de la Bienal de Venecia, conseguido en 1950. (Sala BBK, c/ Gran Vía, 32. Hasta el 2 de diciembre)

Dibujos de bienvenida, última obra de Abi Lazkoz

AMALIA GARCÍA RUBÍ

Abi Lazkoz nos da la bienvenida en forma de gran mural que envuelve las paredes de la sala BilbaoArte, para dejar claro que sus dibujos pretenden llegar más allá del papel y absorber por completo nuestra mirada. *Dibujos de Bienvenida* es, por tanto, una especie de escenario ficticio, pero muy conectado con la realidad, donde las acciones domésticas o de otra índole, se suceden a la manera de las viñetas de un enorme comic. No es la primera vez que Lazkoz emplea este método de ilustrar, sin duda original e impactante (ya lo hizo con anterioridad en el Círculo de BB.AA de Madrid, etc.), pero sí se estrenan estos dibujos en principio prosaicos, triviales, de tebeo, que en imágenes lineales desarrollan varias historietas. Pequeñas narraciones donde la mujer suele ser la protagonista con la finalidad de hablar solapadamente de cuestiones sociales más profundas y dejar mensajes

subliminales en torno a la violencia, la muerte, la destrucción, el comportamiento humano o las relaciones mundanas entre seres comunes. No existe intención retratística, no hay tampoco huellas de naturalismo, se elimina todo signo que module o dé volumen a la figura (sombreado, color...); el dibujo a rotulador es asépticamente lineal, sin un ápice de iluminación, marcando así el carácter plano, recalando la superficie bidimensional para dar la idea de estar pintados directamente sobre la pared. El contenido de los relatos que nos cuenta Abi Lazkoz se fundamenta en la

anécdota simple para comunicarla hecha que sin embargo quieren trascender a lo corriente, a lo ordinario, y al mismo tiempo preservar el anonimato de estos personajes estereotipados, reflejo de cualquiera hombre o mujer que pueda identificarse con ellos. De esta manera, la artista pretende hacernos partícipes directos de su obra, estableciendo puntos de conexión entre el espectador y lo representado.

Abi Lazkoz, Bilbao 1972, es una joven e inquieta artista formada en la Universidad del País Vasco. Su incipiente carrera plástica se desarrolla tanto en el ámbito personal como en otros: la docencia, las colaboraciones como crítica de arte o la participación en distintos proyectos artísticos. Su experiencia expositiva es aún corta, siendo esta su segunda individual en una galería vasca, aunque la presencia en colectivas se ha hecho algo habitual en ella desde que en 1995 celebrara sus primeras muestras. (*Galería BilbaoArte, c/ Urzurrua, 32. Hasta el 15 de noviembre*)



Vista de la exposición de Abi Lazkoz

● VITORIA



Obra de Modest Cuixart

Obras recientes de Modest Cuixart

Tener la oportunidad de contemplar la obra de un pintor de la talla de **Modest Cuixart** fuera de los ámbitos acostumbrados es de agradecer y si además se trata de una parte de la producción realizada en el año que transcurre, entonces existe doble motivo. La sala vitoriana Aitor Urdangarín presenta en la provincia de Álava lo mejor y más reciente del pintor catalán, la obra última de un Modest Cuixart al menos en lo esencial enraizado con lo que fueron sus comienzos en el surrealismo mironiano de Dau al Set. Cuixart hoy, quien como sus compañeros de aventura (Tàpies, Ponç, Brossa,...) siguió su camino después de los 50, ha de ser visto desde la distancia que el ineludible paso de los años conlleva. Debemos mirar con ojos atentos la imantación perenne de su obra, fruto acaso de ese especial esoterismo oculto tras la simbología astral de sus composiciones antiguas y que de alguna manera se conserva en las actuales. Un talante mitad visionario mitad racional que ha ido haciendo al artista en su experiencia vital larga, compleja e indagadora tanto en lo mundano como en lo espiritual.

Podríamos definir estas obras sobre papel fechadas en el 2001 de retratos pequeños, ingenuos, íntimos, frágiles por lo que de especial delicadeza contienen, aunque de seguro nos quedaríamos con lo externo. Un análisis interpretativo de signos, formas, caracteres y caligrafías, colores,

etc. nos llevaría de nuevo a remitir al mundo mágico de los sueños, con sus protagonistas fantásticos, intemporales, de un mundo cirense que vierte sus dramas en los secretos a veces indescifrables de lo humano. Y lo mismo ocurriría si hiciéramos un panegírico de la evolución cuixartiana en etapas dignas de consideración que aún hoy conservan intacta toda su frescura de antaño. Rotundamente me quedo con la imagen nítida de lo indefinible. Con el artilugio extraño, el retrato alegórico, el pájaro icono de amplísimo significado, el árbol, la montaña, el sol... Me quedo con ese paisaje de nombre tan generoso que abarca mil y un paisajes terrestres, marinos, cósmicos..., utopías de un "no lugar" sólo disfrutable lejos de la realidad prosaica a la que estamos acostumbrados. Un mundo accesible desde la poesía al que Cuixart nos conduce amablemente de la mano, a través de sus "figuras" elementales pero ambiguas (en ningún caso determinantes), formas libres que invitan a la libertad de pensamiento e increpan a conocer sin dejar en ningún caso de fantasear.

Esta muestra última de Cuixart nos trae diversos acrílicos sobre cartón y tela, así como un buen conjunto de dibujos en acuarela y tinta, fruto de la hornada reciente de este artista fundamental dentro de la vanguardia catalana de la segunda mitad del XX.

(Aitor Urdangarín, c/ Florida. Hasta 23, hasta el 7 de noviembre)

□ A.G.R.

CARTEL

ANDALUCÍA

• En Málaga, la sala de la Real Colegiata de Santa María de Antequera, presenta la exposición "La Otra Realidad" organizada por la Fundación Unicaja y que permanecerá abierta hasta el 15 de noviembre.

• En Marbella, la Fundación Museo del Grabado Español Contemporáneo acoge hasta el mes de noviembre la exposición de Cabra de Luna, un conjunto de obra gráfica del artista con grabados fechados entre los años 1997 y 2001.

• En Granada, la galería Xauen celebra en c/ Pedro Antonio de Alarcón, 18, una individual de pinturas del artista **Osuna Soler**, con acuarelas recientes que se pueden ver hasta el mes de noviembre.

• La Diputación de Málaga ha organizado en el Rincón de la Victoria una muestra de pinturas de **Carolina Luzón**, que se podrán ver hasta el próximo 11 de noviembre bajo el título "Un mundo Perfecto", en la Casa Fuerte de Bezmiliana.

• En Cádiz, la sala de la Fundación Provincial acoge una muestra **María Gómez**, quien presenta su obra bajo el título "Tercer Libro", hasta el mes de noviembre en c/ Presidente Rivadavia, 3.

• En Sevilla, la galería La Caja China ofrece una muestra de dibujos de **Félix de Cárdenas**, hasta el 19 de noviembre en c/ General Castaños, 30.

• La galería Mojcart de Mojácar Playa, Almería, celebra hasta el 14 de noviembre una muestra de pinturas de **Tamara Katz**, en Parque Comercial, local 61.

• En Granada, la sala Bocetto ha inaugurado una muestra de acuarelas del artista **Pedro Blanco**, titulada "De Granada y el Mar". La individual permanecerá abierta hasta el 21 de noviembre en Pza. de las Tendillas de Santa Paula, 11.

• En Almería, la galería Argar es el marco para la exposición de pinturas de **Cantón Checa**, una muestra abierta hasta el 7 de noviembre en c/ General Tamayo, 7.

• En la galería Álvaro, Pza. Doña Elvira, tiene lugar la individual de pinturas de **Barragán de las Cuevas**, hasta el 22 de noviembre.

• En el Centro Andaluz de Arte Contemporáneo, Avenida Américo Vespucio, 2, Isla

de la Cartuja de Sevilla, se celebra la muestra "Presunciones y Apariencias" de los artistas **Carlos Canal** y **Jorge Dragón**.

• En Málaga, la galería del Colegio de Arquitectos, c/ Palmeras del Limonar, presenta hasta el próximo 23 de noviembre una muestra de **Celrorrio** titulada "Los huevos del Arte".

• En la galería Benedito de Málaga se celebra una personal de pinturas del artista **León Olmo**, en c/ Niño de Guevara, 2, hasta el día 8 de noviembre.

• Y en la sala Pablo Ruiz de Málaga, c/ Granada, 44, se ofrecen los últimos cuadros de **Rafael Recuero** en una muestra abierta hasta el 8 de noviembre.

• En la galería Taller de grabado Gravura se acogen los trabajos sobre papel de **Nieves Galot** hasta el 5 de diciembre, en c/ Coronel, 3, de Málaga.

• En Córdoba, la galería CajaSur-Reyes Católicos es escenario de la obra de **Luis San Martín**, bajo el título "Puertas de Córdoba". Hasta el 10 de noviembre en c/ Reyes Católicos, 6.

• El Ayuntamiento de Córdoba ha organizado una muestra de pinturas de la artista **Marieta Quesada**, en Sala del Colegio de Arquitectos Municipal, Avda Gran Capitán, 32.

ARAGÓN

• En Zaragoza la sala Antonia Puyó ha inaugurado una muestra de pinturas del artista **Andrés Nagel**, que se podrán ver hasta el mes de noviembre en c/ Madre Sacramento, 31.

ASTURIAS

• En Oviedo, la galería Cimantada ofrece una muestra de pinturas de **Margarita González**, en c/ Covadonga, 30.

• La sala de exposiciones del Museo Barjola de Gijón presenta hasta el mes de noviembre la muestra de esculturas de **Charo Cimas**, titulada "Personal e Intrasferible".

• En la sala de exposiciones del Museo de Bellas Artes de Asturias tiene lugar la exposición de grabados de **Manuel Calvo**, que permanecerá abierta hasta el próxima mes de noviembre en c/ Santa Ana, 1.

• La galería Tioda de Gijón, en c/ Instituto, 9, acoge hasta el 8 de noviembre una muestra de pinturas de **Ismael González**.

• El Auditorio Príncipe Felipe de Oviedo ofrece una muestra de pinturas de la artista **Rosario Martínez**.



NACIONAL

● SANTANDER

Los azules de Agustín de Celis

AMALIA G. RUBÍ

Agustín de Celis, pintor cántabro vinculado a las nuevas expresiones de un tiempo que fue crucial para salvar la buena pintura, es hoy uno de los artistas con mayor reconocimiento dentro y fuera de su comunidad. Cuando por los años setenta despuntaban las corrientes de nuevo cuño, revisiones en muchos casos de las vanguardias, Celis ya se comprometió con un tipo de arte neofigurativo, donde el componente propiamente pictórico, la pintura como tema de la pintura, era fundamental. Desde entonces hasta ahora, su obra ha emergido en sucesivas décadas aproximándose a distintas corrientes que como el pop, estuvieron presentes en su trayectoria hasta lograr un lenguaje auténtico y plenamente suyo.

Hoy, Agustín de Celis es una personalidad totalmente hecha, con unos objetivos plásticos claros y una obra independiente. El valor de este conjunto de telas fruto de su trabajo más reciente radica no sólo en la calidad de la pintura en sí misma, sino en la capacidad del artista para, tras asimilar un paisaje (casi siempre la abrupta costa santanderina), poder



"Azul del tiempo", de A. de Celis

transmitir su esencia mediante el vocabulario elemental de un color. Un color, el azul, hasta a Celis para a vista de pájaro regalarnos estos mares nocturnos, estas profundidades añiles, esmeraldas, ultramar... que parecen teñir con su magnético azul todos los rincones de naturaleza. Mar, tierra, cielo, límites de un horizonte infinito donde no parece existir sino la paz absoluta, el estado más natural, más real a fin de cuentas, de la naturaleza. Aunque en verdad estos fragmentos de paisaje sólo están en el pensamiento del artista. Lugares inexplorados, orígenes de

aquellos primeros tiempos donde la vastedad de los elementos fue el principio de la configuración de un planeta, aún desprovisto del componente humano. Celis transmite esa soledad emanada de las superficies de azul plata, reflejos de luna que piden los versos de un poema lorquiano.

Azul II, está compuesta por óleos sobre lienzo y obra sobre papel donde el color azul es atmósfera claroscuro, de días y noches que se suceden detrás de la ventana imaginaria desde la que suele pintar Agustín de Celis.

Agustín de Celis, Comillas, es uno de nuestros artistas más brillantes, con una sólida carrera personal, así como dentro de la enseñanza que le ha valido el título de catedrático de la Escuela Técnica Superior de Arquitectos de Madrid. Ganador de importantes galardones, como el Gran Premio de Roma de la Academia de San Fernando, además de otros obtenidos en concursos como el de cartones y bocetos para la Real Fábrica de Tapices de Madrid. Colabora en varios proyectos de Urbanismo y participa en ferias y bienales internacionales (ARCO, Bienal de Venecia, Sao Paulo...)

(Galería El Cantil, c/ Andrés del Río, 7. Hasta el 30 de noviembre)

● PAMPLONA

Una antología de Inés Zudaire

Bajo el título "El Hombre, el Arte y la Naturaleza", presenta la artista **Inés Zudaire Morras** esta exposición antológica en Pamplona. Una muestra que recoge las mejores creaciones de Zudaire desde que iniciara su andadura allá por los cincuenta en la capital navarra. Formada en la Escuela de Artes y Oficios, pero con una fuerte vocación autodidacta, esta pamplonesa se entrega con ahínco al arte de los pinceles y a la captación del natural, mediante la técnica que más a fondo conoce, el óleo. Provista de las herramientas tradicionales de la pintura, Inés Zudaire ha andado muchos caminos encontrando siempre el sitio idóneo desde donde plasmar el alrededor. Campos anchos de Castilla, bosques de su Navarra natal, pueblos escondidos en las montañas, son algunos de los motivos que han ido dando forma sus colores. Sin dejar su género preferido, el paisaje, Zudaire ha evolucionado en el arte alejándose conscientemente del naturalismo, sustituyendo los tonos locales por fuertes cromas de un simbolismo fauista con trasfondo poético. "El bosque Encantado", uno de los cuadros del momento actual más sobresalientes de la muestra, da buena idea de la riqueza colorista e imaginativa desplegada en brillantes gamas de azules cobalto, turquesas, esmeraldas, malvas y rosas donde la suntuosidad del colorido no ensombrece sino refuerza



"Gallo con gallinas", de Inés Zudaire

la esencia mágica, misteriosa del paisaje. Todo es calma y quietud en este óleo que sin querer nos lleva a contraponer sus efectos visuales a otras composiciones gobernadas por la calidez casi ardiente de naranjas, carmines, amarillos, en títulos también recientes como este "Gallo con gallinas". La acusada oposición de colores complementarios junto a la pincelada cada vez más suelta, más independiente en su inminente expresionismo, dan a la obra de esta artista una calidad y temperamento artísticos paulatinamente madurados. El oficio sigue siendo un elemento esencial a la hora de alcanzar las metas deseadas por Zudaire, quien entre otras cosas, dice de su obra aquí reunida: ...he sentido todo

lo que he pintado durante mi vida, que ha sido la dedicación del día a día y de año tras año. Asimismo, la elección de este triple título "Hombre, Naturaleza, Paisaje", se debe, afirma la artista, ...a la importancia que tiene para el hombre vivir en el arte y la naturaleza.

Inés Zudaire expuso por vez primera su obra en la Casa de Cultura de Tafalla en el año 1988. A ésta siguieron otras personales por distintas salas navarras y vascas, así como otras tantas colectivas en ciudades del norte peninsular. Su obra ha sido seleccionada en varios certámenes de pintura en los últimos años.

(Galería Carlos Ciriza, c/ Nueva, 123. Hasta el 31 de octubre)

Los especiales de
EL PUNTO

DEL 7 AL 11 EN EL RECINTO FIERAL CASA DE CAMPO

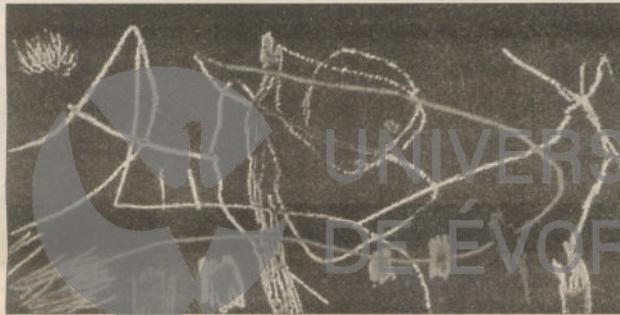
Estampa, cita en Madrid

El Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo celebra su IX edición



En la tarde del martes, 6 de noviembre, se inaugurará oficialmente la IX edición de ESTAMPA, Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo que podrá visitarse en el Pabellón XI del Recinto Ferial de la Casa de Campo, Madrid, de 12 a 21 horas hasta el domingo 11 de noviembre, acontecimiento cultural que aglutina una oferta considerable de todos los continentes, con el siglo XX y producciones de este mismo año, desde **Pablo Picasso, Alexander Calder, Joan Miró o Delaunay a Mimmo Paladino, Rebecca Horn, Dennis Oppenheim, Jaume Plensa, Antoni Clavé, Álvaro Delgado, Julio Le Parc, José Manuel Ciria, Andrés F. Alcántara o Luis Fega**, en galerías españolas y extranjeras de Portugal, Francia, Italia, Grecia, Finlandia, Alemania o Austria, también de África y las Américas.

El salón, que será inaugurado por altas personalidades de las tres administraciones públicas, lo organiza la Fundación Actilibre que preside **León Herrera y Esteban**, y dirige desde sus inicios **Víctor del Campo** que ha logrado convertir ESTAMPA en una referencia internacional donde el grabado y la edición, lo tradicional y la innovación, abren un escaparate insólito a la creación y proporcionan una plataforma



"Gravures pour une exposition", aguafuerte y aguatinia en color, Miró (Brita Prinz)

idónea para establecer contactos y aunar entendimientos. El ayer y el ahora. Dentro del acuerdo de colaboración suscrito con el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, se mostrarán las colecciones de grabado del Museo de América, en Madrid; también estarán en la ocasión la Fundación Pilar y Joan Miró y el Museo Español del Grabado Contemporáneo de Marbella. Con una selección de obras de las últimas ediciones de **Francisco Toledo**, aportada por el Museo Nacional de la Estampa de México y otros conjuntos procedentes de Argentina: Museo del Grabado de Buenos Aires, Centro Cultural Borges y Centro Cultural de La Recoleta. Desde Madrid, el Centro Cultural del Conde Duque, conjuntamente con la Calcografía Nacional, presentará una de las propuestas más novedosas de la edición, una instalación, "Ciudad, Espacio Interior", estampa de

unos 20 metros de longitud por 1'30 metros de altura impresa digitalmente por ambas caras. Mientras, extramuros, la Calcografía presentará el 8 de noviembre, en sus espacios de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, la exposición "Impresiones", experiencias del Centro I+D de la Estampa Digital, de la que informaremos en el próximo número.

Como el año anterior, el Salón dedica atención especial al arte que se realiza en Marruecos, con un espacio dedicado al Instituto de Bellas Artes de Tetuán, otro a la obra de **Abdelkrim Ouazzani** y un tercero a varios artistas. Algunas de las instituciones francesas, como El Centro Nacional de la Estampa y las Artes Impresas (CNEAI) de Chateou, estarán presentes en la edición. Y el artista **Joseph Beuys** será homenajeado: se exhibirán las ediciones de Lucrezia Durini "The Felt Hat", así la de Schellmann, "Thirty international

artists in honor to Joseph Beuys", realizada por Edition Schellmann, Munich-Nueva York, con obras de **Warhol, Christo, Rainer o Sherman**.

Y como referencia de la creación actual, espacios dedicados a **Rafael Canogar** con una retrospectiva y

a **Amadeo Gabino**, que realizará la imagen para "Estampa Forum", con una selección de sus grabados. Y surco innovador, "Las Tentaciones de Estampa", aspecto lúdico y creativo en función de la susceptibilidad de cualquier propuesta artística.

DOLORS JUNYENT
GALERIA D'ART

ESPACIO A: PINTURA Y ESCULTURA
S. XIX-XX

ESPACIO B: VANGUARDIA CLASICA

ARTISTAS CONTEMPORANEOS

OBRA GRAFICA
DE GRANDES MAESTROS

Aragó 268 - 08007 Barcelona
Tel. 93 215 63 93 Fax 93 487 63 51
email. d.junyet@retemail.es
www.dolorsjunyent.com

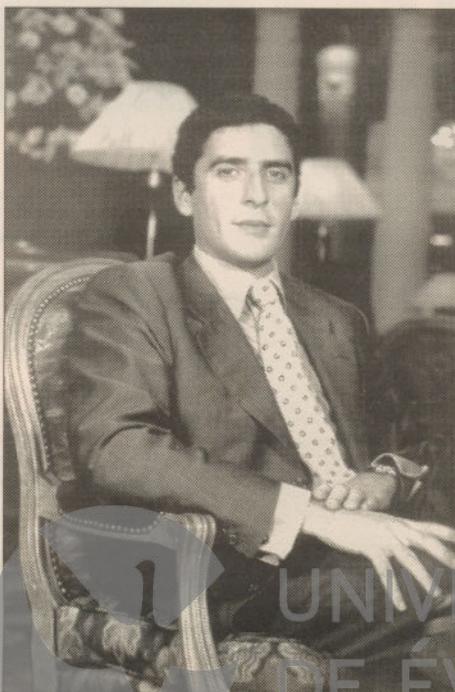
Estampa

"Estampa", del Palacio de Velázquez al Recinto Ferial de Casa de Campo

El Salón del Grabado se ha conformado en un factor dinamizador de la obra seriada, con una apuesta clara por las nuevas tecnologías

En 1993, Actilibre puso en marcha en el Palacio de Velázquez, del Parque del Retiro madrileño, el Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo, ESTAMPA, comandado por Víctor del Campo; ahora, en los inicios de un nuevo siglo, el salón, consolidado como uno de los de mayor rango a nivel mundial, prepara la novena edición con el talante innovador que determinó su creación cuando, un grupo de grabadores y expertos en obra seriada, se propuso estudiar la viabilidad de una feria de la estampa, y una Fundación, Actilibre, presidida por León Herrera y Esteban, puso en la obra su capacidad de organización y los medios económicos necesarios para afrontar unos costes, de entrada ya altos.

Aquella primera edición del Palacio de Velázquez, desasistida e ignorada en amplios sectores del arte contemporáneo por creer que rompía la "exclusiva" de ARCO, encontró a un público animoso y colaborador que situó el fiel de la balanza en su verdadero sitio. Porque ESTAMPA no era más que una nueva propuesta; sumando y nueva plataforma; nuevo aliciente para un mercado importante, con ancho margen de crecimiento. Máxime cuando el Salón presenta una oferta altamente representativa de lo que ha aportado el siglo XX, difundiendo los hitos más significativos de la gráfica a través de la historia, que es conocer las raíces, y



De izda. a dcha. y de arriba a abajo: Víctor del Campo, director de Estampa; obra de Antoni Tàpies (galería Nela Alberca); "Sleeping faun", litografía de Christo (Arte y Naturaleza) y "Matisse como pretexto", serigrafía de Manolo Valdés (Arte y Naturaleza)



fomenta la innovación, mientras que se constituye en lugar de encuentro, en cita obligada para dialogar, mediante ciclos de conferencias, mesas redondas, asambleas, presentaciones de libros, y otras convocatorias, cuestiones de interés en el campo de las investigaciones y las experiencias, de la intermedia-

ción o difusión del arte gráfico desde sus múltiples aspectos. De ahí que Víctor del Campo puntalice que ESTAMPA es un salón de vanguardia artística, y "desde sus inicios ha significado un marco para la discusión y el fomento de las nuevas tecnologías".

En la edición 2001, ESTAM-

PA acogerá el "III Encuentro Juana Mordó sobre la Gestión Profesional de la Mujer en las Culturas", dirigido por Pilar Serra y coordinado por Belén Enciso, en colaboración con el Instituto de la Mujer, que contemplará el papel de la mujer en el mercado del arte, y en el que participarán responsables de ferias, salas de subastas, galerías y editoras. Acogerá también el "I Encuentro de Conservadores de Obra Gráfica Contemporánea en los Museos, Archivos y Bibliotecas Españolas", organizado por la Subdirección General de Promoción Artística del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte, en el que participarán conservadores de obra gráfica y sobre papel de los museos y centros más prestigiosos españoles, europeos e iberoamericanos, con la intención de establecer una cooperación y un diálogo entre expertos que actúan en distintos ámbitos. También el "I Encuentro de la Asociación de Artistas Plásticos" así como varias mesas de trabajo, una de ellas planteará "Las nuevas tendencias en la edición de Arte en Francia"; y se celebrará la reunión anual de la Asociación Española de Críti-

cos de Arte (ACEA); la presentación de la nueva edición de la revista "Sibila", patrocinada por la Fundación BBVA; y conferencias para introducir las exposiciones de Beuys, Rafael Canogar, Amadeo Gabino, Tentaciones y otras muestras. Por otra parte la Dirección General de la Mujer, de la Consejería de Economía y Empleo de la Comunidad de Madrid, participará como viene siendo habitual, con la presentación de sus premios, fallados en el Certamen del Premio del Grabado, Primer Premio ganado por M^a Eugenia Blázquez; y menciones para obras de Carmela Saro y M^a José Pérez Vicente, ahora en su sexta edición.

Teoría y Práctica. La presencia de talleres informan y forman. Los talleres de la Fundación Pilar i Joan Miró, de Palma de Mallorca, se han convertido en un espacio de experimentación en las más diversas técnicas artísticas. A través de las becas anuales Pilar Juncosa y Sotheby's, se ofrecen ayudas para proyectos de investigación en las artes gráficas, mostrando en la ocasión la obra de Wayne Andrew Crothers y Txuma Sánchez.

DE BUENA TINTA

Editores

Obra Gráfica

Partida Quintanes Nº 6 03590 ALTEA (Alicante)
Tel. y Fax: 96 584 42 90
E-mail: debuenatinta@ctv.es
http://www.debuenatinta.com

"El Bodegón"

Julián GRAU SANTOS

"Sillas Caidas"

Marianne TUMBUSCH

Gerardo RUEDA. Serigrafías

Alcaín. Bellver. Marta Cárdenas.
Javier Cebrián. Ceesepe. Cifré.
Dis Berlín. Egullor. Feito. Frutos.
Gordillo. Grassi. Guerrero.
Hernández Pijuan. Ibarrola. Ana Juan.
Ángela Kaak. Eva Lootz. Mariscal.
Maset. Navarro Baldeweg.
Ouka Lele. Pagola. Pereda.
Manolo Quejido. Ráfols Casamada.
Vicente Rojo. Ángeles Santos.
Antonio Santos. Eduardo Sanz. Saura.
Rosa Torres. Úrculo. Vázquez.
Isabel Villar. Yturralde. Zachrisson

Estampa 2001

Stand F-13

Estampa

7-11 Noviembre 2001

LUIS FEO
VALENTÍN KOVATCHEV
ANNA POWNALL

STAND I-5
STAATLICHE AKADEMIE-CALW
Tel. 609 58 00 55
Rec. Ferial Casa de Campo
Madrid

galería BAT alberto comejo

Ríos Rosas 54 • 28003 MADRID
Tfnos. 91 5544810-91 5544920/609403646
Fax. (34-1) 5335318
e-mail: albertocomejo@galeriabat.com
web: www.galeriabat.com

Alexander Calder
Rafael Canogar
Montserrat Casacuberta
Albert Ráfols Casamada
Eduardo Chillida
Luis Feito
Paca Florita
Lorenzo González
José Guerrero
Jabier Herrero
Kabir
Mariana Laín
Didier Laureño
Pablo Palazuelo
Pablo Picasso
Rafael R. de Rivera
José M^a Riera y Aragón
Antonio Saura
Antoni Tàpies

Estampa 2001

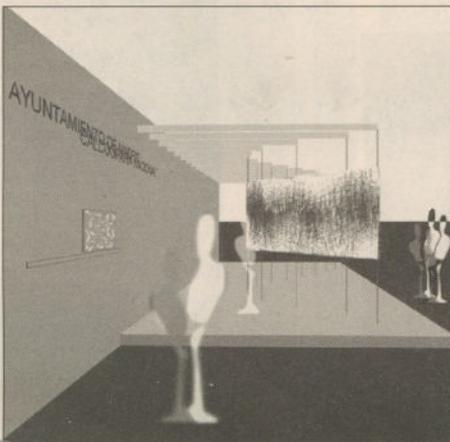
Stand C-6

El Salón del Grabado se constituye en museo

Instituciones públicas, españolas y extranjeras presentan colecciones y programas

El acuerdo de colaboración establecido entre el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte proporciona una aproximación a colecciones institucionales como el Museo de América, en Madrid, que mantiene testimonios de tiempos anteriores, sin duda raíces de nuestro acontecer. A lo largo del siglo XVIII se sucedieron numerosas expediciones científicas con el propósito de lograr un mayor conocimiento. Las múltiples imágenes elaboradas por pintores y dibujantes, junto a las notas de los expertos, trataban de mostrar imágenes y descripciones de lo hasta entonces desconocido, obras grabadas que se convierten en testimonios de la Ilustración. Una de estas expediciones fue la de **Malaspina**, que recorrió el Pacífico recogiendo información sobre los habitantes, flora y fauna, características de sus puertos y la explotación de recursos naturales. El Museo de América cuenta con numerosos dibujos originales realizados en aquella expedición española por **Fernando Brambila**, **Juan Ravenet** y **Tomás de Suría**, entre otros, que fueron grabados en Madrid, y ahora, más de dos siglos después, se presentan al público.

También el presente; y en este principio del XXI, el Ayuntamiento de Madrid a través de la Concejalía de Cultura, con la Calcografía Nacional, aporta una instalación, estampa de gran formato, 20 metros de longitud por 1,30 de altura, impresa digitalmente por ambas caras. Está realizada sobre papel de 330 gramos y colgará sobre tensores metálicos, con una imagen exterior que representa un escenario urbano, mientras que en su interior conforma una red, evocación en clave digital y abstracta del mismo escenario. La zona interior de la estampa recibe sonido por medio de una cápsula cenital. Un CD-Rom multimedia permite un recorrido en movimiento por cada unidad de superficie de la estampa, además de una aportación visual suplementaria sobre el proceso creativo de la obra, incluyendo una 'suite' musical inspirada en los sonidos de la impresora digital. La concepción y coordinación corresponde a **J.A. García de Cubas**; con la colaboración de **Tomy Osuna** y **Gustavo Rodríguez Gheri**, **Juan Carlos Melero**, **Hervé Cappoen**, **Adela Morán**, **Encarnación F. Lena**, **Carlos Navalón** y **Daniel Sánchez Casado**. Otra



Arriba, vista panorámica del stand del ayuntamiento de Madrid; le sigue en el centro, anverso de la estampa de gran formato. Abajo, grabado de Almudena Mora (Antonio Camba)

aportación a considerar es la del Museo del Grabado Español Contemporáneo, de Marbella, con obras que adquirirá en el salón, destacando realizaciones de **Gustavo Torner**, **Broto**, **Bellver**, **Miquel Barceló** y **Blanca Muñoz Gonzalo**. Sigue con el Museo de Arte Contemporáneo de Ibiza que aporta a la edición de ESTAMPA una selección de sus fondos. Una muestra de la Colección de Grabados de la Comunidad de Madrid, con **Chillida**, **Clavé**, **Equipo Crónica**, **Tàpies** o **Manolo Valdés**.

En este mismo capítulo de exposiciones institucionales debemos considerar la del Ayuntamiento de Móstoles con grabados de **Manuel Ayllón**, **Rado Jeric** y **Santiago Serrano**, además de escultura seriada de **Mirelle Fombrum** y **Victoria Lavín**; el Ayuntamiento de Rivas-Vaciamadrid presenta su Taller Municipal con una carpeta en torno a la figura de **Francisca Aguirre**, un grabado conmemorativo de la visita de **Ángel González**, con obras de **Marisa Cofiño**, **Almudena Mora**, **Miryam Schaer**, **Elena Ruano** y **José Luis Kuevas**. Y el taller Estable de Grabado, de la Diputación de Huelva, presenta obras de **Jon Castizo**, **Rocío López Zarandieta**, **Miguel A. Concepción**, **Pepe Mata**, **Juan Manuel Vidal**, **Samir Assaleh**, **Diana García**, **Victor Pulido**, la argentina **Beatriz Moreiro** y **Malica Agueznay**, de Marruecos. Y dos instituciones radicadas en Madrid, Casa de Velázquez, con obras de **Iris Levasseur**, **Lise Sainte Claire**, **Charlotte de Maupeou**, **Laura Lío**, **Ana Sánchez**, **Laurent Okroglic** y **Ana de Matos**; y el Instituto Europeo de Diseño llevan una selección de sus premios y trabajos. La dimensión internacional de Estampa queda de manifiesto con su participación foránea. En cuanto a instituciones, hay que señalar la presencia del Centre National de l'Estampe et de l'Art Imprimé, CNEAI, de Chatou, taller Levanneur donde hace un siglo trabajaron Derain o Vlaminck, con una selección de sus fondos, y el BDV ArtView de París. Con la Sección Vienesa, exposición de **Josep Beuys**; presentación de "El Diario de Herwing Zens", y presencias argentinas y mexicanas; la Colección Mohamed Rachid en Alejandría y el Espacio de Jóvenes Artistas Marroquíes, a las que nos referiremos con mayor amplitud en el próximo número.



C/ Real, 28
38800 San Sebastián de La Gomera
Islas Canarias
Tel./Fax: 00 34 922 87 06 66
e-mail: galerialuna@teletel.es
web: http://www.galerialuna.com

Artistas presentados:

María José Castillo
Guido Kolitscher
Jesús M. Monzón
Ramiro Undabeytia

Estampa 2001
Stand I 5



ALFAMA
GALERÍA DE ARTE
Serrano, 7 • 28001 Madrid
Tel.: 91 576 00 88

Ivg Kiel
Jorge Ludueña
Andrés Barajas
Álvaro Delgado
Cirilo Martínez Novillo
Vicente Arnás
Sunyer

Ricardo Baroja
Pedro Bueno
Celso Lagar
Saura
Clavé
Óscar Domínguez
Maruja Mallo

Estampa 2001 Stand F. 14



ESTAMPA '01 • STAND C1

david de almeida
broto
cabra de luna
ciria
matisse
miró
picasso
saura
sean scully
sicilia

GALERÍA ESTIARTE • ALMAGRO, 44 • 28010 MADRID • TEL.: 91 308 15 69 / 70 • FAX: 91 319 07 30

www.estiarte.com

galeria@estiarte.com

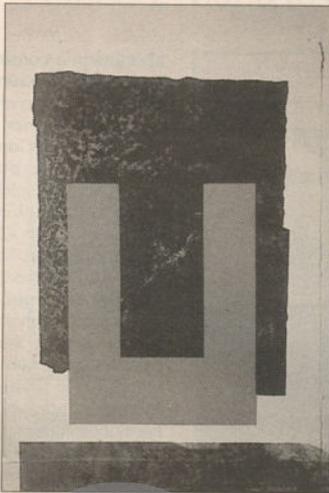
Estampa

Dossier Rafael Canogar; 40 años en el surco

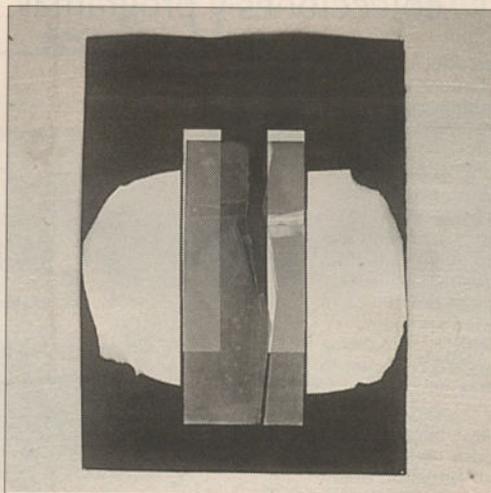
Amadeo Gabino, autor de la imagen de "Estampa Forum" muestra una selección de grabados y últimas ediciones

Era muy joven cuando, hace casi medio siglo, **Rafael Canogar**, alumno en el Taller de don Daniel Vázquez Díaz, se planteó el arte como un desafío, como brote alimentado por raíces culturales, pero abierto a las circunstancias. Y el más joven del Grupo El Paso (1957-1960), dio su paso hacia la madurez, y rompió formas para, con la materia como carne de idea, del surco creciese una cosecha abundante y rica en contenidos. Las primeras gráficas aparecen poco antes de la desaparición de El Paso; son litografías. En ESTAMPA, el "Dossier" que, como una retrospectiva de su obra gráfica, años 1960 a 1999, fue presentado en Zagreb hace unos meses, muestra el quehacer que acompaña la obra pictórica, en este año 2001 especialmente significativo para el artista, al que la pasada primavera el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía de Madrid le dedicó una antológica en la que se puso de manifiesto el cambio que se produce desde el primer estadio figurativo, de estudio y afirmación en el dibujo, a la abstracción y a un informalismo que le lleva a rescatar la figura en un momento en que había que subrayar las formas del mensaje; año de diversas exposiciones y de presencia manifiesta en diversas galerías presentes en el Salón, además del "dossier", que viene a ser como una recapitulación bien ordenada.

Desde una litografía sin títu-



Obra de Rafael Canogar



Estampa de Amadeo Gabino

lo, impresa por Dimitri Papatgeorgi en el 59 a otras litografías, "Saludo a una personalidad" y "El Tumulto" editadas en Los Ángeles, California, en el 69. Era tiempo de cambio, de afirmación y respuestas; y vienen portafolios como "La violencia", 1969; "El abrazo", "La manifestación" y "El caído", 1972; con "La mordaza", serigrafía impresa por Alexanco en Madrid, editor Mario Barberá, 1974. Ya en otro tiempo, dedica un "Homenaje a Goya", litografía más fotolito; y se abre a otras técnicas de impresión, aguafuerte, barniz blando, collage, grafito, mixtas que interrelaciona a su manera produciendo una obra singular, desde series constructivis-

las a "Gniezno" "Zigurat" o escenas urbanas.

Amadeo Gabino

Ha realizado la obra que servirá de imagen para "Estampa Forum", y presenta una selección de sus grabados y ediciones recientes. **Amadeo Gabino** (Valencia, 1922) estudia durante la inmediata postguerra en la Escuela de Bellas Artes de San Carlos y en el 49, becado por el Gobierno Italiano para ampliar estudios en Roma, se encuentra con la obra de Marino Marini y Carlo Carra, que le abre un mundo insólito en el que se propone profundizar; y su estancia en París, becario del Gobierno Francés, agrega nuevos alicientes a un joven que

intentaba aunar razón y emoción, entrar en el método de la técnica y desde ese fundamento racionalista crear a tenor de su libre albedrío. Y su obra escultórica, los trabajos en o con papel, son desafíos superados a base de conocimiento y corazón.

El papel es para Amadeo Gabino una materia sugerente; es soporte para el dibujo; y material para crear monotipos, articular un encolaje o grabar porque como señala Daniel Giralt-Miracle, el dibujo "tendrá su traducción sobre las planchas de hierro o acero, o sobre las pulidas superficies del aluminio". Y muestra de ello es el conjunto que presentará en el Salón del Grabado.

AGENDA

Día 6

- ⇒ 18h. Pase previo invitados VIP.
- ⇒ 20h. Inauguración oficial.

Día 7

- ⇒ 11h. Reunión de jurado para beca Instituto Bellas Artes Tetuán.
- ⇒ 12h. Mesa Redonda: *Digitalización: los límites de la obra gráfica*. (Encuentro de la asociación de Artistas Plásticos de Madrid)
- ⇒ 13h. Entrega Premio Grabado Dirección General de la Mujer.
- ⇒ 16.30h. Mesa Redonda sobre las *Nuevas tendencias de la edición de arte en Francia. Parte I*. Claire Tangy / Sylvie Boulanger.
- ⇒ 18.30h. Mesa Redonda sobre las *Nuevas tendencias de la edición de arte en Francia. Parte II*. Françoise Lonardoní / Pascal Torres / Raina Lupa.

- ⇒ Reunión de la Junta Directiva de la Asociación de Críticos de Arte.

Día 8

- ⇒ Mañana y tarde. Encuentro Juana Mordó (Salón de Actos) Ponencia y mesas redondas.
- ⇒ 19h. Presentación del libro sobre Miró en el stand de la galería Dionis Benassar.
- ⇒ 20h. Entrega de Premios del Instituto Europeo de Diseño.

Día 9

- ⇒ Mañana. Encuentro Juana Mordó (Salón de Actos). Ponencia y mesas redondas.

Día 10

- ⇒ 13h. Presentación del libro objeto ST nº 14 "De la belleza: homenaje a Pi i Margall"
- ⇒ 19h. Presentación Ediciones Zambuco.

GALERIA SEN

Barquillo, 43 - 28004 Madrid
Teléfono 91 319 16 71

Estampa 2001
Stand D-6

Equipo Crónica
Daniela de Oteiza
Tàpies
Rosa Torres
Uriarte, etc.

En Barquillo, 43
NAZARIO. Acuarelas

Gravura

Estampa 2001
Stand A-1

Paco Aguilar
Enrique Brinkmann
Christian Bozon
Francisco Peinado
Diazdel
Vargas Machuca
Óscar Pérez
José Faria
Javier Roz

Coronel, 3, 1º - 29005 Málaga
Tel/fax 95 221 01 41
e-mail: gravura@trevunque.es
www.trevunque.es/gravura/home.htm

Centro Português de Serigrafia

Estampa 2001

Alcántara
Bartolomeu Cid
Canogar
Carlos Barroco
Guillermo Velez
David de Almeida
Luis Felto
Luis Moro
Manuel Gantes
Marçal
Marta Cardenas
Vieira da Silva

Rua dos Industriais, nº6
1249-023 Lisboa
Telef. 21 393 32 60 Fax 21 393 32 69
www.cps.pt - cps@mail.telepac.pt

ARTE KO

Secundino Etxeola, 3
20001 Donostia-San Sebastián
Tel y Fax: 943 28 11 99
De 11 a 13.30 y de 17 a 20.30
e-mail: arteko@euskalnet.net
www.euskalnet.net/arteko

Stand B-4
Tel. 605 706390/1

ARTISTAS EN ESTAMPA:
ANTONIO LORENZO
EDUARDO CHILLIDA
EDUARDO CHILLIDA BELZUNCE
BARCELO
DORA SALAZAR
MONIR
ANTONIO SAURA
JOSE BELMONTE ROCANDIO
MELA FERRER
NICOLA DIMITROU
NORI USHLIHA
MANOLO VALDES
ARTOLA

CRISTINA SANTANDER

Serie Madrid
Grabados

Galería
HOY en el ARTE

webs.inectis.com.ar/sant
cristasantander@inectis.com.ar

Móvil: 626259658
Tfno. y fax: 913082170

Estampa 2001
Stand A-6 B-5

"Las tentaciones de Estampa"

En el Salón se presentan propuestas arriesgadas y diversas, el arte de la representación, con artistas en distintos estadios de su profesión

Hace tres años se inició la experiencia, presentar en un espacio adecuado propuestas innovadoras, algo así como las últimas fronteras de lo conocido del arte editable y la representación; un espacio común modulado donde autores conocidos y otros en sus primeros estadios, pero todos asumiendo el riesgo de la experimentación, presentasen sus realizaciones.

La creciente presencia de la fotografía y el vídeo digital, la introducción de materiales inusuales en las instalaciones que acentúan intención e interrelación de técnicas y procedimientos, recorren la geografía de esta edición; el trabajo de 15 artistas y dos equipos, como "L'Estudi" con un proyecto plural gestado en 1992 por ilustradores, músicos y fotógrafos -Jordi Santamaría, Josep María Galcerán, Izqui, Ricard Aymar y Mario Tarragó- con el objeto de definir y enriquecer el lenguaje visual, presenta ahora "El libro es el lugar", edición de 100 ejemplares únicos en forma y contenidos, libros objetos que se pueden leer, tocar o escuchar e invitan a habitar el lugar común desde donde se contempla la vida. O el colectivo donostiarra Txokolar-te con una acción espectacular, "Paisajes horizontales", que saca el taller de estampación a la calle y busca el suelo como matriz. Por otra parte, la visión irónica que de la "Revolution" propone Ana de Matos, con su cuerpo a disposición de la obra, en la que deja su firma, nos sitúa en la moda de un espacio que acerca la síntesis del movimiento de los 60 al ahora mismo, a la necesidad de comunicación que sufrimos/deseamos. Y Laurent



De izda. a dcha. y de arriba a abajo: "Apisonadora como tórculo de impresión", de Txokolar-te; "Revolution", de Ana de Matos; "Erra", de Laura Lío; "Nobody", de Pepe Buitrago y "Habitarte" de Cristina Calderón

Okroglic, residente en Francia, nos recuerda aquello de "los malos de la antigua Caja de Pandora siguen vivos", y se vislumbran en el funcionamiento de las grandes ciudades. Juan Pablo Villalpan-do, grabador de obra apreciada, con una instalación -"El infinito y el espejo"- en la que propone una reflexión sobre el concepto infinito que refleja en un espejo. Y Ricardo Migliorisi, ilustrador, pintor y fotógrafo paraguayo con "El flautista dor-

mido" donde, sobre soporte fotográfico, invita a considerar los sueños y el simulacro de la imagen que se repite en el reflejo de uno mismo. En Tentaciones, Cristina Calderón sitúa su instalación "Habitarte", espacio donde preservar algunas huellas, algunas marcas de presencias ausentes, lugar donde divertirse, ausentarse, coleccionar naderías y querer ajenos, mundo de artificios... Más Pepe Buitrago que persiste en la holografía, en el

Salón con "Nobody", instalación en la que varios hologramas reproducen una figura humana con texto proyectado. Y Laura Lío, argentina residente en Madrid, con una escultura apoyada en dibujo sobre papel, "Ella" es el título; ella y su presencia en la vida. Por su parte el leonés Carlos Álvarez Cuenllas, uno de los más jóvenes artistas que concurren a la cita muestra dos proyectos, "Bosque artificial" y "Estructura", en los que usa el acero inoxidable

ble como vehículo a través del cual el paisaje se incorpora a la visión del espectador. Elena Jiménez ofrecerá una instalación titulada "Ángel por un día" en la que se juega con los distintos elementos: público, espacio y tiempo, en una escenografía dual. Ana de Alvear, con otra instalación, "Heavenly sea", invitación a un replanteamiento del uso que hacemos de nuestros sentidos, la diversidad de lenguas van de los distintos idiomas mentales a los sensoriales.

Pablo Álvarez de Toledo, madrileño formado en Estados Unidos, parte de los sentidos representados por El Bosco para crear escenografías de los siete pecados capitales que transforma en pequeñas lámparas nocturnas; con imágenes grotescas y próximas que se unen a la tradición satírica de Hogarth o Gros con su dibujo sajante. Raúl Real propone una instalación video-cinética donde el movimiento mecánico y el diálogo entre los elementos que dan forma -cámara de vídeo en movimiento cíclico- integran al espectador. Gerda Leopold es una pintora figurativa que presenta en Tentaciones su proyecto "Cut Out", zona de reflexión en un espacio-nada, donde la mirada se pierde en el vacío, intentando un juego de cambios visibles entre espectador y cuadro. La grabadora Eva Miquel lleva el grabado al ámbito de la instalación "Sombras", sombra como engaño o artificio, apariencia, teatro en la vida. Y Dora Stefanova, con un proyecto titulado "Diálogos en silencio...", una constelación de seres que conviven en armonía dialogante, un espacio donde todos flotan en movimiento discontinuo.

FUNDICION DE ESCULTURA

- a la cera perdida • a la arena • ampliaciones especiales •
- especialidad en pátinas • múltiples y series • esculturas en chapa
- acero inoxidable, cortén, bronce, latón, hierro •

Bronce 11 x 4 x 2 m.

Fundición y Artesanía del Metal S.A. C/ Sierra Morena, 47, Dpl. Tel.: 91 656 49 29. Fax: 91 656 67 92. Polígono Industrial, 2. SAN FERNANDO DE HENARES (Madrid)

Fademesa

Estampa

GALERÍAS E INSTITUCIONES

- ◆ ALFAMA
- ◆ ARKEA-FLECHA
- ◆ ARTE APARTE
- ◆ ARTE PRIVADO
- ◆ ARTE Y NATURALEZA
- ◆ ARTEKO
- ◆ ARTICA
- ◆ ÁRVORE COOPERATIVA
- ◆ ASOCIACIÓN DE ARTISTAS PLÁSTICOS DE MADRID / (APIM)
- ◆ ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE PINTORES Y ESCULTORES
- ◆ AURIGA EDICIONES
- ◆ AYUNTAMIENTO DE MADRID - CALCOGRAFÍA NACIONAL
- ◆ AYUNTAMIENTO DE MÓSTOLES
- ◆ AYUNTAMIENTO DE RIVAS VACIAMADRID
- ◆ BLANCA SOTO
- ◆ BOZZETO
- ◆ BRITA PRINZ
- ◆ C M A G E / EL JARDINICO
- ◆ CANEM
- ◆ CARROGGIO EDICIONES
- ◆ CASA FALCONIERI
- ◆ CASA VELÁZQUEZ
- ◆ CENDRA
- ◆ CENTRO DE ARTE LEÓN
- ◆ CENTRO CULTURAL BORGES
- ◆ CHINO SORIA
- ◆ CENTRO ARTE MODERNO DE ARGENTINA
- ◆ CENTRO DE ENSEÑANZAS ARTESANALES DE DEBA
- ◆ CENTRO DE GRABADO AUGATINTA
- ◆ CENTRO RECOLETA
- ◆ CENTRO INTERNACIONAL DE LA ESTAMPA CONTEMPORÁNEA
- ◆ CÍRCULO DEL ARTE
- ◆ CENTRE NATIONAL DE L'ESTAMPE ET DE L'ART IMPRIMÉ (CNEAD)
- ◆ COMUNIDAD DE MADRID CONSEJERÍA DE LAS ARTES
- ◆ CPS CENTRO PORTUGUÉS DE SERIGRAFÍA
- ◆ CUATRO DIECISIETE
- ◆ D'ART LAS ROZAS
- ◆ DASTO
- ◆ DE BUENA TINTA
- ◆ DESIGNIOS
- ◆ GALERÍA MUNICIPAL DE SOFÍA
- ◆ DIART
- ◆ DIE KLEINE GALERIE
- ◆ DIONÍS BENASSAR
- ◆ TALLER ESTABLE DE GRABADO DE LA DIPUTACION DE HUELVA
- ◆ DIRECCIÓN GENERAL DE LA MUJER
- ◆ DOLORS JUNYENT
- ◆ EDICIONES DEL TALLER DEL PASAJE
- ◆ EDICIONES SUEL
- ◆ EDITIONS LAURIER DUBÉ
- ◆ EDITORIAL FUENTEMOLINOS
- ◆ EL ALMEZ - EL LLEDONER
- ◆ TALLER DE LAS VISTILLAS
- ◆ ESART

En el espacio dedicado a las galerías madrileñas la oferta adquiere alta relevancia. La galería Bat Alberto Cornejo presenta un arco de posibilidades en el que figuran obras de **Pablo Picasso** y **Alexander Calder** junto a otras de **Luis Feito**, serie "Taos", aguafuerte de este artista de excepción que participó en el Grupo El Paso, Medalla de Oro al Mérito de las Bellas Artes al que el Museo Reina Sofía prepara una antológica. Y en El Paso también **Rafael Canogar**, en la ocasión con una serie de monotipos con collage editados por Bat en 1990, acompañados de aguafuertes de realización reciente. Con una serie de aguafuertes de este mismo año, de **José M^a Riera i Aragó**, uno de los artistas más singulares del panorama nacional. Más 14 litografías, año 2001, de **Montserrat Casacuberta**; cuatro serigrafías originales de **Mariana Laín**, también de creación reciente, y la serie "Meninas" de **Jabier Herrero**, alavés de Llodio (1965), con obras como "Matisse como pretexto sobre lunares..."; aguafuerte/serigrafía/collage de **Lorenzo González**, catedrático de la Facultad de Bellas Artes de Salamanca. Además, obras de **Ráfols-Casamada**, **Eduardo Chillida**, **Antoni Tàpies**, **Antonio Saura**, **Palazuelo**, **Rafael R. De Rivera**, **Cabra de Luna**, **Didier Lourenço**, **Kabir**, **José Guerrero** y **Paca Florit**.

La oferta de Estiarte, galería decana en obra gráfica de Madrid, recupera para la ocasión una carpeta con 14 litografías en color de pequeño formato, "Portraits" con textos de Marcel Moreau, firmada por ambos en 1986, de 100 ejemplares; cuatro piezas de la "Suite Vollard", 1933, de **Pablo Picasso**; una litografía, "Odalisque à la culotte de satin rouge", realizada por **Henri Matisse** en 1925; el grabado de gran formato "Maréchal des Logis", 1978, con una litografía, pequeño formato, de **Joan Miró**. Y dos autores foráneos, el brasileño **David de Almeida** (1945) con grabados recientes, aguafuerte, carbón, técnicas aditivas para una serie sin título de 7 piezas; y tres fotografías de **Sean Scully** (Dublín, 1945), "Santo Domingo for Nené", 12 piezas, edición de 24 ejemplares. Estiarte, con el

conjunto mencionado, lleva grabados y litografías de ediciones recientes de artistas representativos del arte actual: la última serie firmada, 2001, por **Juan Manuel Broto** de 7 litografías de gran formato, en la que el autor muestra la íntima relación del trazo con el lápiz litográfico y el chorreo de tinta con el soporte. De **José M^a Sicilia** (Madrid, 1954), "Los Oficios", serie en marcha, creada y estampada entre 1998 y 2000, que surge de la realización del libro "Le Príncipe, l'aveugle et le disciple" con 9 litografías para un texto de Laurent Busine en 1999. También la carpeta "Comparimentaciones" de **José Manuel Ciria** (Manchester, 1960) -que en la actualidad protagoniza una individual en Tel Aviv- con 8 litografías editada por Estiarte y estampadas en el taller de Antonio Cayo.

La galería Dionís Benassar presenta el libro "El Miró Invisible" con 20 grabados de **Nils Burwitz** y otros tantos textos de autores como Alberti, Cela, Corredor-Matheos, Aguilera Cerni... obra tanto para bibliófilos como para coleccionistas, museos, fundaciones, etc. de un alto nivel informativo sobre Miró y el mundo mironiano. Y con el libro, la manipulación inteligente de un artista de excepción, **Lucio Muñoz** (Madrid, 1929-1998) basada en un tratamiento de los materiales para a su través crear texturas, colores, formas y sensaciones. Y el sentido luminista y el cromático que caracteriza el trabajo de **Mompó** (Valencia, 1927; Madrid, 1992), apreciación sutil, barruntos o pequeñeces elevadas a categoría. Con **Albert Agulló** (Elche, 1931), pintor y escultor con obra gráfica de carácter tridimensional al hacer de los materiales una cartografía iluminada y bella. También presencia de **Isabel Echarri**, guipuzcoana formada en París con una obra realizada con y sobre papel de fabricación propia en obras de marcado carácter tridimensional. Por su parte **Monir** (Bangladesh, 1943), residente en España, sorprende por la sencillez aparente de un grabado pleno de África. Y **Ricardo Utrilla** (Madrid, 1968), que recrea un simbolismo existencial pleno de acordes; las esculturas de la colombiana **Mónica Vásquez** (1961) y de la burgalesa **Ana**

Las galerías ponen el list

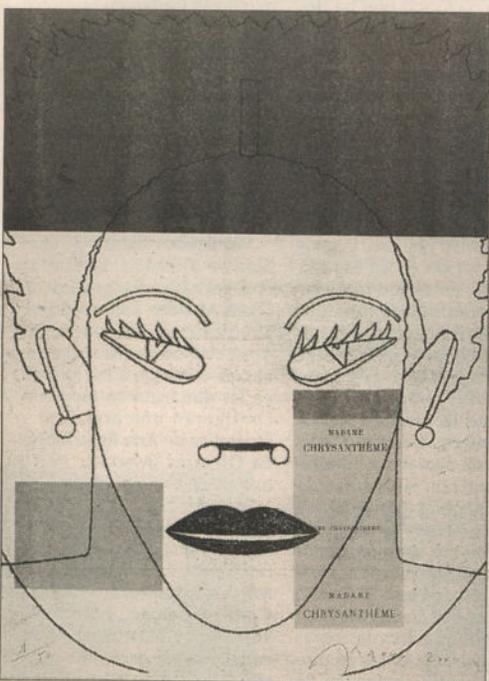
Artistas de hoy de ayer: Picasso, Matisse, Crónica, Tàpies, Feito, Chillida, Ráfols-Casamada, Álvaro Delgado, Martínez Novillo, Luis



De arriba a abajo y de izq. a dcha.: "Gráfica 3D 251199", de Agulló (Dionís Benassar); (Brita Prinz); "Saltamontes A", aguafuerte de Ivkiel (Alfama); "Jerusalén", de Jiménez (F. Crisantheme", de E. Arroyo (Arte y Naturaleza)

madrileñas ción muy alto

Miró, Mompó, Baselitz, Matta, Equipo
Sasmada, Antonio Saura, José M^a Sicilia,
Gordillo, Antonio Jiménez, J. M. Ciria...



"Manifesto I", de Ciria (Estiarte); "Heráclito, l'Arc obscure des Heures", de Matta (adamentos); "Ovejas al lobo", serigrafía de Luis Gordillo (Sen); "Madam

Núñez (1939) con los itinerarios plasmados por **Badri** (Georgia, 1961) y la mallorquina **Antonia Borràs** (1962). La galería Sen muestra en su stand D-6 el discurso siempre fresco del **Equipo Crónica**, la más genuina representación del arte "pop" en España, una crónica que, por participativa, es, además, un ensayo del pasado y de cada presente. Con realizaciones de **Antoni Tàpies**, una de las máximas representaciones del arte contemporáneo; y aportaciones de **Rosa Torres** (Valencia, 1948), **Daniela de Oteiza**, **Uriarte**, etc. Otra galería pionera en el Salón es **Brita Prinz** que organiza su participación en dos núcleos; el primero con obras de artistas vinculados a la galería y su taller, como **Javier Albar** con una serie de xilografías en colores cálidos de formas imbricadas, logrando una fortaleza estética plena de alcances líricos. **María Balmori** con grabados calcográficos a base de técnicas aditivas que proporcionan texturas pictóricas; **Soledad Barbadillo** con realizaciones maestras en las que queda patente su alto dominio técnico al servicio de una abstracción consecuente. **María Jesús Gómez** presenta obras realizadas con técnicas calcográficas en las que afirma su peculiar estilo; **Susana Murias** con una selección de aguatinas en las que por medio de técnicas aditivas crea piezas de gran belleza; **Nuria Solsona** con fotograbados monográficos de personal encanto; y **Juan Pablo Villalpando** que combina con acierto litografía y xilografía. Y en el segundo espacio, selección de notables: **Picasso**, **Clavé**, **Sonia Delaunay**, **Miró**, **Soto**, **Karel Appel**, **Georg Baselitz**, **Arroyo**, **Chillida**, **Susana Solano**, **Jesús Núñez**, **Matta** o **Hernández Pijuan**.

La galería Alfama, que desde sus inicios ha mostrado mucho interés por la obra sobre papel, acude a la novena edición de ESTAMPA con una oferta sobresaliente, entre la que destacamos una de las aportaciones más solventes, y genuinas, al grabado español, la de **Ricardo Baroja** con aguafuertes de carácter intimista, amén de otro conjunto singular de **Sunyer**; y con otras piezas de **Antonio Saura**, **Antonio Clavé**, **Oscar Domínguez**, **Alvaro Delgado**, **Martínez**

Novillo y **Maruja Mallo**, también litografías de **Celso Lagar** y de **Pedro Bueno**. Con obras recientes de **Ivykiel** (París, 1962), tauromaquias de **Jorge Ludueña** fallecido el año pasado en su Argentina natal; el mundo mágico de **Vicente Arnás** y realizaciones maestras de **Andrés Barajas**.

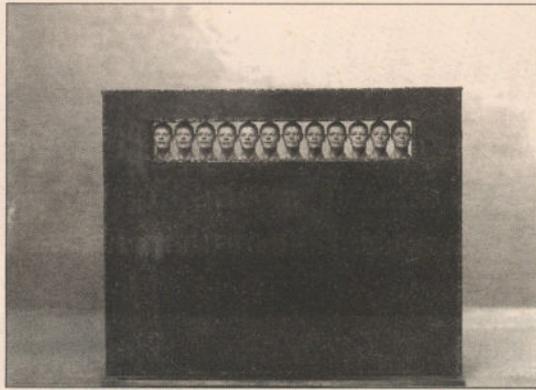
Otra oferta con marcado atractivo es la de Arte y Naturaleza en un stand donde se puede contemplar obras de **Christo**, **Manolo Valdés**, **Rafael Canogar**, **Dennis Oppenheim**, **Guillermo Pérez Villalta** y **Eduardo Arroyo**; también de **Amadeo Gabino**, **Ana Juan**, **Joaquín Capa**, **José Luis Sánchez**, **Jordi Alcaraz** o **Luis Gordillo**, obra editada por esta empresa dedicada a la difusión de la obra gráfica, serigrafías sobre soportes diversos como lienzo o planchas de piedras con fosiles, una obra enriquecida con el uso de collages, retoques manuales posedición, iluminaciones o mezcla de técnica, siempre bien integrados y respetuosos tanto con la tradición como con el lenguaje del artista creador; para ello además de la sede central de Madrid, Arte y Naturaleza cuenta con delegaciones en Barcelona, Alcalá de Henares, Bilbao, Logroño, Valencia, Santa Cruz de Tenerife, Valladolid, Zaragoza y Sevilla.

La Editorial Fuentemolinos, dedicada exclusivamente a la edición de obras múltiples, que en la actualidad colabora con la editora alemana **Seema Mull**, presenta en el stand D-8 del Salón un conjunto de grabados de **Antonio Jiménez** (Málaga, 1945), realizados y estampados durante el año 2000 en el estudio de J.P. Benavente y J. Jaime, en papel "Paperki" hecho a mano, una obra singular por cuanto al sabio empleo de las técnicas une un discurso en el que formas y colores, lisuras y relieves, visionan realidades subjetivas, medidas por el factor tiempo. Pero en Fuentemolinos la oferta adquiere un alto nivel, desde obras de **Alechinsky**, **Josep Beuys**, **Antonio Clavé**, **Tàpies** y **Antonio Saura**, a otras no menos interesantes de **Vasarely**, **Polke**, **Plensa**, **A.R. Penck**, **Immenndorf**, **Luis Moro**, **Miquel Barceló** o **Becking**, y de **J. Capa**, **Kurt Mair**, **Reggioli** y **Niki de Saint Phalle**.

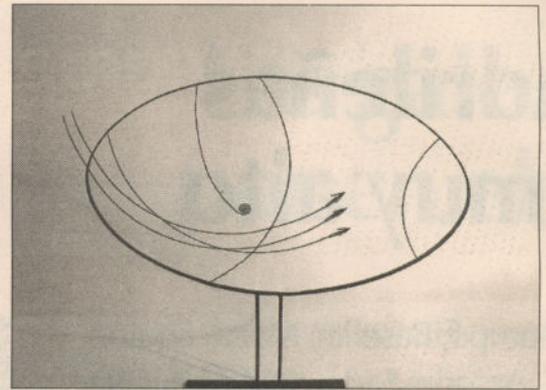
GALERÍAS E INSTITUCIONES

- ◆ ESKULAN
- ◆ ESTACIÓN CENTRAL
- ◆ FACTORÍA DE BABEL
- ◆ FUNDACIÓN PILAR I JOAN MIRÓ
- ◆ FUNDACIÓN RASHID MOHAMED RASHID
- ◆ GALERÍA ANTONIO CAMBA
- ◆ GALERÍA 39
- ◆ ALFAMA
- ◆ GALERÍA BAT ALBERTO CORNEJO
- ◆ GALERÍA CARMEN DE LA GUERRA
- ◆ GALERÍA CATARSIS
- ◆ GALERÍA DE ARTE LUNA
- ◆ GALERÍA DE ARTE ZAMBUCHO
- ◆ GALERÍA ESTIARTE
- ◆ GALERÍA LA CAJA NEGRA
- ◆ GALERÍA HOY EN EL ARTE
- ◆ KREISLER GALERÍA
- ◆ GALERÍA LA AURORA
- ◆ GALERÍA LUZ OSORIO
- ◆ GALERÍA MAES
- ◆ GALERÍA MARGARITA ALBARRÁN
- ◆ GALERÍA NELA ALBERCA
- ◆ GALERÍA PIERRE BERNA
- ◆ GALERÍA RAQUEL PONCE
- ◆ GALERÍA SEN
- ◆ GALERÍA SERIE DISEÑO
- ◆ GALERÍA MARINA
- ◆ GALERÍA MARTINE NAMY-CAULIER
- ◆ GALERÍA UUSITALO
- ◆ HISPÁNICA DE BIBLIOFILIA
- ◆ IDEARTE
- ◆ INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES TETUÁN
- ◆ ISTITUTO EUROPEO DI DESIGN
- ◆ LA CHEMINÉE BLEUE
- ◆ LEEIALO
- ◆ LIMITED
- ◆ MARAGALL EDICIONS
- ◆ MARCIEL AZAÑÓN - MOTOR MECANIZACIONES
- ◆ MARTÍNEZ MACARRÓN
- ◆ MERCAT.COM
- ◆ MUSEO DE AMÉRICA
- ◆ MUSEO DEL GRABADO DE MARBELLA
- ◆ MUD MEDIA
- ◆ MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE IBIZA
- ◆ MUSEO NACIONAL DE LA ESTAMPA
- ◆ NAVE DEL ARTE
- ◆ NURIART ESPACIO LÍQUIDO
- ◆ PAPERKI
- ◆ PGD - EDICIONES DE ARTE
- ◆ RAÍNA LUPA
- ◆ ROBERTO MARTÍN ARTE CONTEMPORÁNEO
- ◆ SALA CONCA
- ◆ SERIE GRÁFICA
- ◆ STAATLICHE AKADEMIE FÜR DEUTSCHE LEHRERFORTBILDUNG
- ◆ AIR PLUS COMETT
- ◆ REVISTA SIBILA
- ◆ STANPA ASOCIACIÓN CULTURAL
- ◆ TALLER DE GRABADO GRAVURA
- ◆ TANT & TEMPS - LE TAILLEUR D'IMAGES

Estampa



"Línea clónica", técnica mixta de Josep Bofill (Cuatro diecisiete)



"Óvalo I", escultura de Evelyn Hellenschmidt (Raquel Ponce)

Dimensión y trimensión, formas y colores

Eduardo Chillida, Pablo Serrano, Jorge Oteiza, José Hernández, Wifredo Lam, Guayasamín, Rafael Canogar, Evelyn Hellenschmidt, Méndez Lobo, Marblo...

La oferta de la Galería Nela Alberca se distribuye en dos espacios a modo de instalación con obras de su último título: "Los Planetas" de José Antúnez, carpeta de 9 obras de gran formato que expresan el mundo interior del artista, universo que se le abre en su Ayamonte natal, allá donde el Guadiana, entre España y Portugal, se derrama en la inmensidad atlántica que propicia un más allá geográfico e intelectual, que de muchas maneras está en las madres de un artista con necesidad constructiva y de aire libre, con maneras negras y buril para plasmar ambientes míticos desde su sentido uni-

versalista, mostrados bajo un prisma de luz y espejos en movimiento. Y en otro ámbito, realizaciones de grandes maestros y profesionales de generaciones más recientes, desde Eduardo Chillida y Antoni Tàpies, a Manuel Oyonarte, con obras de Lucio Muñoz, Luis Gordillo y Marblo, artista francés residente en España que plasma el sentido épico de la Historia desde su atalaya mediterránea. Otro espacio donde se alterna obra seriada en papel y metal, bidimensión y tridimensión, es el stand de Kreisler con obra gráfica de Joan Miró, Antoni Tàpies y el Equipo Crónica, también de Rafael Canogar

con el testimonio iberoamericano de Guayasamín, en cuya obra anida el cóndor, y de Wifredo Lam, surreal des de su marea antillana. Con Gerardo Rueda, artista que recuerda el Museo Reina Sofía con una antológica abierta la semana pasada. Y trabajos recientes de Carlos Evangelista (Salamanca, 1943), residente en Madrid, con unas obras que articulan formas, color y geometría, con composiciones de elementos en soportes que a veces rompen los esquemas del cuadro para alcanzar otras dimensiones. Y junto al papel, la escultura seriada de Ana Laverón desde una consideración monumen-



"Hombre Pegaso", Campoy (Kreisler)



Obra de Gondillo (Nela Alberca)

tal o arquitectónica; más una iconografía que recoge los ritmos de las Edades, raíces orientales y tronco occidental, ritos y mitos, equilibrios y que-rencias en versión de María Luisa Campoy y de Damián Gironés.

Y esculturas en galerías especializadas en los ambientes de la fundición y la intermediación. El stand de Raquel Ponce con ese más allá del espacio pictórico que ha llevado a Rafael Canogar a poner cuerpo a sus apreciaciones, un conjunto de "cabezas", acero cortén, acero inoxidable, bronce patinado o hierro, más otras esculturas plenas de sutileza, el dibujo hecho con filamentos metálicos por la alemana afinada en Aranjuez, Evelyn Hellenschmidt, artista surreal que crea sujetos de apreciación en un espacio integrado, en el que hasta las sombras entran en función. Con otras propuestas, escenarios y escenas donde Esther Pizarro representa su sentido de la vida, junto a trabajos esenciales de Leandro Seixas, Eva Armisén, Carmen Castillo, Gloria Santacruz y Mónica Gener con sus "cajas de luz", fotografía sobre tabla y papel poliéster, también en ese ambiente de representación en que se presenta creación y vida misma. Y Cuatro Diecisiete que agrega a la difusión de la escultura las obras de los jóvenes valores en pintura, grabado y fotografía. En el campo de la escultura seriada, piezas en bronce, obra

reciente de Josep Bofill, múltiples en la que el autor catalán integra materiales diversos como cemento, resina y el hierro, combinando teatralidad, expresión y vanguardia. Y una amplia selección de obras de Jorge Oteiza, Pablo Serrano, Camín, José Luis Sánchez, Venancio Blanco, Antonio Oteiza o Pablo Barón, además de obra gráfica de Sergio Montoro, ganador del Primer Premio del III Certamen Nacional de Grabado, de Caja Madrid, en 1996, y Lola Solla, además de trabajos de Tàpies, Antonio López, Sempere, José Hernández, Leonor Finni, Miró, Feito, Gordillo y Max Ernst; en un tercer ámbito Cuatro Diecisiete presenta fotografía, con la obra intimista de Pilar Pequeño.

En Idearte, stand 1-8, también se alternan esculturas con grabado, litografías de Óscar Méndez Lobo (Madrid, 1963), licenciado en Bellas Artes con obras más abiertas al concepto que a las formas, en las que materias y colores configuran una armonía; y litografías de Ana Rosa Alberca Olivares (Madrid, 1970) que recrean ámbitos de intimidades en los que el espacio y el tiempo forman una dualidad anímica. Y otra obra gráfica de Clara Mª Sevilla, Miriam Cantera, Daniel Canogar, José Francisco Torrado y Juan Lara, más esculturas de Fernando Suárez, Jesús Curia y Diego Canogar. (Continuará en el próximo número).

UNIVERSIDADE DE TREVORA

EDITORIAL FUENTEMOLINOS

C/ Viriato, 65 - 7ª Ida. • 28010 Madrid
Tel/Fax: 91 448 36 30
fuentemolinos@iguazoo.com

- | | |
|-----------------|----------------------|
| Alechinsky | A.R. Penk |
| Barceló | Plensa |
| J. Beuys | Niki de Saint Phalle |
| H. Becking | Sigmar Polke |
| J. Capa | Alessandro Reggioni |
| Clavé | Saura |
| Joerg Immendorf | Tàpies |
| Antonio Jiménez | Vasarely |
| Kurt Mair | Manu Wurch |
| Luis Moro | |

Estampa 2001
Stand D-8

Galería Gascón, 36
Tel./Fax: 4981 4311
E-mail: info@hoyenenarte.com
Ttoy en el arte

DIRECTORA: TERESA MACHMAN

HOMENAJEADO: Antonio Berni

ARTISTA INVITADA: Luisa Reisner

PARTICIPANTES:

- Irene Bogo
- Cristina Gómez Moscoso
- Néstor Goyanes
- Andrea Riccardi
- Carlos Scannapieco
- Ricardo Tau
- María Vera
- Carlos Villanueva
- Grupo Memoria Abierta: Silvana Blasbalg, Ana Erman, Mely Gómez
- Grupo Becarios: Pablo Delfini, Silvana Paulon, Mercedes Puente, Horacio Paturlane, Premio espacio Estampa: Mirta Impala

Estampa 2001
Stand H-5

Galería BRITA PRINZ

Alfonso XII, 8 - 28014 Madrid
Tel/Fax: 91 522 18 21

- JAVIER ALBAR
- MARÍA BALMORI
- SOLEDAD BARBADILLO
- MARÍA JESÚS GÓMEZ
- SUSANA MURIAS
- NURIA SOLSONA
- JUAN PABLO VILLALPANDO

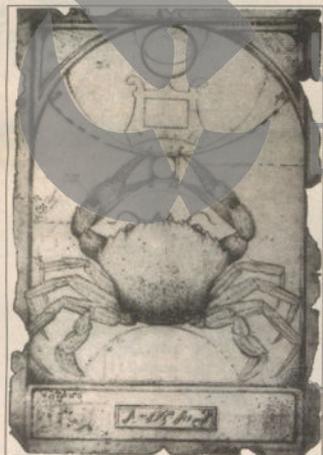
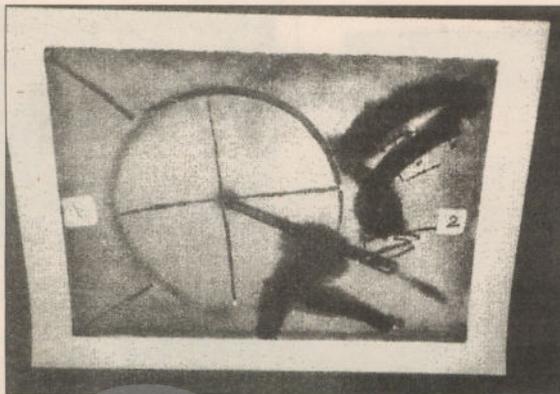
Estampa 2001
C-2

De mar a mar, arte de todas las orillas

Estampa

*Antoni Tàpies, Miquel Barceló, Manolo Valdés, los Chillidas,
Dis Berlín, Javier Cebrián, Mela Ferrer, Eduardo Sanz,
Marta Cárdenas, Antonio Lorenzo...*

Hay una buena representación catalana. En la primera lectura nos detenemos ante el stand de Dolors Junyent, de Barcelona, que oferta un importante conjunto de obra gráfica con trabajos de autores altamente representativos en el quehacer plástico desde el costado mediterráneo, con el malagueño universal **Pablo Picasso** al catalán **Antoni Tàpies**, aquel, el artista que se le derrama el siglo XX desde su impetuosa juventud del XIX, P. Ruiz, y respira el ambiente modernista de la Barcelona finisecular, para alcanzar la luz de París que le iluminó la distancia celtibérica; éste, Tàpies, con el surco surreal que se hace meandro en "Dau al Set", y su mediterraneidad abierta al mundo, oriente y occidente, materia y consideración en una obra que conlleva ánima. Y mediterraneidad de **Miró**, **Barceló** y **Clavé** que alcanza los confines. Ediciones Maragall mostrará en su espacio las últimas litografías a la piedra de **Perico Pastor**, junto a artistas habituales en pasadas ediciones como **Montserrat Casacuberta**, **Carmen Galofré** y **Gemma Molera**, y serigrafías de **Javier Mariscal** más otras obras de **Josep Moscardó**, **Ramón Moscardó**, **Jaume Roure**, **Agustí Puig**, **Enrique Mestre Jaime** y **Ramón Enrich**; Parramón Ediciones, con sus novedades editoriales. Y alcanza la orilla cantábrica en la obra de **Eduardo Chillida**, tras pasar por el impulso aragonés de **Antonio Saura**, con obras de otros autores. Y en esa visión cantábrica, ArteKo, de San Sebastián, nos abre otro círculo de intensidades, con la natural representación de los **Chillida**, **Eduardo** el patriarca, maestro de las formas en el espacio, piedra o papel, y **Chillida Belzunce**, pintor de impulsos que en la actualidad protagoniza, con su padre, una importante exposición en la Torre de Caja Madrid de la Plaza de Castilla. Y junto a estas aportaciones, el trabajo intuitivo de **Manolo Valdés**, que fue con Solbes, antes de que éste muriera, Equipo Crónica, y ahora realiza un trabajo personal colmado de existencialismo. Y **Miquel Barceló**, con otra aportación de alta consideración, la de **Anto-**



De izda. a dcha. y de arriba a abajo: "Flocat gris", litografía de Tàpies; "El Bodegón" de Grau Santos (De Buena Tinta); "Cáncer", de José Belmonte Rocandío (Arteleo); Litografía de Méndez Lobo (Idearte)

nio Lorenzo, que del informalismo conque se pasó a una abstracción hecha murmullo; más trabajos sustantivos de **Dora Salazar**, **Monir**, **José Belmonte Rocandío**, **Mela Ferrer**, **Nikola Dimitrov**, **Nori Ufhijima** y **Artola**. De León llega CentroArte con obras de **José Fuentes**, **Germán Aparicio** y **Pablo Rodríguez Guy** con una obra hecha, al menos así lo pensamos nosotros, de polvo de estrellas.

La galería De Buena Tinta, de Altea, presentará en su stand F-13, coincidiendo con la retrospectiva de **Gerardo Rueda** en el Museo Reina Sofía, una parte importante de su producción. De las 125 estampas realizadas por Rueda, gran conocedor de las diferentes técnicas de estampación, una tercera parte -40 serigrafías- se realizaron en el taller de **Javier Cebrián**, fundador de la editorial "De Buena Tinta". También

se muestra "El Bodegón", de **Julián Grau Santos**, obra dividida en 12 fragmentos, cada uno de ellos tiene sentido por sí mismo, a la vez que forma parte de un todo. Pertenece a la colección "Políticos", con la que se quiere rendir un homenaje y proponer una nueva mirada a los géneros y temas clásicos de la pintura; ésta obra está en proceso de realización. En el Salón acompañan a "El Bodegón", obras de **Angeles Santos**, madre del artista, y otras de **Antonio Santos**, **Alcaín**, **Bellver** y **Moset**. También se muestran "Sillas caídas" de la alemana **Marianne Tumbusch**, junto a otras producciones de **Marta Cárdenas**, **Javier Cebrián**, **Cesepe**, **Dis Berlín**, **Eguilior**, **Eva Lootz**, **Mariscal**, **Navarro Baldeweg**, **Ouka Lele**, **Zachrisson**, **Isabel Villar**, **Grassi**, **Úrculo**, entre otros. La galería La Aurora, de Murcia, muestra un amplio panorama gráfico con obras de

Manolo Valdés, **Alfonso Albacete**, **Dora Catarineu**, **Nicolás**

de **Maya**, **Ángel Haro** y **Lucía Montero**, entre otros.

ESTAMPA 2001
Stand D 10 - E 9

**dionis
bennassar**
Galería de Arte

MIRÓ **NILS BURWITZ**
MOMPÓ **MONIR**
CHILLIDA **JOAN BENASSAR**
LUCIO MUÑOZ **ALBERT AGULLÓ**
BARÓN **UTRILLA**
JOAN MARCH **ÁGUEDA DE LA PISA**
ANTÒNIA BORRÀS **CARMEN BELENGUER**
ISABEL ECHARRI **MUNIR**
ANA NÚÑEZ **SANTIAGO GABÁN**

San Lorenzo, 15 - 28004 Madrid • Tel.: 91 319 69 72 - Fax: 91 308 46 35
http://www.artemadrid.net E-mail: bennassar@artemadrid.net

Estampa

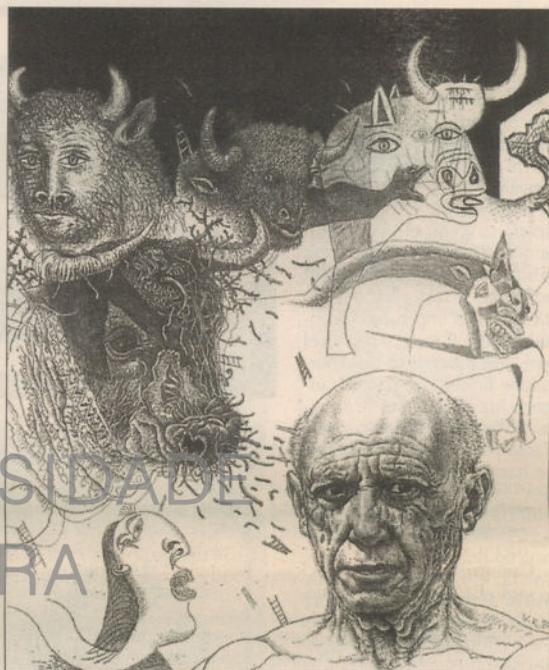
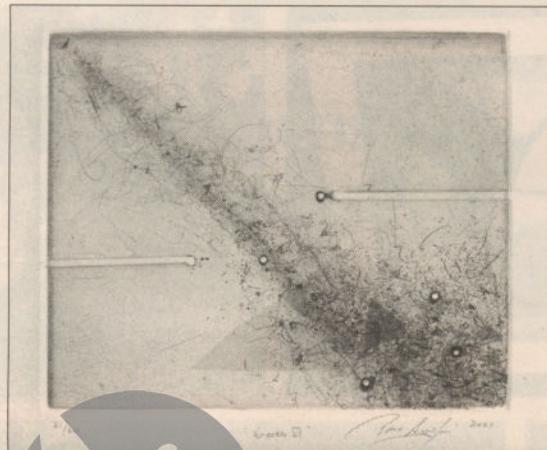
El peso del sur, de Andalucía a Canarias

Paco Aguilar, Enrique Brinkmann, Valentin Kovatchev, Francisco Peinado, María José Castillo, Víctor Pulido, Ramiro Undabeytia, Jesús M. Monzón...

Gravura es un taller de grabado con peso específico por su carácter innovador y el acabado de sus estampaciones; un factor dinamizador en Málaga y en España que, animado por **Paco Aguilar**, es escuela y centro difusor, en ESTAMPA, con su oferta, la obra de su director, Paco Aguilar (Málaga, 1959), referencia en el arte gráfico, Primer Premio del XIII Certamen Internacional de Grabado "Máximo Ramos" de El Ferrol, 1999, y le acaban de otorgar Mención de Honor en el Certamen de la Calcografía Nacional por un grabado realizado con las técnicas del aguafuerte y el aguainta.

De sus trabajos ha escrito Enrique Castaño: se caracterizan "por su personalísimo mundo imaginario y por su permanente interés experimental e investigador. La sabiduría técnica con que están hechos sus grabados, en los que sintetiza diferentes procedimientos, dota a sus composiciones de unas extraordinaria sutileza y misterio poético...". Gravura presenta además realizaciones de **Enrique Brinkmann** (Málaga 1938), Premio Nacional de Grabado de la Calcografía Nacional en 1994, y pintor de excepción con obras en museos y colecciones principales como el MOMA de Nueva York y BBVA.

Obras también del francés **Christian Bozon**, colaborador del propio taller desde 1994, en la ocasión con grabado reciente trabajado sobre tres planchas con las técnicas del aguainta y barniz blando; y de **Óscar Pérez**, cordobés nacido en 1968, Primer Premio de Minigrabado "Ciudad de Orense", 1993, maestro en el empleo de técnicas: aguainta al azúcar, aguafuerte y aditivos. Y en carpetas, obras de **Francisco Peinado**, **Vargas Machuca**, **Díaz del, José**



Arriba a la izquierda, "Exodo IV", obra de Paco Aguilar.
Debajo, "La charla", serigrafía de Jesús M. Monzón (Luna). Sobre estas líneas: "Picasso IV", aguafuerte de Valentin Kovatchev

Faria y Lorenzo Saval. Otra presencia significativa es la de **Valentin Kovatchev**, artista nacido en Bulgaria, residente en Benalmádena, en el stand I-5 de la Akademie de Calw, Alemania, que también muestra obras de Luis Feo y Anna Pownall.

De **Kovatchev** (Sofía, 1953), licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Sofía, una nueva colección de grabados titulada "Suite Picasso", con la que rinde homenaje al artista malagueño en el 120 aniversario de su nacimiento. Un homenaje que se ha iniciado en la sala de exposiciones de Cajamar, en Málaga, del 15 al 26 de octubre, y que tiene continuidad en el Salón que se abre esta semana en Madrid. Y es que Valentin Kovatchev, con raíces en la cultura ortodoxa, ha ido ensanchando las cuerdas de

su cabaña hasta el punto de acoger en su círculo el latido del hombre, y comprender los ritos y los mitos que son sólo Humanidad. Y siente el clima de España y de Andalucía, y dibuja, pinta y graba los costados lúdicos, épicos, artísticos y devotos de su tierra nueva; de ahí las series de grabados sobre tauromaquia, Camino de Santiago, homenajes, queencias, una obra que ha sido distinguida en certámenes nacionales e internacionales.

Y **Luis Feo** (Toledo, 1975), estudiante en la Facultad de Bellas Artes de Madrid, promesa convertida en realidad a tenor de un trabajo gráfico que ha tenido el reconocimiento del Premio Joven de Arte Gráfico de la Calcografía, el año pasado. Y junto a esta obra, la de **Anna Pownall** (Madrid, 1976), licen-

ciada en Bellas Artes, con obra de gran poderío. En el taller Estable de Grabado y Estampación, de Huelva, obras de **Juanma Vidal**, **Victor Pulido**, **Jon Castizo Ciluaga**, **Pepe Mata**, entre otros.

Entre las representaciones canarias señalamos en esta primera lectura del salón la galería Luna, de San Sebastián de la Gomera, con oferta muy profesional, el trabajo de **María José Castillo** (Madrid, 1953), formada en cerámica y diseño en la Escuela de Artes Aplicadas, y en grabado en los talleres del Grupo 15, donde experimentó en las distintas técnicas, en ESTAMPA con obras como "Las Hilanderas no de Velázquez", en las que imaginación y conocimientos consuman un acierto; obras de **Guido Kolitscher**, pintor nacido en Viena (1950), resi-

dente en La Gomera, que trabaja con planchas de hierro y técnica muy personal, entintado de planchas hasta con 45 colores; de **Jesús M. Monzón** (Santa Cruz de Tenerife, 1970), con taller en La Coruña, donde edita su propia obra con técnicas artesanales, huyendo de los procesos industriales de reproducción.

Y **Ramiro Undabeytia** (Madrid, 1952), formado en la Escuela Nacional de Cerámica y en el taller de Antonio Lorenzo, colaborador del Grupo 15, profesor en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, de Madrid, con obras como "Las bicicletas de Pekin", técnica mezzotinto. Otra representación canaria es la Sala Conca, de La Laguna, con obras de **Fernando Bellver**, **Sosabravo**, **Ángel Ramírez**, **Susana Guerrero** y **Luis Cabrera**.

Europa, también Iberoamérica y África

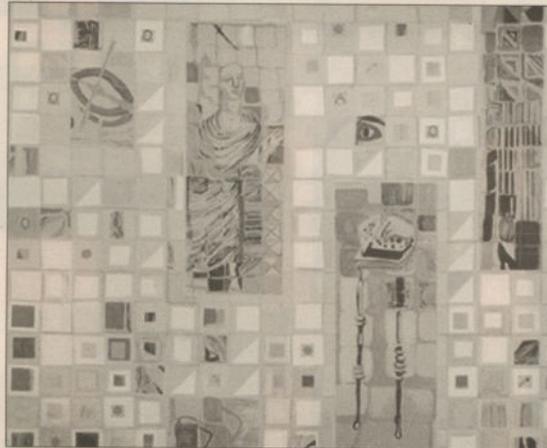
Del Centro Portugués de Serigrafía a Buenos Aires: Vieira da Silva, David de Almeida, Canogar, Alcántara, Feito, Luis Moro, Cristina Santander, Antonio Berni, Luisa Reisner...

En una primera aproximación a la presencia extranjera en ESTAMPA nos centramos en aquellas galerías que han informado de sus respectivas ofertas, en primer término el Centro Portugués de Serigrafía, de Lisboa, en el que Antonio Prates realiza una tarea difusora de las artes gráficas, y que junto a sus galerías de arte y Fundación forman un grupo de intermediación de la más alta solvencia, por niveles de oferta y por la profesionalidad reconocida en los ámbitos portugueses e internacionales. Un CPS que en la presente edición participa en la exposición conmemorativa de J. Beuys, de la que informaremos en el próximo número, y presenta en su espacio expositivo serigrafías y grabados de autores de distintas generaciones, desde Vieira da Silva, a modo de retablos donde coloca sus sensibilidades, a A.F. Alcántara que a su tarea principal de escultor, agrega realizaciones gráficas donde las formas se tornan primor. Y construcciones analíticas de R. Canogar, con la representación de C. Barroco; los universos de David de Almeida y registros gestuales en los que Luis Moro recoge latidos de vida. Con los colores en función de Luis Feito, la intuición fisiológica en figuras de M. Gantes, los universos apreciados desde su vera por Marçal, y otros trabajos de Bartolomeu Cid, Guillermo Vélez y Marta Cárdenas.

De Buenos Aires llega la galería Hoy en el Arte con la memoria de A. Berni en el 20 aniversario de su muerte, sin duda uno de los más acreditados grabadores argentinos del siglo XX, premiado en la Bienal de Venecia de 1962; y artista invitada, Luisa Reisner que, desde 1958, dirige el Taller "El Duende", declarado en 1986 de interés municipal, en Buenos Aires, por la labor difusora y la obra de esta autora singular reconocida por su aportación a las artes gráficas con importantes premios en América y en Europa. Pero la fuerza del grabado argentino no sólo se aprecia en las aportaciones de Berni y Reisner, sino en toda una escuela que ha hecho del arte seriado un campo experimental donde se proyecta y se plasman intensidades, con el afán ilustrativo de C. Villanueva, el lujo formalista desde el costado imaginativo de R. Tau, fabulaciones de Andrea Riccardi, el concep-

to ilustrativo, que sienta cátedra, de Carlos Villanueva, con otras obras de Irene Bogo, C. Gómez Moscoso, Néstor Goyanes, Carlos Scannapieco, María Vera, Grupo Memoria Abierta, Silvana Blasbalg, Ana Erman, Mely Gómez, más obras del Grupo de becarios, P. Delfini, S. Paulón, M. Puente, H. Paturlane y M. Impalá.

En la novena edición del Salón del Grabado participará la artista Cristina Santander, presente en ESTAMPA desde los inicios y una de sus referencias, por la calidad, de su obra y el discurso tan en las madres ibéricas, hasta el punto de constituir una de las crónicas ilustradas de la cultura hispana, iconografía de memoria con el dibujo maestro que graba y eleva a categoría a base de materia con sus propiedades y tonos consecuentes, desde un espectacular "Príncipe Baltasar Carlos", el "homenaje a España" de esta aurora argentina, que ha hecho suyas las dos orillas atlánticas, a "Plaza Mayor", "Puerta del Sol", "Fuente de Neptuno", "Estanque del Retiro", "Los toros", "Tirso de Molina", entre otros grabados de magnífico acabado. "Suite Española" constituida por las series "Figuras de gran tamaño", "Divertimentos goyescos", "Aún más divertimentos", "Otros caprichos" y "Romeca-bezas"; serie "Negra" con la serie "Madrid" lo que suman un conjunto de más de 70 grabados en los que combina aguafuerte, aguainta, buril, barniz blando, y las nuevas téc-



Arriba, de izda. a dcha.: Obra de Vieira da Silva y obra de Alcántara (João Prates). Abajo, de izda. a dcha.: "Tirso de Molina", 2001, de Cristina Santander y "En camino... (Xacobeo)", de Carlos Villanueva (Hoy en el arte)

nicas aditivas como la colografía, lo que da a los grabados fuerte acento en las texturas y los relieves, sin olvidar que todos ellos han sido creados

con paletas ricas y variadas en un contrapunto de línea y color. De Caracas, la Galería 39, dirigida por Juan Carlos Lazo, presenta en el salón del graba-

do madriñeo obras de P. Van Dalen, L. Talmor, G. Romero, J.A. Fernández, J. Briceño, C. Briceño, N. Benatar y A. Barrera.



Galería Raquel Ponce

Alameda, 3
28014 Madrid
Tfno. 91 420 38 89

RAFAEL CANOGAR
EVA ARMISÉN
CARMEN CASTILLO
MÓNICA GENER
EVELYN HELLENSCHMIDT
ESTHER PIZARRO
GLORIA SANTACRUZ
LEANDRO SEIXAS

Estampa 2001
Stand D-1



Hemosilla, 8 • 28001 MADRID
Tfís.: 91 576 16 62 / 4 - Fax: 91 577 87 88
e-mail: galeriakreisler@worldonline.es

DAMIÁN GIRONÉS
ELENA LAVERÓN
M^a LUISA CAMPOY
CARLOS EVANGELISTA

MIRÓ, CANOGAR
TÁPIES, WILFREDO LAM
EQUIPO CRÓNICA

LU LUBROTH

Estampa 2001
Stand F 16 - G 1

Galería Nela Alberca

**Tápies - Chillida - Gordillo
Lucio Muñoz - Oyonarte
MARBLO**

Antonia Henarejos - Ana del Arco

Francisco Silveira, 45 - 28028 Madrid
Telf.: 91.402.73.99 - www.nelaalberca.com
información@nelaalberca.com

ESTAMPA 2001 - Stand - I - 2

Arte contemporáneo
al alcance de todos

IX edición
estampa
Salón internacional
del grabado
y ediciones
de arte contemporáneo



UNIVERSIDADE
DE ÉVORA

Recinto Ferial de la
Casa de Campo, Pabellón XI
Avda. de Portugal s/n. Madrid

Metro: Alto de Extremadura y Lago
Autobuses: 31, 33, 36, 39, 65 y 138

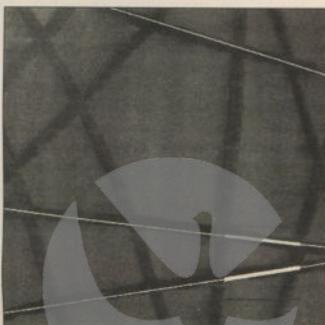
7 al 11
Noviembre de 2001
12 a 21 horas

● ZARAGOZA

Pérez Vicente muestra su última obra "Ojos negros"

AMALIA GARCÍA RUBÍ

El Torreón Fortea ha organizado esta exposición dedicada a una de las representantes del arte aragonés más joven. **María José Pérez Vicente**, quien reúne en su última individual varias pinturas de medio y gran formato fechadas todas ellas entre los años 2000 y 2001, es una artista de raigambre abstracta, formada en la Facultad de BB.AA de Valencia y portadora de un brillante currículum que le ha valido su merecida fama dentro del arte actual. La obra que viene labrando desde hace una década, se inscribe dentro de parámetros de ese doble lenguaje geometría-gesto, orden-azar, donde la sutil dicotomía de las estructuras que organizan el espacio bidimensional del cuadro interactúan con total armonía para construir la imagen. Ello junto a la idea anticonvencional de dar plena autonomía al color, constituyen el discurso plástico de Pérez Vicente, su personal modo de entender la pintura como expresión, pero también y sobre todo como análisis eminentemente visual de una estética que nace y muere en el ideario propio. Las obras, agrupadas en esta muestra bajo el poético epígrafe *Ojos Negros*, están realizadas en acrílico sobre lienzo, técnica de rápido se-



Obra de Pérez Vicente

cado que permite a la artista trabajar la superficie en capas superpuestas de color y a su vez ensayar riquísimos efectos plásticos, veladuras, barridos, pinceladas que se diluyen en transparencias o por el contrario cubren totalmente zonas en bandas bien delimitadas. El resultado no puede ser más sugerente gracias a un proceso de elaboración lento y cuidadoso, donde el autocontrol está a favor de una actitud reflexiva frente al arte. La tela se convierte así en ámbito del pensamiento, en introspección antes que en acción impulsiva. La mayor parte de estos trabajos se integran en su serie más reciente *Redes*, compuesta por cuadros donde el predominio de negros y rojos intensificados por algún verde, van

tejiendo un suave entramado geométrico de líneas rectas entrecruzadas y cortadas por los bordes del cuadro, que atraviesan con su brillo los fondos sumidos en múltiples matices lumínicos. Cada obra configura en sí misma una unidad al tiempo que es parte del todo; una compleja estructura de redes que tiene imaginariamente su continuación en el cuadro siguiente, creando interminables juegos ópticos de silentes evocaciones formales. Redes creadas por la propia pintura, por la trayectoria a veces confusa, otras de una nitidez reflectante, pero en cualquier caso siempre transmisora de esa sensación de quietud y calma lograda por la artista en estas bellas creaciones que sin duda abrirán una nueva etapa en la reciente trayectoria de María José Pérez Vicente.

Pérez Vicente (Teruel, 1965) ha expuesto hasta el momento su obra en una docena de individuales y numerosas colectivas celebradas por toda España. Ganadora de becas y premios en bienales y certámenes donde viene participando desde principios de los noventa, su obra figura ya en multitud de ayuntamientos, fundaciones y museos del ámbito valenciano y aragonés, así como en la Biblioteca Nacional de Madrid. (Torreón Fortea. Hasta el 1 de noviembre)

● MURCIA

Imágenes del deseo en M. Belzunce

Polifacético y polifacético, pocos artistas mantienen un ritmo de trabajo tan intenso y variado como el que ha marcado **Manolo Belzunce** a lo largo de décadas. Desde que a principios de los ochenta, este lorquiano nacido en plena postguerra, infatigable viajero y conocedor del mundo, se desprendiera de las cadenas de la realidad para admitir la necesidad de construir la suya propia, Manolo Belzunce ha acometido un sinfín de proyectos plásticos que comenzaron con una pintura tumultuosa (influencia quizá del neoexpresionismo nórdico dominante en ese momento con el grupo COBRA como principal precursor) en series *Becerro de Oro*, *Bacanales*... hoy ya en el recuerdo. Pintura de densos empastes y broncos colores, chorreados y grattages donde el estado de ánimo fue acción irrefrenable del pintor sobre el soporte. Va introduciendo progresivamente elementos primitivos y de civilizaciones antiguas: la arcaica *Venus de Willendorf*, *Bisontes*, *Anforas*, ordenados en frisos organizadores del espacio, abriéndose camino hacia otro tipo de intereses que sin perder su ligazón con ese querer saber de dónde venimos, adopta nuevas fórmulas de raíces más contemporáneas. Sin olvidar que en Belzunce el tiempo carece de sentido si

no es para insistir en la coexistencia de épocas dentro de una misma multiforme realidad. De ahí la transmutación de signos icónicos que niegan conceptos anteriores para concentrar otros nuevos. Lo unívoco se transforma en fragmentario, la oscuridad de la vasija neolítica o del bodegón pobre, es ahora un decorativo collage de luminoso colorido en las series de los noventa y de estos primeros años del milenio. Mezcla de culturas, etnias, paisajes, retales de historia, revisiones de obras de arte... componiendo un rompecabezas de mitos, leyendas, pequeñas historias inventadas o vueltas del revés. La imagen despliega mil aromas diferentes desde los jardines japoneses hasta la oscuridad de una fábrica o la esquemática representación de la selva brasileña. En cada ventana abierta hay un espacio compartimentado y relacionado con los demás donde a menudo resuenan los ídolos que mar-



Obra de M. Belzunce

caron a Belzunce, Matisse, Picasso, Legèr... Diálogos entre materiales, telas y tapices, atónitos o sensuales habitantes de una obra que puede poner en conexión a Disney con las odaliscas de Argel (a las que Belzunce es capaz de travestir en poderosas hermafroditas); es el *Deseo de las Imágenes*, imágenes del deseo convertido en realidad por la magia de una pintura, la de Manolo Belzunce, donde todo puede suceder.

La exposición que ahora celebra la galería La Aurora sobre obra reciente de Belzunce reúne una selección de cuadros en técnica mixta, papel, telas, fotografías, trozos de periódicos, objetos encontrados... que el artista va incorporando a su pintura. La muestra abarca sus series *Interior japonés*, *La Conversación*, *Homenaje a Maikowski*, *Introducción a la Medicina Popular*, además de otras obras también de última creación.

Manolo Belzunce es uno de los artistas más importantes del panorama plástico murciano actual. Formó parte del Colectivo Yerba y su obra ha traspasado nuestras fronteras exponiéndose en Francia, Holanda, etc. Ganador de numerosos premios, está representado en los principales museos españoles.

(Galería La Aurora, Pza. de la Aurora, 7. Hasta el 20 de noviembre)

CARTEL

BALEARES

• En Palma de Mallorca, la galería Antonio Camba acoge una individual de pinturas de **Jesús Peñail**, con obra reciente que se puede ver hasta el 20 de noviembre en c/ San Juan, 5^a.

• En la sala Horra Moya de Palma de Mallorca, tiene lugar hasta el mes de noviembre una muestra de pinturas de **Joan Morey**, en C/ Cataluña, 4.

• La sala Pelaires de Palma de Mallorca acoge hasta el mes de noviembre una exposición de esculturas de **Esperanza d'Ors**, que se podrá ver en c/ Pelaires, 5.

CASTILLA LA MANCHA

• En Toledo, la sala de exposiciones del Centro Cultural San Ildefonso acoge una muestra de esculturas de **José Luis Menéndez** quien presenta su última obra hasta el 31 de octubre.

• En Almagro, la galería Fúcares presenta del 10 de noviembre al 12 de diciembre una muestra del artista **Pedro Morales**, bajo el título "Vida Quieta", en C/ San Francisco, 3.

• La galería Pílares de Cuenca presenta hasta el mes de noviembre una individual de pinturas de **Miguel Ángel Moset**, con obras que se pueden ver en Pza. Ciudad de Ronda, 2.

CASTILLA Y LEÓN

• En Salamanca, la sala del Museo de Salamanca acoge hasta el 2 de diciembre la muestra "¿Otoño o Primavera?", de **Mara Herrero**, en Pza. Fray Luis de León, 1.

• Y en la sala Café Novelty, del Museo de Salamanca se celebra hasta el 25 de noviembre una muestra de obra inédita del pintor **César Bobis**.

• En Burgos, la galería Paloma 18 celebra la última individual de pinturas y grabados de la artista **Maite de la Parte**. La muestra permanecerá abierta hasta el 6 de noviembre.

• En Segovia, el Museo Zuloaga de San Juan de los Caballeros, Pza. de Colmenares, presenta la exposición "Del Temblor Heroico", una colectiva que reúne la obra de **Leopoldo Ferrán** y **Agustina Otero** hasta el 22 de noviembre.

• En la galería del Rancho de Segovia se celebra hasta el 23 de noviembre una muestra de pinturas de **Lucía**

Huertas, en Torrecaballeros.

• La sala de la Biblioteca Pública de Palencia, en C/ Eduardo Dato, 4, acoge hasta el 14 de noviembre una individual de pinturas de **Valle Tobar**.

• En León, la galería Armaga, c/ Alfonso, V 6, presenta la obra escultórica en madera y del artista **Amancio González** en una individual abierta hasta el mes de noviembre.

COMUNIDAD VALENCIANA

• En Valencia, la galería Palau ha inaugurado una individual de pinturas de **Silvia Berenguer** que permanecerá abierta hasta el 24 de noviembre en c/ Palau, 10.

• La galería Der Reiter de Valencia presenta la obra de **Assadkassab** hasta el mes de noviembre en c/ Mariano Ribera, 31.

• La galería I Leonarte de Valencia, c/ Aparisi y Guijarro 8, ofrece hasta el 30 de noviembre una exposición de **Artur Heras**, con pinturas recientes.

• La sala Punto de Valencia, c/ Barón de Cárcer, 37, presenta la obra de los artistas: **Luis Moscardó**, **Francisca Mompó**, **Ximo Lizana** y **Robert Silvers** en una colectiva abierta hasta el 15 de noviembre.

• En la galería Rosalía Sender de Valencia, c/ Mar, 19, tiene lugar la exposición de pinturas recientes de **Juan Vida**, que permanecerá hasta el 1 de diciembre.

• En la sala Aula T, c/ Correjería 26 de Valencia se celebra la individual del artista **Javier Casaseca**, titulada "Interlopers". La muestra se puede ver hasta el próximo 10 de enero.

• En la sala Segrelles de Valencia, c/ Cirilo Amorós, 65, el pintor **Miguel Martí** enseña sus últimos óleos de paisajes hasta el próximo 10 de noviembre.

• En Alicante, la Fundación Capa, en el Castillo de Santa Bárbara, acoge hasta el 13 de enero la exposición de escultura de **Manolo Mateo**.

• En Benidorm, Alicante, la sala Artesfera presenta la obra de **Antonio Goza** "Inverosmil", que permanecerá colgada hasta el 13 de noviembre en Avda Almagra, 32.

• La galería Puchol de Valencia ha inaugurado una exposición de pinturas que reúne a varios artistas de la galería, entre otros **Juan Jardí**, **Juan Domínguez**, **José Barbata**, **Robles Muñoz**, **Agustín Redondela**, **Manuel de Gracia**, en una colectiva en torno a la figuración que estará abierta hasta el 17 de noviembre en c/ Conde Salvatierra, 32.

CARTEL

EXTREMADURA

• En Cáceres, la sala El Brocense de la Diputación acoge hasta el mes de noviembre la exposición "Lleno y Vacío" de **Angeles Mauriño**, en c/ Doctor Maraño, 2.

• En Badajoz, tiene lugar durante este mes el XXIII Salón de Pintores Noveles organizada por Caja de Badajoz. Y la misma entidad celebra en Almendralejo la exposición de pinturas del artista **José María Jiménez**.

• En la galería Biblo Art de Badajoz, c/ Adelardo Covarsí, 7, tiene lugar una colectiva de pinturas de **Maitte Unmzurrunzaga**, **Camen López** y **Miguel Recuero**, hasta el mes de noviembre.

• En la galería Christian Franco de Badajoz, Avda. Juan Carlos I, se celebra una individual de pinturas de **Alfonso Doncel**, hasta el mes de noviembre.

GALICIA

• En La Coruña, la galería Pardo Bazán celebra una muestra de xilografías de **Luis Seoane**, hasta el mes de noviembre.

• En el CAGC de Santiago de Compostela, la artista francesa **Marine Hugonier**, en su primera exposición en España, muestra su última obra, vídeos e instalaciones, en una exposición abierta hasta el 20 de enero.

• La galería Anexo de Pontevedra, en c/ Charino, 10, presenta una muestra de **María Nuñez**, **Natividad Bermejo**, **Yolanda Herranz**, **Chelo Matesanz**, y otras artistas gallegas que han reunido su obra bajo el epígrafe "Contra la Identidad", hasta el 20 de noviembre.

• En Orense, la sala del Centro Cultural Simeón acoge la exposición de pintura **Couselo: 1983-2001**, que estará abierta hasta el mes de noviembre.

• La galería Androx de Vigo, en c/ Vía Norte, 22, celebra hasta finales de mes una individual de pinturas de **Pilar Sagarra**.

• La galería Imagen de La Coruña presenta hasta el 14 de noviembre una muestra de **Teresa Puy Fraga**, en c/ Ramón y Cajal 5.

MURCIA

• En Cieza, Murcia, se celebra hasta el presente mes una exposición antológica de acuarelas de **Josefina Muñiz**, en la galería Mesones Siete.

• En el Museo Ramón Gaya tiene lugar la exposición "Los Gaya de Cajamurcia", hasta el 30 de noviembre.

• En Lorca, la galería Thais acoge una exposición de **Aguadé**, con acuarelas recientes que se podrán ver hasta el 26 de noviembre.

• En la galería EFE Serrano de Cieza, ofrece una colectiva de **Pedro Camacho**, **Julio Pozzo** y **Pérez Lucas**, titulada "Mis Primeras Blagues" que se celebra hasta el próximo 16 de noviembre.

NAVARRA

• En Pamplona, la sala San Antón celebra una muestra de pintura del artista **Sergio Bosque**, cuya obra se podrá ver hasta el 14 de noviembre en c/ San Antón 61.

PAIS VASCO

• En San Sebastián la galería Dieciseis acoge en Plaza del Buen Pastor, 16 una muestra de pinturas del artista **Jesús Ibáñez** que permanecerá abierta hasta el 2 de diciembre.

• En la sala Lumberras de Bilbao tiene lugar una doble muestra. En el Nivel I, pinturas del artista **Carlos Morago**, en el Nivel II, bocetos de **Vázquez Díaz**. Abiertas hasta el 17 de noviembre en c/ Henao, 3.

• La sala Bilkin, de Bilbao, c/ Heros 22, ofrece una muestra de **Ismael Iglesias** titulada **Megaguander**.

• En la sala Windsor de Bilbao, c/ Juan Ajuriaguerra, 14, se presentan las obras de artistas de la galería en una amplia colectiva titulada "Territorios Gráficos".

• La sala Beittu Art Gallery ofrece en Durango una muestra de pinturas de **Asun del Pozo**, cuyas obras se podrán ver hasta el 17 de noviembre en c/ Montevideo 23.

• La galería Aitor Urdangarín ofrece en c/ Florida 23 una muestra de pinturas de **Javier Ruiz** quien presenta sus paisajes recientes hasta el 7 de noviembre.

• En galería SCH de Irún tiene lugar la muestra de pinturas del artista **Antonio Moreno** hasta el próximo día 24 de noviembre, en calle Fuegos, 4.

• La galería Tavira de Bilbao acoge hasta el 9 de noviembre una muestra de pinturas de **Margarita Gámez**, en calle Juan de Ajuriaguerra, 12.

• El Centro Cultural Montehermoso acoge en Vitoria una muestra de pinturas e instalaciones de **Alberto Urkiza**, bajo el título genérico "Euforia. Memoria. Pintura. Fricción. La muestra estará abierta hasta el mes de noviembre.

● ALICANTE

Enrique Brinkmann, el latido de la pintura

AMALIA GARCÍA RUBÍ

Uno de los artistas con influencia dentro de los circuitos artísticos malagueños es el veterano pintor **Enrique Brinkmann**, Málaga 1938. Su obra es uno de los ejemplos más evidentes de continuidad y solidez interna dentro de un tipo de lenguaje que se desenvuelve entre la abstracción y cierto surrealismo de tintes mágicos. Son conocidas las proliferas versiones dentro del neosurrealismo surgidas en los distintos ámbitos pictóricos, ya sean abstractos o figurativos, durante las últimas décadas, un radio de acción al cual Brinkmann no ha sido del todo ajeno, aunque en buena medida fue su personal vocabulario plástico el que definió ciertas características a seguir por dichas corrientes y no a la inversa. La obra de Brinkmann es hoy tan extensa y variada que difícilmente se puede abarcar de una sola vez. Cifrámonos por tanto a la evolución más reciente en la que se hace notar una progresiva tendencia a la simplificación de elementos flotantes dentro de los espacios amplios abstractos de la pintura. En estas obras del dos mil, los meandros y extraños organismos unicelulares, las neuronas vistas al microscopio con sus filamentos cargados de energía que, a menudo apare-

cían en pinturas de etapas anteriores, han dado paso a una extensión mayor del campo propiamente pictórico, haciendo de la materia, y por tanto, del color (muchas veces salido directamente del tubo) la verdadera fuerza expresiva de sus composiciones. El leve dibujo que existiera anteriormente se oculta ahora por una suerte de manchas con relieve que, más cercanas a extrañas constelaciones o bombardeos pirotécnicos que a motivos biomórfos, dejan su impacto sobre la superficie cenicienta o gris plomiza. Se nos antojan meteoritos de pintura saltando sobre la faz de un satélite lunar, o la profusión de proyectiles cromáticos que tras ser numerados y medidas sus tra-



Obra de Brinkmann

yectos nos alertan sobre su posición en el plano. Brinkmann ha introducido para estas, por lo demás, igualmente bellas obras, un tipo de material que favorece ese aspecto metálico de los soportes, la malla de acero, donde la pintura se condensa, se fusiona en partes aleatoriamente desiguales, sin orden aparente, formando grumos, pequeñas acumulaciones de pigmento como los que se pudieran observar sobre una paleta de pintor. Con todo, nos hallamos nuevamente ante la obra misteriosa, sugerente, magnífica, de un gran pintor, de un artista emblemático por su trayectoria e irrepetible por la singularidad de sus creaciones. Grabador de primera línea, Enrique Brinkmann es, además de un pulidísimo pintor, un artista multifacético que no deja de sorprendernos. Ganador del Premio Nacional de Grabado, expone con regularidad su obra en Madrid, Barcelona, Nueva York, Colonia, Bruselas, Roma, Ginebra... Participa en multitud de colectivas y las mejores colecciones del mundo se interesan por su obra: MOMA de Nueva York, entre otros, museos alemanes, austriacos y por supuesto, españoles (Museo Arte Contemporáneo de Bilbao, Arte Abstracto de Cuenca, Fundación March, la Caixa, MNCARS, etc.)

(Galería Italia, c/ Italia, 9. Hasta el mes de noviembre)

● JAÉN

Pilar Salmerón, el camino a la abstracción

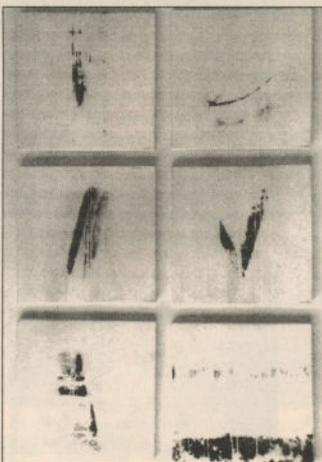
Hace casi tres décadas que **Pilar Salmerón** viene fraguando su camino en la pintura. Una trayectoria coherente a menudo sumida en las pausas buscadas, prolegómenos de etapas nuevas, renovadas, insufladas de ese aire fresco necesario en toda marcha fructífera por las sendas del arte. Esta última exposición de Pilar Salmerón celebra la consecución hasta el momento de un proceso en el cual el replanteamiento constante de lo hecho es a su vez apertura de territorios inexplorados. Lejos se hallan ahora las obras del milenio estrenado, reducidas al binomio abstracto blanco-negro, de aquellos primeros paisajes manchegos con sus horizontes altos y sus amplias perspectivas. Y sin embargo, ya entonces Salmerón se inclinaba por una cierta sintetización cromática y compositiva que poco a poco le fue llevando desde su personal impresionismo figurativo a la distribución plana del color fauvista o expresionista; hasta la angulosidad de un neocubismo donde el bodegón fue el rey en los ochenta, y finalmente a la abstracción, no sin antes desdibu-

jar la imagen reconocible, disolviéndola en la geometría irregular del cuadro, convertido ya en los noventa y de manera definitiva, en realidad pictórica bidimensional de forma-color. Títulos como "Integración Roja", de 1990, atestiguan de manera rotunda esa elección severa por la síntesis casi constructivista de los colores, cada vez más tendentes a la mo-

nocromía. "Blanco diagonal" hace referencia también a ese interés de la artista por la estructura geométrica de unas composiciones que en su reduccionismo llegarán a prescindir del título y optar más firmemente por la seriedad de la pintura. Como ocurre en las pinturas de finales de los noventa y principios del 2000, donde la sistematización del arte se acentúa a base de cuadros-módulos de pequeño formato que a su vez integran una obra. Polípticos, series, obras aisladas, pertenecen en este último período en la carrera de Pilar Salmerón, a la conclusión casi mística de una abstracción que se abre a nuevos y más hondos horizontes, abismales, cósmicos, atrayentes...

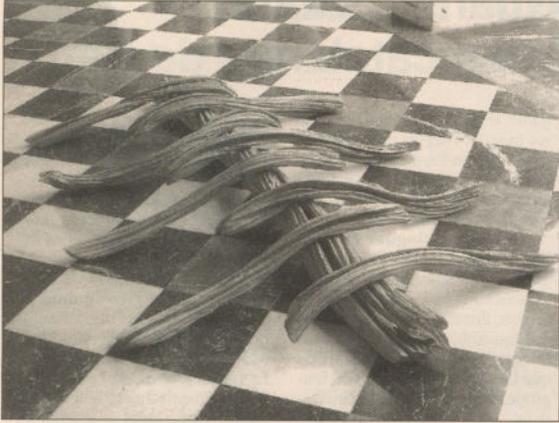
Nacida en Guadalajara, formada en la Escuela de Artes de Madrid y el Círculo de BB.AA. de la capital madrileña, Pilar Salmerón ha celebrado exposiciones en diversas ciudades españolas y su obra está representada en la Fundación Príncipe de Asturias, IberCaja, Diputación Provincial de Jaén, etc.

(Salas de Exposiciones del Palacio Provincial. Hasta el 4 de noviembre)



Obra de Pilar Salmerón, 1998

● CÓRDOBA



Escultura de Alberto Carneiro

En la Fundación Rafael Botí

Una mirada cercana al arte portugués

Una propuesta interdisciplinar que aproxima poesía y artes plásticas en un escenario múltiple donde artistas y obras quedan vinculados por una idea común frente a los actuales lenguajes creativos dentro del actual mestizaje

Las relaciones artísticas entre España y Portugal han sido durante los últimos años tan estrechas como deseadamente fructíferas, por ello la Fundación de Artes Plásticas Rafael Botí de Córdoba quiere fomentar dicha unión en materia plástica con el país vecino celebrando esta exposición colectiva bajo el título *Portugal: la mirada cercana*. La muestra integra la obra de cuatro artistas ibéricos, tres nacidos en tierras portuguesas y uno relacionado tanto vital como artísticamente con el país lusitano: **Alberto Carneiro**, **Julio Pomar** y **René Bertholo** quienes unen sus personales miradas a las de **Grça Morais** y **Sophia Mello**; los dibujos y poemas de estas últimas vienen a completar las más reveladores visiones del arte portugués contemporáneo. Una propuesta interdisciplinar que aproxima poesía y artes plásticas en un escenario múltiple donde artistas y obras quedan vinculados por una idea común frente a los actuales lenguajes creativos dentro del actual mestizaje.

Del artista portugués **René Bertholo** se han elegido varios lienzos enmarcados en su serie *Confusiones*, donde los motivos figurativos en bandas dibujadas hacen de las imágenes fragmentadas en prismas cromáticos una especie de negación del collage, así como alude a secuencias narrativas engañosas donde los sueños y las pesadillas son reflejo de la propia ironía de la pintura, en una búsqueda permanente de su *alter ego*.

Los dieciocho dibujos a tinta sobre papel pautado que conforman la obra de **Grça Morais**, titulada "Orfeo y Eurídice", es una referencia al mito griego que encabeza los poemas de **Sophia de Mello**, una de las figuras más importantes de la lírica portuguesa actual, quien asimismo presenta en el Palacio de La Merced el Seminario de Poesía Portuguesa. Los cuadros presentados por el lisboeta **Julio Pomar**, el artista más veterano del grupo, son el resultado de varias décadas de trabajo e indagación en ese equilibrio entre contenido y forma, expresión y literatura. Personajes fabulosos, autorretratos, seres monstruosos son los protagonistas de estas obras coloristas, llenas de sugerencias histórico-sociales, no exentas de humor. Por último, el escultor afincado desde hace años en Oporto, **Alberto Carneiro** pone el toque hispánico a una muestra que tiene en este gran artista nacido entre el Duero y el Miño a un representante ejemplar. Carneiro ofrece una selección de delicadas piezas en madera de boj colocadas sobre el suelo dispuestas horizontal o verticalmente alrededor del claustro. Evocaciones del agua y otras naturalezas hacen referencia en estas obras al sentido ecológico de un arte muy cercano a la tierra, a la purificación del espíritu y a esa ligereza del aire renovado que puede salvar definitivamente a la humanidad. Metáforas de esta escultura inundada por la belleza de la forma simple y equilibrada.

(Fundación Rafael Botí, Palacio de la Merced)

● HUELVA

Manuel Calvarro presenta su serie "Colgados"

De descarnado humor negro se podría tildar a grandes rasgos la que viene a ser en términos numéricos decimotercera exposición individual del pintor madrileño afincado en Huelva **Manuel Calvarro Sánchez**. Una muestra sin desperdicio en la que el elemento figurativo es resorte unívoco de una idea muy personal y distinta de la condición humana. *Colgados* cuenta en imágenes la breve aventura del que pudiera ser un sólo individuo o modelo humano desplegado en varias escenas. Mediante la metáfora Calvarro expone las miserias de este ser acompañado de un animal con igual carga alegórica, el lagarto. Un reptil con una no muy honorable reputación en el mundo de la simbología, cuyos atributos se asocian normalmente a la astucia y el carácter poco clarividente, taimado, mimético, y como tal a ese ladrón de la noche que muda de vestido para no ser reconocido. Manuel Calvarro recurre en sus últimas obras al doble sentido, a lo insinuado mediante la alusión indirecta de sus personajes. Figuras humanas que en sus ademanes retorcidos, extra-

ños, ausentes invocan a cierto ritualismo oscuro. Acompañados o solos, celebrando misteriosos banquetes de vino o convertidos en simples marionetas manipuladas por hilos que pendien de una mano invisible. De sechos humanos, sentados, encogidos, temerosos, absortos en cavilaciones o expuestos como extraterrestres a la mirada del otro, son figuras que no parecen de carne y hueso sino más bien de barro o de arcilla tosca, modeladas por su artesano que no es sino el propio Calvarro. El feísmo impera en aras del lenguaje de unos cuerpos desnudos a menudo sumidos en la indefensión. El brillo cromático de los espacios neutros, azules, carmines, rosas, contrasta con la austeridad del color ocre empleado en las anatomías. Calvarro ha depurado a fondo una técnica, la pintura y el temple, para dar en estas obras lo mejor de su talento.

Desde que en el año 1993, Manuel Calvarro celebrara su primera exposición en tierras andaluzas, este madrileño de Huelva no ha cesado de mostrar sus obras en salas de toda España. Su dedicación a la docencia completa la profesión pictórica de un artista cuya obra

se encuentra en colecciones nacionales e internacionales, desde Huelva hasta Italia. Seleccionado en varios certámenes de artes plásticas Calvarro es hoy un artista a tener en cuenta dentro del actual panorama artístico de Andalucía.

(Museo Provincial de Huelva. Hasta el 30 de octubre)



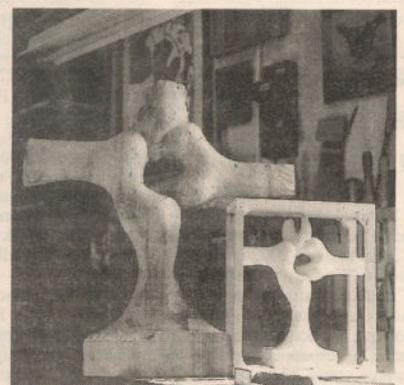
Obra de Calvarro

esfinge



ESCULTURAS Y FUNDICIONES S.L.

PROCESOS ESCULTÓRICOS Y ARTES APLICADAS
FUNDICIÓN A LA CERA PERDIDA Y OTRAS
BRONCE, ACERO, PLATA Y OTROS METALES
TALLAS Y AMPLIACIONES EN MADERA Y MÁRMOL



Calle Cobre, 13 • 28850 TORREJÓN DE ARDOZ (MADRID)

TFNO: 91.678.09.75 - FAX: 91.677.60.57

● PARÍS

Alfredo Garzón:
"Pájaros mitológicos"

No son nuevos, pero sí distintos, hermosos, vistosos, inspirados esta serie de pájaros mitológicos y poéticos, que Alfredo Garzón muestra entre sus obras más recientes. Y para presentarlos, una batería de exposiciones, actos, cursos, charlas, encuentros, en los que el desparpajo, la sencillez y naturalidad del escultor argentino, afincado en París desde 1976, conquistan, seducen, enganchan, porque abre puertas a otros modos y otros mundos. No se trata de una novedad, sino de un ahondamiento en su quehacer, que viene de lejos, de su interior y de la magia. Conjunión de metales policromados, de soldaduras, de ensamblajes, de bronce, mármol, madera, para componer formas, que no son absolutamente reales, porque crean otra realidad, fascinante, vistosa, con una estética hechicera, donde el maestro cantor de inmensidades, construye sus enseñanzas, sus figuraciones que se ubican cabe el abismo.

Garzón, Salta, República Argentina, 1942, es un hombre de amplias llanuras, solitario y soñador, gaúcho de caballo de viento y de navaja de seda, que esconde como puede su ternura, realizando grandes artilugios y esculturas, que se desbordan en el espacio y en el tiempo, pero, de vez en vez, no puede reprimirse y deja ver su intimidad inocente, adolescente de manipular de la materia, de objetos preciosos, de creador de ilusiones, a través del arte, con dimensión, sin trucos, como es él, transparente y abierto como la luz, salvaje y puro.

Ahora, después de dos años de trabajo, muestra su escultura reciente en "Atelier" 8, rue Cochin, y en el "Espace Hortus Verde", 55 bis, quai de Valmy, ambos de París. Pero, al mismo tiempo, imparte un taller sobre el arte y el oficio, en la asociación "L'Education au travers de l'Art", compaginando así su labor creativa y la docente.

Profesor de Dibujo y Escultura, doctor en arte, creador de talleres



"Pájaros mitológicos", de Garzón

experimentales en América Latina y USA; becario del reino de Bélgica, de "Escolinhas de Artes" de Brasil, del Fondo Nacional de Córdoba, Argentina, es Primer Premio de la Feria Nacional de Buenos Aires, 1974; León de Plata, Lyon 1980; Primer Premio de Escultura, F. de Issy-les-Moulineaux, 1983.

Cientos de muestras colectivas y un centenar de individuales en países de América Latina, Estados Unidos, Europa, muchas de ellas en Francia y España, galería Biosca, Raquel Ponce, Instituto Francés de Madrid y en varias ediciones de "Estampa", con galerías extranjeras y nacionales. Pintor, grabador, excelente dibujante, pero, sobre todo, escultor, en madera, con metales, mestizando piedra y bronce, colores y calores, aves y raíces; imbricando culturas y materias, sacando a relucir sus raíces andinas, metiendo en occidente su mundo ancestral, poniendo en sus obras la anchura, el trotar libre de los caballos, la sonrisa, el dolor, el sexo, la vieja historia del hombre, siempre la misma, nunca nueva, aunque acabe de suceder.

Pequeños y medios formatos, que se ajustan a la pieza de interior, propicia al preciosismo, al mestizaje de materias y memoria, donde la semilla puede germinar, que la presencia no depende del tamaño, porque ella es la dimensión.

("Atelier", 8 rue Cochin, París y Espace Hortus Verde, 55 bis, quai de Valmy, París-75010. Hasta el 11 de noviembre)

se Salzburg 2001", en el stand de la galería "Art Point Black", de Florencia.

• El Museo Centro de Arte "José de Azeredo Perdigão" de Lisboa de la Fundación Calouste Gulbenkian, presenta la exposición "Work in Progress" de Fernando Calhau.

• En la 7ª Exposición Internacional de Artes Plásticas de Vendas Novas, celebrada en el Auditorio Municipal da Cidade, del 20 de octubre al 11 de noviembre, en la que participa un autor por país, se exhibe una escultura en hierro, de pequeño formato, de Antonio Navarro Parra.

• Y en la galería Apollo, de Taipei, Taiwan, exposición de Santos Hu hasta mediados de noviembre.

Castellano, Guansé, Vilató,
Pagés..., artistas catalanes de París

Con el título de "Artistas catalanes de París", el Centro de Estudios Catalanes-Universidad de París-Sorbona, París IV, presenta una muestra colectiva de pintura y escultura, con la que inicia sus actividades en la nueva temporada. En la representación pictórica intervienen: José Canés, Carmelo Castellano, que es valenciano; Guansé, Jiménez-Balaguer, P. Pagés y Vilató. En la escultórica: Esteban Royo y Altinir.

José Canés (Barcelona, 1931) reside en París desde 1957 y ha participado en cientos de colectivas y en cuarenta individuales, pocas de ellas en España. Expresionista abstracto, la luz y los colores, que nacen de un gesto furioso y espléndido, construyen un lenguaje apasionado y colorista.

Carmelo Castellano (Valencia, 1925) se forma en su ciudad natal y forma el "Grupo Z", instalándose en París, en 1952, exponiendo en Francia regularmente desde entonces. Su abstracción obedece a una estructura en la que las masas de color componen formas no referenciales, ligadas a la fuerza, a lo impresionante, a la grandeza. Además, excelente grabador.

Antonio Guansé (Tortosa, 1926) maestro de la serenidad, metafísico y angélico, pinta el silencio y los ojos desprotegidos de seres que se encuentran solos. También pinta la alegría, paisajes surreales y desnudos llenos de inocencia. Su currículum impresio-

nante le identifica como uno de los maestros del grupo de artistas españoles en París. En la actualidad tiene abierta una exposición antológica en el Museo de Arte Moderno de Tarragona.

Jiménez-Balaguer (Barcelona, 1938) vive en París desde 1957 y ha intervenido en cientos de muestras colectivas e individuales, donde exhibe sus piezas, que ensamblan pintura y objetos integrados, creando una sintaxis que lleva a la realidad de un lenguaje, sobrio, intenso y misterioso.

Pere Pagés (Barcelona, 1934), maestro del existencialismo y del barroco, a un tiempo, salta de espacios urbanos, fríos, vacíos, alejados, donde el hombre se siente solo, acosado, a atmósferas barrocas, con guerreros impresionantes o naturaleza muerta, que amanecen desde un orbe de fuego y oro viejo. ¡Tantas exposiciones

fuera de España y tan pocas, aquí, parece algo que debiera remediarse, porque no tiene sentido!

Javier Vilató (Barcelona 1921-París 2000), a quien tanto quisimos y queremos, es un maestro, que la sombra de Picasso, no dejó ver, pero que sigue creciendo, después de muerto, como evidenciaban sus muestras de esta primavera en Sevilla y Málaga, o el libro de su escultura, que saldrá en breve, y con el que se rinde homenaje a una de sus pasiones, ejecutadas con mano de seda y dimensión.

Finalmente, Esteban Royo (Barcelona, 1953) escultor que se establece en París en 1980 y donde desarrolla su escultura de planos, que componen figuras, con una estela poética, limpia, y un desarrollo de formas, que regeneran y potencian la figuración, desde un lenguaje vanguardista.

Un conjunto notable de obras y de profesionales, pero, en el que echamos en falta nombres como Clavé, vivo y activo, con gran exposición abierta en Suiza; a Subirá-Puig, uno de los grandes escultores actuales, con una obra prestigiada y reconocida; García Mulet y otros artistas más jóvenes, que deben tomar el relevo e integrarse en esa comunidad de arte, con tradición grandiosa, envidiable, y primeras figuras del arte universal.

(Centre d'Etudes Catalanes, 9 rue Sainte-Croix de la Bretonnerie, 75004. París. Hasta el 9 de noviembre de 2001)



"Escenario para una ópera de parados", de Pere Pagés

● NUEVA YORK

Brasil, cuerpo y alma,
en el Museo Guggenheim

Brasil es como una transmutación entre los reinos de la naturaleza, en ellos, el hombre como ser sapiente que hace de sus afanes utilidad, alegranzas y coplas, e instalaciones que son altares de devoción y alacenas donde se guarda el espíritu de la familia, escenarios para el divertimento, trabajo, hambre, abundancia y miseria. Y decimos todo esto porque en Brasil están todos los tonos verdes posibles, incluido el de la esperanza; la selva atacada, y como contrastes, azules siderales con la mar oceánica. Está África y Europa con pueblos indígenas que se



"Baiana", anónimo del siglo XIX

sienten acosados. Porque en Brasil se vive el pasado, el presente y el porvenir que se intuye. Lo autóctono, el barroco lusitano, el modernismo y lo contemporáneo. Samba y Color, Formas y Temperatura.

La exposición, que se abre en el Museo Guggenheim de Nueva York y será mostrada posteriormente en Bilbao, ha sido organizada por un equipo dirigido por E. J. Sullivan, de la Universidad de Nueva York. Es como una representación con 500 años de arte brasilero: santos e ídolos, ornamentos afrocaribios, pinturas, esculturas en un "Brasil: cuerpo y alma" con múltiples cuestiones confluyentes.

EN EL MUNDO

• El Imperial War Museum de Londres acoge hasta el próximo 28 de abril de 2002 la exposición "Sueños y pesadillas", que se centra en experiencias personales de soldados que participaron en la Guerra Civil española; con documentos y arte, obras de Picasso y Dalí; escritos de Lorca y Hemingway.

• En Praga se ha presentado una exposición de Jorge Arfieda, pintor ecuatoriano residente en Alemania. La artista Inmaculada Arricivita, de Zaragoza, ha participado en la Feria Internacional "Kunstme-

El Museo Picasso de Málaga se abrirá dentro de dos años

Carmen Giménez, directora del proyecto Museo Picasso, de Málaga, ha informado en el ámbito del segundo Encuentro de Museos y Conservación de Patrimonio, organizado por la Fundación BBVA los días 24 al 26 de octubre en Madrid, que el Museo Picasso de Málaga será inaugurado el 25 de octubre de 2002, día en que se cumplirá el 122 aniversario del

nacimiento del pintor en Málaga. Carmen Giménez declaró que se cuenta ya con 186 obras. "Christine dona 14 pinturas, 9 esculturas, 44 dibujos, 58 grabados, 7 cerámicas y un cuaderno de 36 dibujos; y Bernard dona 4 pinturas. Y luego, agrega, hay un préstamo por diez años renovable a 20 tanto de Christine como de Bernard Picasso".

Se ha presentado el catálogo del Museo Picasso-Colección Arias

El director general de Archivos, Museos y Bibliotecas de la Consejería de las Artes, de la Comunidad de Madrid, Carlos Baztán, presentó a los medios informativos el catálogo razonado del Museo Picasso-Colección Arias, de Buitrago de Lozoya, con motivo de la celebración de los 120 años del nacimiento de Pablo Ruiz Picasso en Málaga, estudio realizado por María Dolores Jiménez-Blanco.

La colección está formada por 60 piezas, 8 de ellas adquiridas por la Diputación de Madrid en vida del pintor; el resto son obras y recuerdos que reflejan aficiones, pasiones y preocupaciones compartidas por Pablo Picasso y Eugenio Arias, exiliado español en Francia tras la guerra civil, barbero del artista con el que compartió la ilusión por los toros y sus nostalgias de España.

BREVES

• **Obras del Museo Sorolla se exhiben en el Museo del XIX.** Unas sesenta obras pertenecientes a los fondos del Museo Sorolla de Madrid se exhiben en el Museo del Siglo XIX de Valencia mientras se realizan las obras de acondicionamiento y mejora del museo madrileño, aproximadamente unos cinco meses.

• **Donación de instrumentos al Museo de la Música de Barcelona.** La musicóloga, intérprete y luthier holandesa Nelly van Ree ha donado al Museo de la Música de Barcelona una colección de reproducciones exactas de instrumentos españoles de los siglos XVI, XVII y XVIII. El museo considerará la donación de gran valor, pues de algunos de estos instrumentos ya no se conservan piezas originales o son rarísimos. Junto con las reproducciones, van Ree ha donado también libros y documentos, de mucha estima para el estudio de este tipo de instrumentos antiguos.

• **Proyecto para crear un museo del pan en una antigua harinera.** El Ayuntamiento de La Bañeza (León) realiza gestiones con los propietarios de la antigua fábrica de harina de la localidad con el fin de sacar adelante el proyecto de convertirla en un museo sobre la cultura del pan y del trigo, desde la prehistoria hasta el siglo XX.

• **Reunión Nacional "El Vidrio en la España Romana".** Entre el 1 y el 3 de noviembre se celebra en la localidad segoviana de La Granja de San Ildefonso, la primera Reunión Nacional sobre el Vidrio Romano en España. El congreso está organizado por la Fundación Centro Nacional del Vidrio (FCNV), la Universidad SEK y la Universidad Autónoma de Madrid (UAM), contando con el patrocinio de Ministerio de Educación, Cultura y Deportes. En el comité organizador figuran José María Fernández Navarro, director general de la FCNV, Paloma Pastor Rey de Viñas, directora del Museo de la FCNV, Ángel Fuentes, de la UAM, y Emilio Illarregui, del la Universidad SEK.

• **Descubren un paleolago en Valencia.** Un equipo de paleontólogos de la Facultad de Biología de Valencia a localizado en el término municipal de Bicorp (Valencia) un espacio que estuvo inundado por un antiguo lago de agua salada hace unos 11 millones de años. En el lugar se han encontrado numerosos fósiles de insectos, peces y plantas.

• **China endurecerá su legislación sobre comercio de antigüedades.** Tras la entrada de China en la Organización Mundial del Comercio, se prohibirá a los extranjeros vender o subastar antigüedades de este país y aumentarán las penas por el robo de este tipo de reliquias, según un comunicado de la Oficina Nacional de Reliquias china.

En el Palacio Real de Madrid

Un muestra reúne los más ricos tapices devocionales del Patrimonio Nacional

Hasta finales del mes de enero de 2002 se puede visitar en el Palacio Real de Madrid la exposición "A la manera de Flandes. Tapices ricos de la Corona de España", en la que se presentan reunidos por primera vez los veinte paños de devoción más exquisitos de la colección que atesora Patrimonio Nacional, compuesta por unas 2.200 piezas. Todos los tapices que constituyen la muestra ya son más o menos conocidos y han formado parte de distintas exposiciones o eventos, la particularidad estriba en que nunca antes se han exhibido juntos los mejores tapices devocionales flamencos existentes en el mundo, lo que ofrece una oportunidad única para admirarlos de cerca y apreciar su enorme valor artístico y cultural.

Las joyas que ahora se pueden ver en el madrileño Palacio Real tienen la característica común de su temática religiosa y que en su origen tuvieron un uso relacionado con prácticas personales de oración o con solemnidades litúrgicas. Todos ellos fueron manufacturados en Flandes, en un período comprendido entre el final del siglo XV y el primer cuarto del XVI, es decir, los años finales de Isabel la Católica, la reina Juana, Margarita de Austria (la hija del emperador Maximiliano I, que casó con Juan de Castilla, hijo de los Reyes Católicos) y Carlos V, lo que constituye sin ninguna duda el período más interesante y fecundo para la formación de la colección real española.

Entre los tapices que se muestran figuran los célebres "Paños de Oro", así denominados por la apariencia áurea que le proporcionan los numerosos hilos de este metal precioso utilizados en el tejido, ejecutado en Bruselas entre 1502 y 1504. Los responsables de la exposición destacan que estos paños son de los más antiguos, tanto por su elaboración como por su esquema compositivo, relacionado con la distribución escénica de los reta-

blos de iglesias renacentistas. Las cuatro piezas que forman la serie no tienen paralelos en el mundo y sólo se conoce otro de similar tipología que se conserva en la National Gallery de Nueva York.

Otras piezas sobresalientes son el tapiz "Nacimiento de Jesús", realizado en 1498 y que perteneció a Isabel la Católica; "Misa de San Gregorio", también de la colección de la reina Católica; "Cumplimiento de las profecías en el nacimiento del hijo de Dios" y "Presentación en el templo", ambos de Juana de Castilla; "Betsabé en el baño sorprendida por David", "Casamiento de David y Betsabé" y "El profeta Nathan reprende a David", profeta Nathan regalado a Isabel de Portugal con motivo de su boda con Carlos V; o "La última cena", igualmente regalado a Isabel de Portugal por Carlos V.

La exposición se complementa de paneles explicativos del arte de la tapicería, de las características distintivas de los paños, de su

tejido, etc., con los que se pretende facilitar a los visitantes la comprensión de las completas técnicas de elaboración y las diferencias de estilos y épocas.

Entre las razones para la realización de la muestra figura el hecho de que "los tapices han sido sometidos a un cuidadoso trabajo de aspirado, limpieza y restauración, tanto en los talleres de Malinas (Bélgica) como en los de Madrid, por lo que se presentan ahora en un óptimo estado de conservación". Estas restauraciones forman parte de las labores de puesta a punto de las piezas que formarán parte del futuro Museo de las Colecciones Reales, que se construirá en el subsuelo del esplanada existente entre el Palacio Real y la catedral de La Almudena, y en el que se expondrán, además de los tapices, tantas otras obras representativas de las colecciones de Patrimonio Nacional, como carruajes, pinturas, porcelana, etc.



Uno de los cuatro tapices que forman la serie denominada "Paños de Oro"

Tres siglos de saberes médicos en la Universidad Complutense

La Biblioteca Histórica de la Universidad Complutense de Madrid, presenta estos días una exposición en la que se ofrece una selección de su importante colección de obras de medicina de los siglos XV al XVIII. La muestra, titulada "Tres siglos de saberes médicos en la Universidad Complutense", consta de 129 libros y en ella se trata de dar idea del desarrollo orgánico de los avances de la medicina, y de su enseñanza, bajo distintos aspectos, desde la invención de la imprenta hasta el siglo XVIII.

Para el profesor Diego Gracia, catedrático de Historia de la Ciencia en la Universidad Complutense y comisario de la exposición junto con Sagrario Muñoz Calvo, profesora titular del mismo departamento, se trata de una muestra pequeña pero significativa, del que califica en la introducción al catálogo como "principal fondo histó-

rico-médico no sólo de España, sino también de todo el conjunto de países del área hispánica". Es además el conjunto bibliográfico sobre el que se asentó la formación de los médicos españoles que recibieron su instrucción en el Real Colegio de Medicina y Cirugía de San Carlos, fundado por Carlos III en 1779, y en el que trabajaron los iniciadores de la historiografía médica española en el siglo XIX, Antonio Hernández Morejo y Anastasio Chinchilla, cuyas bibliotecas particulares se incorporaron posteriormente a esta colección y la enriquecieron considerablemente.

La exposición se estructura en siete apartados: "La imprenta recupera los saberes médicos de la Antigüedad" (en el que se exponen varios incunables médicos); "El médico humanista modela a Grecia y Roma" (donde se muestra como el Renacimiento toma como

punto de partida la medicina clásica); "Los constructores de la medicina moderna" (o la nueva medicina de los siglos XVI a XVIII, a partir de Vesalio); "Las formas del cuerpo" (o los tratados de anatomía); "Las lesiones del cuerpo" (o los medios de curar); "La cotidianidad del miedo" (la peste, la sífilis, las epidemias); y "Medicina, Universidad y Corona" (de los médicos del rey a las instituciones para la enseñanza de la medicina).

En el catálogo que acompaña la muestra hay textos de presentación del rector de la Universidad Complutense, del decano de la Facultad de Medicina y del director de la Biblioteca de la Universidad Complutense, a los que siguen una serie de estudios sobre la colección y el desarrollo de la medicina realizados por los comisarios y por Manuel Sánchez Mariana.



PATRIMONIO

El Gabinete de Imágenes del Museo Nacional de Antropología

El Museo Nacional de Antropología (MNA), en su sede de la calle Alfonso XII de Madrid, ofrece la exposición "El Gabinete de Imágenes del Museo Nacional de Antropología", en la que se muestra una importante selección de los fondos de dicho museo.

El denominado Gabinete de Imágenes del MNA se forma desde el mismo momento de la fundación de la institución a finales del siglo XIX, y está compuesto por más de 1.000 ejemplares entre grabados, litografías, dibujos, acuarelas, etc., incluyendo además medio centenar de libros editados entre los siglos XVII, XVIII y XIX con estampas originales.

La exposición se divide en tres apartados: "Cartografía etnográfica", "Historia Natural del hombre" y "Otros pueblos y otras culturas", obedeciendo, según sus responsables, "al intento de mostrar como éstas imágenes servían no sólo como herramienta de trabajo en el estudio de sus propias disciplinas dentro de la ciencia antropológica, sino también para dar a conocer su vocación documental".

El capítulo titulado "Cartografía etnográfica" presenta algunas de las herramientas de estudio y difusión (acuarelas, litografías, mapas de los siglos XVIII, XIX y XX) que utilizaba la ciencia etnográfica para recoger datos de los nuevos territorios y dar una información precisa sobre los distintos aspectos de los lugares visitados por los naturalistas, viajeros o recolectores.

El apartado "Historia Natural del hombre", ocupa la segunda parte de la exposición y muestra imágenes de las divisiones gené-



Dibujo expuesto en la muestra

cas que tenía la antropología en el siglo XIX (considerada como parte de la zoología) y de las diferentes ramas con las que se estudiaban las características raciales de los grupos humanos: craneología, fisionomía y antropometría. Se presentan diferentes ejemplos de litografías, grabados y dibujos de estudios de la apariencia física y de los caracteres distintivos de las diferentes razas.

La tercera y última parte, llamada "Otros pueblos y otras culturas", presenta numerosos ejemplos documentales en los que se recogen los diferentes usos, tipos y costumbres de los pueblos. Este ingente volumen de información fue el resultado del gran número de viajes que financiaban las potencias europeas, sobre todo a América, pero también a otras partes del mundo.

La moneda en Navarra

Hasta el 25 de noviembre próximo se puede visitar en el Museo de Navarra la exposición "La moneda en Navarra", en la que se realiza un recorrido por los distintos tipos de monedas que han circulado en el territorio navarro a lo largo de la historia, abarcando desde mediados del siglo II antes de Cristo hasta la actualidad.



catálogo que acompaña a la muestra, un ducado de oro acuñado por Carlos I, una corona de oro de Navarra de la época de Carlos II o una moneda de Felipe de Longueville, acuñada durante la estancia en prisión del mencionado Carlos II, tam-

bién recientemente descubierta y publicada. Otras piezas excepcionales son: el tratado suscrito entre Sancho IV de Peñalen y Al Muqtadir de Zaragoza, importantísimo documento que informa de las relaciones entre Pamplona y el reino taifa de Zaragoza; un valioso documento sobre los aranceles de los portazgos de Pamplona y Jaca, que informa de las mercancías que circulaban desde los reinos cristianos del norte hacia los territorios musulmanes del sur, y viceversa, así como de los impuestos que debían abonarse en las aduanas de Jaca y Pamplona; el primer documento conocido, fechado en 1264, donde se dan las características de la moneda en Navarra; una extraordinaria colección de cuños, desde los tiempos de Fernando el Católico hasta el siglo XIX, o una prensa de acuñación de Navarra.

Con más de 3.000 piezas expuestas, la base de la muestra está formada por la colección numismática del propio Museo de Navarra, de gran importancia en sí misma, pero enriquecida para la ocasión con algunas piezas únicas cedidas por otras instituciones y colecciones particulares, tanto nacionales como extranjeras. El discurso expositivo se complementa con paneles, fotografías, objetos arqueológicos, documentos y piezas relacionadas con la acuñación de monedas.

Destacan en la exposición más de un centenar de monedas únicas, es decir, de las que sólo se conoce un ejemplar, como es el caso de una moneda de Pedro I encontrada recientemente y que se publica por primera vez en el

FUNDACIONES

Se crea la Cátedra de Viola BBVA en la Escuela Superior de Música Reina Sofía

La presidenta de la Fundación Isaac Albéniz, **Paloma O'Shea**; el maestro **Hérard Caussé**, catedrático de Viola; y **Antonio López Fernández**, adjunto a la Presidencia del BBVA, presentaron en Madrid la constitución de la Cátedra de Viola BBVA. Con éste acuerdo, la entidad bancaria inicia una nueva fase de colaboración y apoyo a la fórmula de enseñanza que representa la Escuela Superior de Música Reina Sofía, institución que ahora cumple su décimo aniversario. La estructura aca-

démica de la Cátedra de Viola cuenta con Zubin Mehta como asesor y es dirigida por el músico francés **Gérard Caussé**. La Escuela Reina Sofía es un centro internacional de alta formación profesional que acoge a casi un centenar de alumnos, de los cuales dos tercios son españoles e iberoamericanos. Los estudiantes reciben una educación personificada según sus aptitudes.

BBVA es uno de los mayores grupos financieros europeos con una cultura arraigada en la

promoción de la cultura y en los mecenazgos, con importantes programas de actividades sociales, culturales y educativas, buena parte de ellos desarrollados a través de la Fundación BBVA. El grupo bancario lo forman más de 100.000 personas que atienden a 35 millones de clientes en 37 países de todo el mundo, básicamente en Europa e Iberoamérica, a través de 9.000 oficinas; y más de 1.200.000 accionistas participan en el grupo, cotizándose su acción en nueve bolsas del mundo.

Pi y Margall, biografía romántica

La Fundación Pi i Margall, ha presentado en su sede madrileña, la exposición "Pi y Margall, biografía romántica" para conmemorar el I Centenario de la muerte del escritor y político, fallecido en Madrid el 29 de noviembre de 1901. La muestra reúne unas 200 piezas, entre óleos, fotografías, esculturas, manuscritos..., la mayoría de ellas inéditas, lo que supone

una importante aportación a la escena iconográfica de tan destacada personalidad del siglo XIX.

Desde el primer libro escrito a los 18 años, "España Obra Pintoresca" (1942), con correcciones del autor, a su libro póstumo, "Cartas íntimas" (1911) con manuscrito de uno de sus capítulos, pasando por la famosa "Historia de la Pintura en

España" (1951), primer libro al que puede darse tal título en nuestro país. Y "La Reacción y la Revolución" (1954), "La Historia de América Antecolombina" (1892) con primeras pruebas, hasta llegar entre otras a su obra capital, "Las Nacionalidades" (1977) con 19 reediciones. La exposición se clausurará el 5 de diciembre próximo.

UNIVERSIDADE DE ÉVORA

DeARTE

Feria de Galerías Españolas

Pabellón de Cristal del Recinto Ferial de la Casa de Campo - Madrid
Del 8 al 12 de Diciembre de 2001
Teléfonos de información:
91 574 76 76 - 91 573 84 41

Agustín Ibarrola, Premio Jovellanos 2001

El escultor **Agustín Ibarrola** ha recogido en Madrid el Premio Jovellanos 2001, concedido por la Fundación Foro Jovellanos y la revista "Época", como reconocimiento a su trayectoria liberal y personal y a su defensa "de las libertades en el País Vasco". En el acto, tras una semblanza al artista y al hombre dedicada por **Germán Yanke**, el presidente del Foro Jovellanos, **Bernardo Rabassa**, se refirió al escultor

como "un ser humano que simboliza el espíritu de la libertad", y aseguró que a los liberales que nutren las filas de la fundación les "preocupa mucho el auge de los nacionalismos"; porque son "excluyentes y racistas"; y precisamente el escultor vasco Agustín Ibarrola es una de sus víctimas.

Agustín Ibarrola



Cy Twombly, premio Internacional Julio González del IVAM

El Premio Internacional Julio González que concede el Consejo de la Generalidad Valenciana a propuestas del presidente del IVAM, ha recaído en el artista norteamericano **Cy Twombly** en reconocimiento a su labor desarrollada en las artes plásticas y su aportación al arte moderno. El premio se materializa en la edición de una obra de Julio González, en este caso "Mujer con Ánfora II",

propiedad del IVAM.

Cy Twombly (1928) se formó en Boston, Nueva York y en el Black Mountain College en Carolina del Norte donde estableció contacto con John Cage, Robert Motherwell y Robert Rauschenberg. Empleó el expresionismo abstracto liderando aleatoriamente el uso de la pintura pero sin sus pretensiones heroicas u objetivos universales. Y utilizó una icono-

grafía de la vida cotidiana (representaciones de números y letras) e incorporó a su trabajo los objetos encontrados. Es un artista significativo de nuestro tiempo, con obras en colecciones permanentes de los museos más importantes como el MOMA, el Whitney o el Guggenheim de Nueva York; el Pompidou de París, y otros alemanes, austriacos, británicos y españoles.

Bernardí Roig y Aitor Ortiz, Gran Premio de la Bienal de Alejandría

En la XXI Bienal Internacional de Artes Plásticas de Alejandría, el Pabellón de España ha sido galardonado como el Mejor de la edición. El Pabellón, comisariado por Manuel Romero, muestra obras, esculturas, pinturas, fotografías y grabados de **Bernardí Roig**, **Santiago Yáñez**, **Francis-**

co Martí, **Aitor Ortiz**, **Amador y Francesc Torres**. El Gran Premio de Pintura de la Bienal se ha otorgado al conjunto de **Bernardí Roig**; y el Gran Premio de Fotografía, a la colección de **Aitor Ortiz**. La presencia del arte español en Alejandría se inició con la Bienal de 1955 y desde entonces

es una de las referencias que ha acumulado numerosos premios. En la actualidad se coordina desde la Dirección General de Relaciones Culturales y Científicas del Ministerio de Asuntos Exteriores, que dirige Jesús Silva, que asistió el pasado 25 de octubre el acto de inauguración.

Miguel Torrús gana el Certamen de Pintura rápida de Toro

El cuadro realizado por **Miguel Torrús**, de Madrid, ganó el Primer Premio del VI Certamen Nacional de Pintura Rápida de Toro (Zamora), dotado con

225.000 pesetas, que convoca cada año el ayuntamiento. El segundo premio, dotado con 125.000 pesetas, fue para la pintura realizada por **Ismael**

González González. Y el tercero, dotado con 75.000 pesetas, se concedió a la obra realizada por **Diego Fernández Columé**.

NOMBRES PROPIOS

• El pintor **Félix Revello de Toro**, malagueño residente en Barcelona, ha sido distinguido con el nombramiento de Hijo Adoptivo de la provincia de Málaga, nombramiento que se hará efectivo en el transcurso de un acto previsto para el 16 de noviembre, en el Centro Cultural Provincial, de Málaga.

• El alcalde de Palencia, **Heliodoro Gallego**, ha descubierto en la Avenida de Santander, una escultura, "Homenaje a los Artistas", obra de **Ana Arranz Pascual** (Segovia, 1960). De esta autora es la escultura pública, "Homenaje a Carmen Conde", que se levanta en Laguna de Duero y, según leemos en el anuario "Quien y Por Qué", también del mural de San Miguel del Arroyo, en Valladolid.

• **Jesús Campos García** ha ganado el Premio Nacional de

Literatura Dramática 2001, con su obra "Naufragar en Internet", galardón que conlleva una dotación de 2.500.000 pesetas. Han resultado finalistas las obras "Cuando las mujeres no podían votar" de **Alberto Miralles**, y "Tiresias, aunque ciego" de **Santiago Martín Bermúdez**.

• **Cristina de Jos'h** ha presentado en Madrid, en el Café Viena, su novela "La mujer del cuadro", en un acto conducido por **Ramón Pernas**. Y en el Colegio Mayor Rector Paset, de la Universidad de Valencia, **Jacobo Muñoz** ha dictado una conferencia titulada "Wittgenstein y la idea de una concepción científica del mundo".

• Una escultura de **Eduardo Úrculo**, "Culis Monumentabilus", encargada por el Ayuntamiento de Oviedo, ha sido instalada a la entrada del Teatro Cam-

poamor de la capital asturiana, sede de la entrega de los Premios Príncipe de Asturias. La obra, de cuatro metros de altura y una tonelada de peso, está fundida en bronce.

• El escritor **Fernando Sabater** ha ganado el Premio de Lectura de la Fundación Sánchez Ruipérez, con el artículo "El verano de Saurón" publicado en "El Diario Vasco" el pasado 12 de agosto.

• **José Marín Medina** pronunció el pasado día 30 de octubre, en el Museo de la Ciudad, una conferencia sobre "Los grupos de renovación del arte español: Pórtico, Dau al Set y El Paso", dentro del ciclo "Un siglo de Arte en España; del Modernismo al Arte Digital", organizado por la Asociación Madrileña de Críticos de Arte, con el patrocinio de la Obra Social de Caja Madrid.

Concedidos los premios "Villa de Madrid"

El Ayuntamiento de Madrid ha concedido sus premios anuales "Villa de Madrid" en sus distintas modalidades. El "Francisco de Goya", de Pintura a la obra presentada por **Ramón Gallardo**; el "Mariano Benlliure" de Escultura se ha otorgado a la pieza realizada por **Mar Solís**; el "Daniel de Zuloaga" de Cerámica a **Susana González**; el "Kaulak" de Fotografía fue para **Juan Lorenzo**; y el de Grabado se concedió a la obra de **Natasha Levedeva**.

A **José Sánchez Ron** se le concedió el premio en la categoría de ensayo y humanidades; en narrativa a **Luis G. Martín**; a **Sara Medialdea**, el Premio de Periodismo; a la cantante africana **Rasha**,

el galardón de música popular. El Premio en Interpretación Dramática, en versión femenina, fue para **Magüi Mira**; en masculina para el grupo teatral **Tricicle**; a **Luis Borau** se le premió su dirección de "Leo"; a **Rafael Tranche** su cortometraje "Mi patio"; a **Antonio Mingote** se le premia su labor en ABC como humorista gráfico; y se premia a la presentadora de TeleMadrid **Inmaculada Galván**. El Premio de Poesía fue para **Antonio Ferres**; el de Investigación Municipal se otorgó a **Mary G. Santa Eulalia** y **Pascual Cebolla**; en composición musical, modalidad banda sinfónica, se distingue a **Andrés Valero Castells**, y en Orquesta a **César Camarero**.

Fernández Columé premiado en Otxandio

En el XIII Certamen de Pintura convocado por el Ayuntamiento de Otxandio, Vizcaya, se concedió el Primer Premio a la obra presentada por el pintor asturiano, de Gijón, **Diego Fernández Columé**; el segundo premio

correspondió a la pintura del vitoriano **Juan Luis Huete Gojemia** y el tercero a la del pintor **Jon Idígoras Migerza**, de Ermua (Guipúzcoa). Hubo una mención de honor para la obra del vitoriano **Luis González Rodríguez**.

Alberto Peral e Irene Van de Mheen, Premio Elisa de Escultura

El Premio Elisa de Escultura en su segunda edición, convocado por la Asociación de Actividades Artísticas y de Investigación Plásticas del FAD, y Elisa-Cerámicas Bellaterra, de Barcelona, ha sido otorgado a la obra "Familia" de **Alberto Peral** e **Irene Van de Mheen**.

El jurado, compuesto por **José Corredor-Matheos**, **Lourdes Ciriot**, **Gabriel**, **Begoña Montalbán**, **Rosa Soler** y **Montserrat Ribes**, concedió una mención de honor a la obra "Humanet" de **Samuel Martínez Saavedra**, y otra a la obra "Cielo Portátil".

Nieto Sánchez, Premio Acor Castilla y León

Un óleo sin título, original de **Luis Manuel Nieto Sánchez**, artista zamorano de Fuentelapeña, ha sido galardonado con el Premio de Pintura ACOR Castilla y León, dotado con medio millón de pesetas por la Sociedad Cooperativa Agropecuaria, ACOR, de Valladolid, en su segunda edi-

ción. El jurado, compuesto por **Luis de Horna**, **Miguel Santos**, **Lola Leonardo** y **Teresa Cuadrado**, seleccionó 19 obras entre las 89 presentadas al certamen que, con la premiada, se exponen desde hoy, 2 de noviembre al 30, en la sede social de ACOR, de Valladolid.

El Premio Bartolomé de las Casas, a entidades de Colombia y Bolivia

El Premio Bartolomé de las Casas, en su undécima edición, ha sido concedido 'ex aequo' al **Instituto Caro y Cuervo**, de Colombia, y a la **Capitanía del Alto y Bajo Isozoc**, de Bolivia. Aquel, por su continuada labor de estudio de lenguas indígenas y su papel en la transmisión y pervivencia de las culturas (autor de la obra más importante publicada en nuestros días sobre las lenguas indígenas de Colombia "Lenguas indígenas de Colombia, una visión descriptiva", además de **Fonología Sicuani**, **Diccionario y Gramática Chucha**, etc.). Y a la Capitanía, por su excepcional aporte a la conservación de la biodiversidad y las cul-

turas originarias del Chaco y, en especial, a los pueblos guaraníes y ayoreo; así como por la contribución al conocimiento y buen uso de los recursos naturales de la región (Al sur de los Baños de Isozoc y del río Parapetí, entre éste y la frontera con Paraguay). El jurado, reunido en la Casa de América, de Madrid, estuvo presidido por **Miguel Ángel Cortés**, secretario de Estado para la Cooperación Internacional y para Iberoamérica; **Gonzalo Anes**, **Mario Hernández Sánchez-Barba**, **Javier Castroviejo**, **Miguel León Portilla**, **Alberto Camero** y **Manuel Gutiérrez Estévez** que actuó como secretario.

Sofía Urroz Arancibia, directora de la Fundación Aena

Sofía Urroz Arancibia, bilbaína, licenciada en Ciencias Políticas y Sociales por la Universidad Complutense de Madrid, Certificate in Administration and Management por la Universidad de Harvard, ha sido nombrada Directora-Gerente de la Fundación Aena, a instancias del Patronato de la misma.

Su trayectoria profesional se ha desarrollado en diferentes puestos directivos, siendo responsable de las Relaciones Exteriores de la Fundación Diálogos; Secretaria General de la Escuela Superior de Dirección (EBS); directora de American Experience Co. Es coleccionista de pintura contemporánea y conocedora de los centros más importantes del arte contemporáneo, de Estados Unidos y Europa.

Tras su nombramiento, le hemos formulado las siguientes preguntas:

- ¿De qué se ocupa la Fundación Aena?

- La Fundación Aena es una Fundación sin ánimo de lucro, que se ocupa de la conservación y difusión del patrimonio de Aena, que está formado por las obras de arte que tenemos en los aeropuer-



Sofía Urroz Arancibia

tos españoles, una colección de obra gráfica, una colección de maquetas aeronáuticas y en la subvención de publicaciones relacionadas con temas aeronáuticos; también, hacemos jornadas especializadas y editamos las ponencias.

- ¿Cuándo se crea la Fundación Aena?

- En 1995, con el fin de que las obras de arte que se encuentran en los aeropuertos se mantengan en un estado idóneo de conservación, evitando su deterioro y después se amplió contemplando los temas aeronáuticos.

- ¿Cuáles son los proyectos inmediatos?

- Conseguir que las actividades de la F.A. tengan la mayor difusión posible, que se conozca mejor; y en ese sentido, le anticipo que a mediados de noviembre haremos una exposición de nuestras maquetas aeronáuticas en el aeropuerto de Málaga. En cuanto a otras actividades hay que esperar a la reunión de la Junta del Patronato, que es quien marca las líneas generales de actuación.

- ¿Es importante la colección?

- Creo que muy importante, porque en ella están todos los grandes artistas vivos, españoles y algunos iberoamericanos. Hay 1123 obras catalogadas, de diferentes formatos y calidades, pero entre ellas excelentes obras de arte, que transforman los espacios de uso colectivo.

NECROLOGICAS

E. Granell, príncipe del Surrealismo

A las 23 horas del miércoles, día 24, en su casa de Príncipe de Vergara de Madrid a la edad de 89 años, falleció E. Granell, príncipe del surrealismo, una leyenda del arte y la cultura que excedía nuestras fronteras, incardinándose en el movimiento surrealista internacional de la mano de Breton y M. Duchamp en las exposiciones de Nueva York y París.

Eugenio Fernández Granell, (A Coruña, 1912) tras su niñez gallega, se trasladó a Madrid, 1928, para estudiar violín, y en la capital asiste a tertulias, escribe y hace música, afiliándose al POUM, poco antes de estallar la guerra civil. Marcha a Barcelona, donde conoce a Péret, Orwell y Kurt Landau, pero se tiene que ocultar en casa de los Dieste, porque los estalinistas querían acabar con él.

Inicia el exilio en Francia, donde conoce a Amparo Segarra, que será su mujer, y desde Le Havre marchan a la República Dominicana, comenzando un largo y dificultoso periodo, que le llevará a México, Guatemala, Puerto Rico y Nueva York, donde se instalará en 1957, nombrado catedrático de Literatura española, en el Brooklyn College, en 1960.

Cientos de colectivas en ambas Américas y Europa, y numerosas individuales, exponiendo por vez primera en España, en la Sala Neblí de Madrid, 1964. Forma parte del grupo "Phases", de la A. de A. de Benjamín Péret, su poeta preferido, realizando su primer regreso a España en 1969.



Eugenio Granell

Se jubila del Brooklyn College en 1980, acentuando su labor expositiva, y se instala en España, definitivamente, en 1985. En 1989, la Fundación Mapfre organiza una gran antológica de su obra y abre el camino a otras antológicas, como las de la Comunidad de Madrid, quien le concede su Premio de Artes Plásticas, Telefónica, A Coruña, Teruel...

Músico, violinista se la Sinfónica de Santo Domingo, pintor, ilustrador, escenógrafo, escultor, maestro del objeto surrealista, poeta y escritor, entre sus libros hay que destacar: *Arte y artistas de Guatemala*; *Isla, cofre místico*; *La novela del indio Tupinamba*, *El clavo*, *Federica no era tonta y otros cuentos*, *Lo que sucedió*, *La leyenda de Lorca y otros escritos*, *Estela de Presagios*, "Ensayos, encuentros e invenciones", 1998...

Articulista, conferenciante, agitador cultural desde una densa formación, donó más de seis-

cientas piezas a la Fundación Eugenio Granell, que se inauguró en Santiago de Compostela en 1995, ocupando parte del Pazo de Bendaña, y que el pintor consideraba como "su mejor testamento".

Su obra se fue apreciando y nos consta que gran parte del fruto de sus ventas, en los últimos años, estaba destinado a comprar piezas para la Fundación Granell, centro dedicado en exclusiva al surrealismo. Entre las distinciones recibidas, Medalla al Mérito de las Bellas Artes, Gerión de "El Punto de las Artes" y Medalla de Oro de Galicia, a título póstumo.

La gran lección de Granell, además de su obra múltiple y variada, es su vida, su amor por la libertad, su actitud, su generosidad, su amistad, esa mezcla de ética y de humor con la que construyó su más pura y delicada ironía. Con ser amigo de personas importantes, lo que más importa es lo que era, lo que permanece, la amabilidad de su conversación inteligente, difícil de olvidar; su clarividencia.

Anticlerical, antifascista, contracomunista, fumador, profundo, divertido, auténtico, mollar, poeta de la alegría, militante de la vida creadora, el jueves, al atardecer, a la hora en que trompetas de oro y ceniza anuncian la tarde, era inhumado, en el cementerio de La Olmeda de las Fuentes, envuelto en el fúnebre en la bandera republicana, con el fondo de los versos de su "Estela de presagios". ¡Sit tibi terra levis, amigo, maestro de la vida, encantador!

Del 5 al 10 de diciembre, en Badajoz

Ágora, encuentro entre España y Portugal

Badajoz acogerá del 5 al 10 de noviembre la segunda edición de Ágora, debate entre España y Portugal que nace por iniciativa de la Junta de Extremadura como punto de encuentro periódico entre los dos estados que comparten la Península Ibérica, encuentro dirigido por Raúl Morodo y Miguel Ángel Aguilar que participarán en la inauguración junto al embajador de Portugal en España, Antonio Martins da Cruz; el de España en Portugal, José Rodríguez Spiteri y Mario Bettancourt, que presentará las jornadas.

En las diferentes sesiones se presentarán temas como "Flujos informativos Portugal-España; perfil noticioso", a cargo de Bernardo Díaz Nosti; "Portugal en la prensa española" por Francisco Rui Cádima; y "España en la prensa portuguesa" expuesto por los directores.

Y mesas redondas, la primera sobre "Diferencias en la estructura y hábitos de consumo de los medios de comunicación entre España y Portugal", moderada por Diego Carcedo, en la que intervendrán Fernando Barciela Santos, Nuno Ribeiro, Javier García y Begoña Pérez; la segunda con la cuestión "Los diarios de la frontera; el periodismo regional", con la participación de Julián Rodríguez

Moscoso, Teresiano Rodríguez, Antonio Paulouro, Paulo Picarra, Joan Aguiar y como moderador, Manuel López; la tercera mesa tratará de los aspectos empresariales del periodismo en Portugal y España. Control de la información y pluralismo. Proclamaciones doctrinales y erosiones prácticas", con José Oneto, Jorge del Corral, Luis Ribeiro, Francisco Pinto Balsemão y, como moderador, Fernando Lima; además de otra mesa sobre "Acceso a las noticias de Portugal en España y viceversa. Distribución asimétrica de los periódicos. Medios sin fronteras, TV, radio, agencias y pluralismo. Proclamaciones doctrinales y erosiones prácticas" con Jesús Andreu, Mario Mesquita y Luis Carandell.

La jornada del día 7 se centrará en el tema "La mirada de otro. Percepciones luso-españolas desde la historia"; la del día 8 "Invasión o competencia? Relaciones económicas entre España y Portugal"; el día 10, tema "¿Virus o vacuna. Profesionales sanitarios españoles en Portugal"; y como complemento varias exposiciones -Colección de Arte Portugués Contemporáneo de la Fundación Antonio Prate, de Lisboa, en el MEIAC; y dos de colecciones de fotografías en las Salas de la Diputación Provincial-, teatro, flamenco y fado, marionetas, cine, etc..

En el Certamen Nacional de Acuarela

Aurora Charlo, mención honorífica en Caudete

En el Certamen Nacional de Acuarela "Villa de Caudete", ganado por la obra "Zapatero" de Paulino Ruano, fue mencionada la obra presentada por

Aurora Bernardos Allepez, como señalamos en nuestra información del pasado 12 de octubre, que firma su obra con el nombre de Aurora Charlo.

ANGEL

CONVOCATORIA DEL CERTAMEN DE ARTES PLÁSTICAS

DRADE

Dotación (Fondo de adquisición) 1.500.000 ptas./9.015 €

Plazo de admisión 21 de noviembre (inclusive)

Información, bases Centro de Exposiciones Teléfonos 926 25 19 36 - 926 23 18 65 <http://www.dipucr.es/novedad.htm>

Admisión Centro de Exposiciones Diputación de Ciudad Real Ronda de Granada, 4 13004 Ciudad Real

2001

DIPUTACIÓN DE CIUDAD REAL

B
ECAS

Caja Segovia dedica más de 115 millones de pesetas a becas, ayudas y premios

La Obra Social de Caja Segovia dedica para el curso 2001/2002 más de 115 millones de pesetas a becas, ayudas o premios en el capítulo de Formación y Estudios:

-Colegio Universitario Domingo de Soto: 80 millones de pesetas para ayudas a cuotas de inscripción, premios fin de carrera, vídeo y fotografía, además de ayudas a alumnos de prácticas en empresas.

-XIII Becas de Investigación: seis de 600.000 pesetas cada una para investigaciones de carácter general y estudios de desarrollo.

-XIV Concurso sobre Medio Ambiente: cuatro becas de 600.000 pesetas cada una para trabajos relacionados con el medio ambiente de la provincia de Segovia.

- VII Ayudas a la Creación de Empresas: Organizadas en colaboración con instituciones públicas y privadas segovianas. Mediante estas ayudas, 20 promotores realizarán cursos de formación empresarial "on line", impartido por la Escuela de Organización Industrial (EOI). Los cinco mejores proyectos recibirán un millón de pesetas para poner en marcha su empresa. Las empresas creadas tendrán asesoramiento y apoyo, pudiendo formar parte de la agrupación nacional de empresas REDEPYME.

-Premios al Deporte: tres premios de 500.000 pesetas cada uno a jóvenes deportistas segovianos.

-Becas y Ayudas a Centros y Asociaciones Universitarias: la Obra Social subvencionará a Horizonte Cultural y Alborada Cultural para organizar el transporte diario a Centros Universitarios de otras provincial y para actividades culturales. También concederá becas a la Universidad de Valladolid en Segovia (Magisterio, Turismo y Relaciones Laborales) y a la Universidad SEK (para los programas senior universitarios dirigidos a mayores de 50 años).

-Formación Agraria: cursillos agrarios, conferencias, visitas técnicas a experiencias agrícolas y publicitarias agrarias.

-Premios solidarios Caja Segovia: el 0,7% del presupuesto de la Obra Social y Cultural se destina a ayudas a países en desarrollo. A través de éste capítulo,

se conceden 2 premios de un millón de pesetas cada uno a segovianos que dedican la vida a los más necesitados en el tercer mundo; y 5 premios de un millón de pesetas cada uno para la realización de proyectos humanitarios en países en desarrollo.

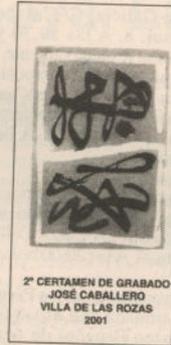
Los interesados pueden solicitar las bases a través de los teléfonos 921 46 30 39 y 921 46 30 35.

Beca de Investigación Histórica

La Asociación Cultural Biblioteca de Ciencia y Artillería de Segovia ha convocado la VII edición de su Beca de Investigación Histórica, periodo 2001-2002, con dotación de 750.000 pesetas. Podrán concurrir investigadores con titulación universitaria de grado superior o equivalente, con proyecto relacionado con los fondos bibliográficos de la Biblioteca de la Academia de Artillería, con carácter general o con un enfoque monográfico, o sobre la presencia en Segovia de la Academia de Artillería. Se presentará con la solicitud de beca dirigida al General Director de la Academia de Artillería, en la que se especificará tema y título del proyecto, curriculum vitae, domicilio, teléfono y fotocopia del DNI o pasaporte; memoria sobre la propuesta no inferior a 10 folios mecanografiados a doble espacio, antes del 25 de noviembre de 2001, calle San Francisco 24, CP 400011 Segovia. El fallo se hará público el 15 de diciembre de 2001.

Ayudas, música, fotografía y cerámica en León

El Instituto Leonés de Cultura convoca una ayuda para cada una de las áreas siguientes: Música, Fotografía y Cerámica, cada una dotada con 450.000 pesetas. En los tres casos se trata de realizar un proyecto de creación o perfeccionamiento en cualquier población española o con maestro de reconocido prestigio durante tres meses en el 2002, o la mitad de tiempo si es en el extranjero. Podrán optar nacidos o residentes en la provincia de León que no superen los 35 años de edad el 31 de diciembre próximo. El proyecto se acompañará de curriculum del solicitante y memoria explicativa. Los proyectos referentes a Fotografía llevan aparejado el compromiso de una exposición durante el 2003; el que opte por Cerámica, entregará una pieza para el Patrimonio Provincial; el becado en Música, se compromete a ofrecer un concierto en el año 2003. Los proyectos se enviarán al Instituto Leonés de Cultura, Unidad Administrativa, calle Puerta de la Reina 1, CP 24003 León, indicando "Ayuda a..." con el nombre de la modalidad.



Certamen de Grabados José Caballero, Villa de las Rozas

El Ayuntamiento de Las Rozas ha convocado el II Certamen de Grabado "José Caballero", al que podrán concurrir españoles y extranjeros que acrediten su residencia en España, para un premio único de 250.000 pesetas, y dos menciones de honor valoradas en 50.000 pesetas cada una. Cada artista presentará una obra inédita realizada dentro del 2001, de la cual no se haya hecho edición ni presentado a otro certamen. El tamaño de la plancha o superposición de planchas no superará los 21 x 30 cms, ni será inferior a 15 x 21 cms. Las técnicas a emplear comprenderán tanto las llamadas tradicionales, huecograbado-punta seca, linóleo, etc., xilografía y técnicas aditivas, como nuevas, agregar todas las técnicas y procedimientos de origen gráfico factibles de repetición manual que el autor crea oportunas. La estampa puede ser en blanco y negro o en color. Se presentará enmarcada con metacrilato transparente y marco metálico o de madera de moldura no superior a 3 cms. de grosor. Al dorso figurará nombre y apellidos del artista. En sobre aparte se entregará formulario de aclaraciones técnicas de la obra presentada, curriculum breve del autor y fotocopia del DNI, y en caso de extranjeros residentes, fotocopia del pasaporte y crédito de residencia.

La estampa firmada y fechada debe entregarse entre el 19 de noviembre y el 5 de diciembre de 2001 en el Centro Cultural de Las Rozas, calle Principado de Asturias 28, en días y horarios laborales. A la entrega de la estampa se formalizará un boletín de inscripción que sirve de resguardo. Los interesados pueden solicitar las bases en el Centro Cultural, Principado de Asturias 28, CP 28230 Las Rozas (Madrid), teléfono 91 637 54 96.

III Premio ABC de Pintura y Fotografía

ABC ha convocado la tercera edición de su Premio de Pintura y Fotografía, al que podrán concurrir artistas residentes en España, con independencia de su nacionalidad, menores de 40



años a final de 2001. Se establece un Premio de Pintura dotado con 15.025 euros, y cinco menciones honoríficas; y otro Premio de Fotografía con igual dotación y menciones, obras premiadas que pasarán a propiedad del Diario ABC S.L., que las exhibirá en su stand de ARCO 2002, como se estipula en las bases.

Pintura: cada concursante presentará una obra, con libertad temática, técnica y tendencias estéticas, tamaño libre, si bien no podrá exceder de 2 por 2 metros, montadas en bastidor o soporte rígido y enmarcadas con simple listón o junquillo cuya anchura no superará los 2 cms. En ningún caso se admiten obras protegidas con cristal. Las obras se entregarán firmadas en el frente, y al dorso figurarán claramente nombre y apellidos del artista y título de la obra, que se presentarán acompañadas de una fotografía en color del cuadro, con tamaño no menor de 13 x 18

Fotografía: una obra por autor, en blanco y negro o color, en papel, consistente en una imagen o serie de imágenes, máximo cuatro, con libertad temática, técnica y de tendencias estéticas. El tamaño de cada imagen fotográfica no podrá ser superior a 2 por 2 metros, se presentarán montadas sobre soporte rígido (cartón pluma) sin enmarcar. Deberán estar firmadas por detrás, figurando nombre y apellidos del artista y título de la obra.

En ninguna de las dos categorías se admitirán obras realizadas en materiales peligrosos para su integridad, como se indi-

ca en las bases. La recepción de las obras será del 3 al 21 de diciembre de 2001, días y horario laboral, contra recibo en Diario ABC S.L., Juan Ignacio Luca de Tena 7, Madrid 28027. Los envíos se harán por cuenta y riesgo de los concursantes. El fallo se hará público y se informará directamente a los ganadores. Para más información, 902 33 45 55.

Premio Cámara de Murcia de Arte Joven

Se ha convocado el III Premio de Pintura Joven 2001 de la Cámara de Comercio de Murcia, al que podrán concurrir artistas nacidos o residentes en la región de Murcia con posteridad al año 1965, con una sola obra original e inédita, tema y estilo libres, y tamaño máximo hasta 200 cms. en cualquiera de sus lados; si fuesen dipticos, tríptico, etc, se computará el conjunto. Obras con marco o soporte que garantice su integridad. El plazo de recepción será del 7 al 13 de noviembre de 2001, ambos inclusivos, en la Cámara de Comercio, Pl. San Bartolomé 3, CP 30004 Murcia, horario laboral. A la recepción del cuadro se expedirá el correspondiente recibo. Los cuadros llegarán firmados al frente y al dorso, acompañados de una fotografía del mismo en la que figurará nombre del autor y título de la obra cumplimentada, que va con las bases, además de curriculum artístico del autor y fotocopia de su DNI o documento similar, que acredite nacimiento y residencia. El Premio tiene una dotación de 500.000 pesetas, obra que quedará en propiedad de la Cámara; además se concederán tres menciones de honor. El jurado estará integrado por Esteban Campuzano, Pedro Alberto Cruz, Manuel Fernández-Delgado, Vicente Martínez Gadea, María Mira y Severo Almansa. Los interesados pueden solicitar las bases a través del teléfono 968 22 94 00, extensión 2011.



MORAN

TALLER DE MARCOS

GRAN SURTIDO EN TODO TIPO DE MARCOS

ESPECIALIDAD EN MARCOS ARTESANOS

(MODELOS EXCLUSIVOS)

Descuentos especiales para profesionales

Enviamos a provincias

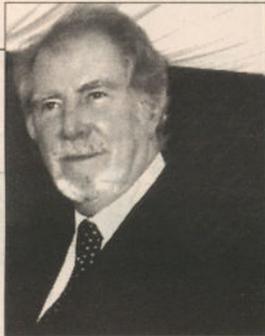
Batalla del Salado, 36

Tel. y Fax: (91) 530 99 22

28045 Madrid

AGENDA

CUMPLEAÑOS



Modest Cuixart

Día 2: **Modest Cuixart**, pintor; **Su Majestad la Reina D^a Sofía de Grecia**, **José Balboa Garnica**, pintor; **Luis Amer**, pintor. Día 3: **Juan Barreto**, pintor; **Luis Bolumar**, pintor; **José Gabriel Moya**. Día 4: **Araceli Martín Aparicio**, pintora; **Luis Antonio de la Fuente**, escultor; **Josep Uclés**, pintor; **Miguel Pérez Álvarez**, pintor; **Charo Sánchez**, periodista. Día 5: **Antonio Villatoro**, pintor; **Esperanza López Cejudo**, pintora; **Magali Lara**, pintora. Día 6: **José Andrés Díez Rodríguez**, "Nane", pintor. Día 7: **Joan Peruchó**, escritor; **Emilia Castañeda**, pintora; **Rosa Martínez de la Hidalga**, crítica de arte; **Mon Montoya**, pintor; **Ángeles Santos**, pintora. Día 8: "Santos", pintor; **José Manuel Sainz del Río**, grabador; **José M^o García Llort**, pintor; **Joaquín Budesca**, pintor; **Ana Lentsch**, pintora; **Juan Luis Jardí**, pintor; **Paquita Gil Torruella**, galerista; **Antonio López Alarcón**, pintor; **Antonio Peris Carbonell**, pintor.

MADRID

• **Día 2:** Inauguración de la exposición de **Isaac Montoya** en la galería Ángel Romero. Calle San Pedro, 5. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **María Amparo Díaz Rastrojo** en la galería María de Oliver. Calle Quintana, 26. A las 20,00 horas.

• **Día 3:** Conferencia de **Alfonso Antolínez Texidor** titulada "Una comunidad inuit actual en Alaska. Point Barrow", dentro del ciclo "Los esquimales de América", en el Museo de América. Avenida Reyes Católicos, 6. A las 12,00 horas.

- Conferencia de **Pierre Géral** titulada "La sala de la reina Isabel", dentro del ciclo "Espacios y cuadros en el Museo Nacional del Prado", en el Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 17,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Ricardo Renedo** en la galería Iris. Calle del Prado, 12. A las 19,30 horas.

• **Día 4:** Conferencia de **Pilar Silva Maroto** titulada "El Jar-

dín de las delicias, de El Bosco", dentro del ciclo "Obras maestras en el Museo Nacional del Prado", en el Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 12,00 horas.

• **Día 5:** Inauguración de la exposición de **Margarita Bartolomé** en el Colegio Oficial de Médicos. Calle Santa Isabel, 51. A las 19,00 horas.

- Conferencia a cargo de **Pablo Jiménez Butillo** titulada "Pancho Cossío", dentro del ciclo "Creadores del Arte Nuevo", en la Fundación Mapfre Vida. Avenida General Perón, 40, portal B, 2^a planta. A las 19,00 horas.

- Conferencia de **Manuel Fernández Álvarez** titulada "La mirada de Garcilaso", dentro del ciclo "Cuatro destinos de la España imperial", en el Centro Cultural Conde Duque. Calle Conde Duque, 11. A las 19,30 horas.

- Inauguración de la exposición de **Carlos Evangelista** en la galería Kreisler. Calle Hermosilla, 8. A las 19,30 horas.

- Inauguración de las exposiciones de **D. de las Cuevas** y **A. Benito Yebra de Ares** en la

Casa de Galicia. C/ Casado del Alisal, 8. A las 19,30 y 20,00 horas respectivamente.

- Inauguración de la exposición "En torno al cubismo" en la galería Leandro Navarro. Calle Amor de Dios, 1. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Valentín Vallhonrat** en la PHotoGalería. Calle Verónica, 9. A las 20,00 horas.

- Conferencia de **Carlos Pérez Reyes** titulada "La escultura del Museo Español de Arte Moderno. Entre la figuración y la abstracción", dentro del ciclo "Conocer el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía", en el Centro Cultural Galileo. Calle Fernando el Católico, 35. A las 20,00 horas.

• **Día 6:** Mesa redonda bajo el epígrafe "La compositora y su obra", dentro de las II Jornadas Mujeres en la Música, en la Fundación Gregorio Sánchez. Calle Jorge Juan, 19. A las 19,00 horas.

- Conferencia de **Victor Nieto Alcalde** titulada "Abstracción y nueva figuración", dentro del ciclo "Un siglo de arte en España. Del modernismo al arte digital", en el Museo de la Ciudad. Calle Príncipe de Vergara, 140. A las 19,00 horas.

- Conferencia de **Enrique Juncosa**, titulada "Historia y balance de la pintura: años 70-80", dentro del ciclo "Un cuarto de siglo de arte español. 1976-2001", en el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. Calle Santa Isabel, 52. A las 19,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Esther González** en el Centro Cultural Villa de Móstoles. Plaza de la Cultura, s/n. A las 19,30 horas.

- Inauguración de la exposición de **Raquel de Prada** en la galería Reina Bouwen. Calle Augusto Figueroa, 17. A las 19,30 horas.

- Inauguración de la exposición "John Soane (1753-1837). Arquitecto del espacio y de la luz" en la Real Academia de Bellas Artes de San

Fernando. Calle Alcalá, 13. A las 19,30 horas.

- Conferencia de **John H. Elliott** titulada "Historia y mito en el Salón de Reinos", dentro del ciclo "Historias inmortales. Fuentes y relatos de los cuadros de historia en el Museo del Prado", en la Sala Juan de Villanueva del Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 19,30 horas.

- Inauguración de la exposición de **Manuel de Gracia** en la galería Ansorena. Calle Alcalá, 54. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Justo Revilla** en la galería Soko. Calle Claudio Coello, 25. A las 20,00 horas.

- Inauguración de ESTAMPA, IX Salón Internacional del Grabado y Ediciones de Arte Contemporáneo, en el Pabellón XI de la Casa de Campo. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición "Kokoschka: Max Schmidt, Adolf Loos y sus amigos" en el Museo Thyssen-Bornemisza. Paseo del Prado, 8. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Francisco Peinado** en la galería Rayuela. Calle Claudio Coello, 19. A las 20,00 horas.

• **Día 7:** Conferencia a cargo de **Jaime Brihuega** titulada "Alberto", dentro del ciclo "Creadores del Arte Nuevo", en la Fundación Mapfre Vida. Avenida General Perón, 40, portal B, 2^a planta. A las 19,00 horas.

- Conferencia de **María Santos García Felguera** titulada "Madame Verrue y el origen del gusto moderno", dentro del ciclo "Mujeres y pintura contemporánea", en el Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 19,30 horas.

- Inauguración del 68 Salón de Otoño en el Centro Cultural Casa de Vacas. Parque del Buen Retiro. A las 19,30 horas.

- Conferencia de **José María G. Cuasante** titulada "De lo cromático en el arte", dentro del ciclo "En torno al color", en el Círculo de Bellas Artes. Calle Marqués de Casa Riera, 2. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Pilar Sagarra** en la galería Infantas. Calle Infantas, 19. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Juan Béjar** en la galería Alfama. Calle Serrano, 7. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Fernando Bellver** en la galería Max Estrella. Calle Santo Tomás, 6. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **E. Donoso** en la galería Azteca. Calle General Pardeñas, 48. A las 20,00 horas.

- Inauguración de la exposición de **Oyonarte** en la galería Nela Alberca. Calle Francisco Silvela, 45. A las 20,00 horas.

- Conferencia de **Lucía García de Carpi** titulada "El surrealismo. El triunfo del inconsciente", dentro del ciclo "Conocer el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía", en el Centro Cultural Galileo. Calle Fernando el Católico, 35. A las 20,00 horas.

• **Día 8:** Inauguración de la exposición de **Raquel Stolarski-Assael** en el Museo Municipal de Arte en Vidrio de Alcorcón. Avenida de los Castillos, s/n. A las 20,00 horas.

• **Día 9:** Inauguración de la exposición de artistas de la Fundación C. Marqués en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Tres Cantos. A las 20,00 horas.

• **Día 10:** Conferencia de **Elvira López Mancebo** y **Francisco López Fernández** titulada "Fundación de la cultura Maya-Quiché, su historia y leyenda", dentro del ciclo "El Quetzal: historia, mitología y leyenda Maya-Quiché", en el Museo de América. Avda. Reyes Católicos, 6. A las 12,00 horas.

- Conferencia de **Fernando Checa Cremades** titulada "Las colecciones del Museo y las ampliaciones del siglo XX", dentro del ciclo "Espacios y cuadros en el Museo Nacional del Prado", en el Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 17,00 horas.

• **Día 11:** Conferencia de **Joaquín Yarza Luaces** titulada "Santa Bárbara, de Robert Campin", dentro del ciclo "Obras maestras en el Museo Nacional del Prado", en el Museo del Prado. Paseo del Prado, s/n. A las 12,00 horas.

BARCELONA

• **Día 2:** Inauguración de exposición colectiva de artistas uruguayos en las salas de ACEA'S. Calle Vic, 8. A las 19,30 horas.

- Inauguración de la exposición de **David Garsaball** en las salas de ACEA'S. Calle Vic, 8. A las 19,30 horas.

• **Día 5:** Inauguración de la exposición "Mundos privados, miradas públicas. Cerámicas de la colección Bertrán i Musitu" en el Museo de Cerámica. Palacio Real de Pedralbes. Avenida Diagonal, 686. A las 19,30 horas.

• **Día 6:** Inauguración de las exposiciones de **María Fabré** y **Rocío Cabanillas** en la Sala de Arte Joven de la Generalitat. Calle Calabria, 147. A las 19,00 horas.

• **Día 7:** Inauguración de la exposición de **Isao** en el Museo de Zoología. A las 19,30 horas.

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

D/Dña.....
 Profesión..... NIF:
 Calle/Plaza Nº..... Piso
 Población Provincia
 Código Postal Teléfono:

Desea suscribirse al Periódico «EL PUNTO», por el período de un año (40 números), por el importe de 8.000 pesetas/48'08 euros (Europa 10.000 ptas./60'10 euros; resto del mundo 16.000 ptas./96'16 euros)

Enviar el boletín a: C/ Serrano, 7, 3º - 28001 Madrid. Forma de pago: Talón bancario nominativo a Arte y Patrimonio, S.A., o transferencia bancaria a la cuenta de Arte y Patrimonio, S.A., Banco Bilbao Vizcaya, C.C.C.: 0182 2348 97 0010063148

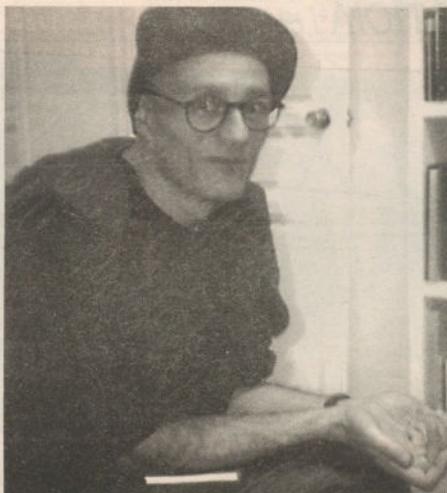
Fecha y firma

PERFIL

Víctor MIRA

Lucina existencialista, arispice, desazón, ángel místico del erotismo

Enteco, espigado, cargado de espaldas, cara angulosa, ojos desamparados, frente aliviada, diríase un nigromante mudéjar, pero es el quinto perro. Hielo y fuego, tierno, distante, misterioso, no es listo, porque es inteligente. Voyeur, tímido provocador, inseguro, optimista, ateo religioso, necesita que le quieran. La vida puso bayas amargas en sus manos, estigmatizándole con un arco iris, en blanco y negro. Víctor Miragalla Marco, es decir, V. Mira, Zaragoza 1949, autodidacto, arquetipo del extranjero, trashumante, satumino, vive en Munich desde 1988 y está presente en prestigiosas colecciones del mundo. Pintor, grabador, fotógrafo, ceramista, poeta. Desde 1969, un centenar de individuales en América y Europa, 15 libros de bibliofilia; poemarios: *El bienestar de los demonios*, *Situación en Barcelona*, *Poeta Muerto*; teatro, *Cop*, *un altre cop*; ensayo: *Trepitjant les Flors*, *Humus*, *Capercueta Roja*, *En España no se puede dormir*. La Caja Negra muestra una retrospectiva de su obra gráfica ¿Cuándo un reconocimiento nacional a este emporio?



«Con la pintura hablo, a la poesía la oigo»

TOMÁS PAREDES

- ¿Cómo fue tu infancia?
 - ¡Uf, horrida! Para ser artista un material precioso, para reconstruir otros mundos; vitalmente, horrible. La verdad es que mi vida, desde que nazco hasta ahora mismo, ha sido horrida, pero soy muy hipócrita y lo disimulo.
 - ¿Por qué el arte?
 - Para mi ser artista es la solución última en la que me puedo refugiar; me pueden quitar todo, menos el hecho de ser artista, por encima de cualquier contingencia, incluso pagaría por serlo.
 - ¿Qué fue antes, la poesía o la pintura?
 - No hay pintura grande sin poesía. En mi caso, surgieron ambas juntas, a un tiempo. Llegué a Madrid con 18 años, sin nada, y cuando no tienes nada, tienes la lucidez y un bloc, en el que escribía y dibujaba y rompía y sufría.
 - ¿Surrealista, mágicista, neoexpresionista?
 - Para mi todo eso carece de sentido, no presto atención a las etiquetas con las que se mira mi trayectoria. El estilo no tiene interés para mi. Veo, identifico, me equivoco, me entusiasmo,

hago, vivo, lo paso mal y lo paso bien.
 - ¿Qué es el arte para ti?
 - Lo que se opone a la muerte, pero surge de la muerte, porque al oponerse a ella emerge el espíritu de la vida.
 - ¿Y la poesía?
 - Eso es misterioso. Una luz que está ahí, que no vemos, que se ve, que el poeta la hace ver. Para pintar hace falta un motor, pero la poesía surge sola, se espera. Con la pintura hablo, a la poesía la oigo, escucho, escribo.
 - ¿"Poeta Muerto" o quinto perro?
 - No lo sé. Poeta muerto lo soy, muy a pesar mío. Y quinto perro, me gustaría serlo. En la "Carta a Antonio Saura" expongo ese deseo, no soy yo quien lo debe decir, aunque sabes como se pronunció Antonio. (*Gracián, Goya, Buñuel, Saura, Mira; a Saura le parecía fantástico, los nudos de esa cuerda, esa referencia de Mira al perro de Goya, al perro mudéjar...*)
 - ¿Qué fue de "Julisbol"?
 - Un paraíso de adolescencia. "Julisbol", porque Dios lo quiere, Deus lo volt, es la gran lección de respeto y austeridad de la naturaleza; en mi juventud, la idea de la libertad, contra la hostilidad del taller; ahora, un mágico recuerdo sentimental.

- ¿Embarazadas, deformación, transformación, estilistas?
 Son los arañazos desesperados, contra el agobio existencial; los signos del muro, que hay que romper, para escapar; una inmensa pasión por hacer algo, por responder a la agresión, sin cruzarse de brazos y que pase lo que pase.
 - ¿Qué te identifica?
 - Lo que hago. La pintura, el grabado, la poesía y entre todos los libros, creo que "Sabía que me hundía", que es la última parte de "Poeta muerto", porque representa un cambio de comprensión. A quien me lea le pido que disculpe mi falta de técnica, no puedo considerarme poeta, más bien soy un trovador.
 - ¿Cómo te ves, ahora?
 - Verme, no, pero, sentirme, me siento como teniendo, ahora, la posibilidad de comenzar la obra que he soñado. Hasta aquí, ha sido un largo y duro aprendizaje, que me prepara para afrontar otros horizontes.
 - ¿Qué representa esta exposición?
 - Mucho, es la primera vez que se hace una retrospectiva extensa de mi gráfica, en España, y eso se lo agradezco a "La Caja Negra"; volver a Madrid, donde no exponía desde 1991, que lo hice con Miguel Marcos.

DESDE EL SUELO... MIRANDO AL CIELO

EL JAZMIN Y LA BASURA

¡Pobres ingenieros!

Teníamos una sólida imagen de los Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, donde se ensamblaban los conocimientos técnicos, la ciencia y el arte, como lo atestiguan muchas de sus obras.

Más, los acontecimientos del presente, alejan mucho de esa imagen culta y sensible. El Colegio de Ingenieros de Caminos, C. y P. de Madrid, además de ocuparse de los asuntos referentes a la defensa de los intereses de sus asociados, desarrollaba una discreta labor cultural y, entre otras actuaciones, promocionaba el premio Carlos de Haes, prestigiado, por jurados y galardonados; y, además, un programa de exposiciones y actos culturales pertinentes.

La Junta anterior suprimió el Premio Carlos de Haes y toda esa actividad cultural. La actual, de Villar Mir, no la ha recuperado, pero, no contenta con eso, permite que su Consejo, a instancias de uno de sus miembros, propicie el espectáculo de despreciar uno de sus premios.

Habrán visto, en el jardín del Colegio, la vaca "Marquesa" de Javier Martínez, Premio Carlos de Haes, pero, dentro de poco, no la verán, porque no la quiere el Consejo, estando dispuestos a deshacerse de ella, como fuere, y están en su derecho, pero esas actitudes no dicen mucho en su favor. Menos mal que el Decano de la demarcación de Cantabria la quiere y se la lleva, si no, la habrían devuelto al autor o aparcado en cualquier rincón.

El jazmín?, para los amantes y defensores del patrimonio artístico, para la sensibilidad y el humanismo; a la memoria de J.A. Fernández Ordóñez.

La basura?, para la actual Junta, para quienes desprecian el patrimonio artístico, negando así la cultura.

¿Qué representa la figura de Eugenio Granell?



JUAN BARJOLA
PINTOR

"Un surrealismo directo donde la frescura de la dicción está más viva que en otros surrealistas y por ello es más difícil. Todo esto corrobora esas facultades que le hacían singular, tanto en el panorama artístico como en el cultural, donde era clave. En el último encuentro que tuvimos, hace un año, me deslumbró por lo que sabía, conocía y pensaba. Era un hombre generoso".



ARTUR CRUZEIRO SEIXAS
POETA Y PINTOR

"Estoy muy apenado. Granell era una cumbre, un surrealista ejemplar y un amigo ejemplar. Esta primavera realizamos juntos una exposición en Aveiro; un hombre que tuvo prefacios de André Breton, Pétret y Duchamp, no mereció ni una línea de los críticos y ensayistas y por eso siento vergüenza. Su obra es importante, no sólo para España, sino en el ámbito de la cultura".



LUIS GARCÍA-OCHOA
PINTOR, DE LA REAL ACADEMIA DE SAN FERNANDO

"Tengo la sensación de que con la desaparición de este hombre termina una época de artistas que son héroes y poetas. El conocimiento de Eugenio Granell ha sido magnífico para mí, porque es el hombre más puro que he encontrado en mi vida. Vivió una larga vida, con muchas épocas dramáticas, pero eso no le impidió verla con clarividencia".



ISAAC DÍAZ PARDO
FUNDADOR DEL LABORATORIO DE FORMAS, SARGADELOS, EDS. DO CASTRO...

"Fue un gran amigo, un gran surrealista, pero su valor excede el surrealismo. Su compromiso fue total, como trostkista, desde principio a fin. Su condición de gallego hurtó un mayor conocimiento de su obra, porque Galicia es una tierra difícil, aunque hubo personas como Xerardo Estévez, que ayudaron a su reconocimiento, a través de la realidad de la Fundación Granell. La gente acabará comprobando lo importante que era".

Arguvo UNIVERSIDADE DE FVORA 108